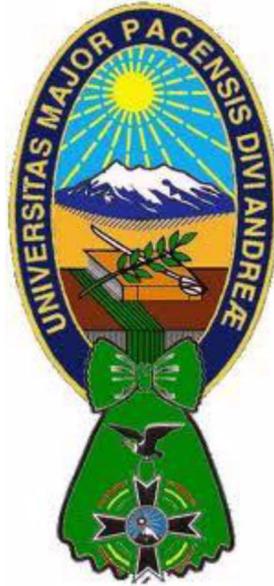


UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRÉS
VICERRECTORADO
CENTRO PSICOPEDAGÓGICO Y DE INVESTIGACIÓN EN
EDUCACIÓN SUPERIOR - CEPIES



ESTRATEGIAS DIDÁCTICAS PARA EL FORTALECIMIENTO DE
LA COMPETENCIA COMUNICATIVA DURANTE EL PROCESO
DE APRENDIZAJE DEL IDIOMA INGLÉS

- Aplicado a estudiantes de quinto semestre de la carrera de Lingüística e Idiomas de la Universidad
Pública De El Alto (sede académica de Achacachi I/2019) –

Tesis de Maestría para optar el grado académico de Magister Scientiarum en Educación Superior
Mención: Psicopedagogía y Educación Superior -Versión XXVI

MAESTRANTE: CLAUDIA ALICIA YAÑEZ CORTEZ

TUTOR: PhD. ALEX ALBERTO CHAMÁN PORTUGAL

LA PAZ – BOLIVIA
2020

**UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRÉS
VICERRECTORADO**

**CENTRO PSICOPEDAGÓGICO Y DE INVESTIGACIÓN EN
EDUCACIÓN SUPERIOR**

Tesis de Maestría:

**ESTRATEGIAS DIDÁCTICAS PARA EL FORTALECIMIENTO DE LA
COMPETENCIA COMUNICATIVA DURANTE EL PROCESO DE
APRENDIZAJE DEL IDIOMA INGLÉS**

- Aplicado a estudiantes de quinto semestre de la carrera de Lingüística e Idiomas de la Universidad
Pública de El Alto (sede académica de Achacachi I/2019) –

Para optar el Grado Académico de Magister Scientiarum en Educación Superior,
Mención: Psicopedagogía y Educación Superior -Versión XXVI, del Postulante:

CLAUDIA ALICIA YAÑEZ CORTEZ

Nota Numeral:

Nota Literal:

Significado de Calificación:

Director CEPIES:

Sub Director CEPIES:

Tutor:

Tribunal:

Tribunal:

La Paz,.....de..... de 2020

Escala de Calificación para programas Postgraduales Según el Reglamento para la elaboración y Sustentación de Tesis de Grado vigente en el Centro Psicopedagógico y de Investigación en Educación Superior CEPIES: a) Summa cum laude (91-100) Rendimiento Excelente; b) Magna cum laude (83-90) Rendimiento Muy Bueno; c) Cum laude (75-82) Rendimiento Bueno; d) Rite (66-74) Rendimiento Suficiente; e) (0-65) Insuficiente.

Dedicatoria

Con mucho cariño a mi papá Orlando por sus sabios consejos, a mi mamá Juana quien me ilumina desde el cielo; a mis hermanas; a mi esposo Edwin por su apoyo incondicional y a mis amadas hijas Vanessa Alexandra y Bianca Amanda, quienes me apoyaron día a día a lograr mis metas.

Agradecimientos

Agradecer infinitamente a Dios por todas las bendiciones y oportunidades que me brinda día a día.

Agradecer al Ph. D. Alex Chamán Portugal, un excelente profesional, quien trabajó conmigo y me brindó su apoyo, confianza y sus valiosas sugerencias en todo momento.

A las autoridades del CEPIES; Ph. D. Edgar Xavier Salazar Paredes, Ing. M. Sc. Gabriel Balta Montenegro, al tribunal revisor; Ph. D. Sandra Unzueta Morales y M. Sc. Porfirio Alanoca Apaza.

Finalmente, mi eterna gratitud a mi querida familia por su paciencia y apoyo durante mi formación profesional y personal, para que cumpliera una meta más.

Tabla de contenidos

Dedicatoria	iii
Tabla de contenidos	v
Índice de tablas	ix
Índice de gráficos	x
Índice de figuras.....	xi
Introducción	xiv
CAPÍTULO I	1
Presentación del estudio.....	2
1. 1. Planteamiento del problema.....	2
1.2. Análisis FODA.....	3
1.2. Formulación del problema	4
1.3. Justificación	4
1.4. Objetivos	6
1.4.1. Objetivo general.....	6
1.4.2. Objetivos específicos	6
CAPÍTULO II.....	7
Marco teórico	8
2.1. Estado del Arte.....	8
2.2. Marco Teórico.....	15
2.3. Aprender un idioma	15
2.4. Enseñanza - aprendizaje del idioma inglés	16
2.5. Adquisición de una segunda lengua.....	17
2.6. Diversidad sociocultural y lingüística: ley 070.....	17
2.6.1. Lengua.....	18
2.6.2. Lengua materna.....	18
2.6.3. Segunda lengua	19
2.6.4. Lengua extranjera.....	20
2.7. Métodos de enseñanza	21
2.7.1. Total Physical Response Method (Método del lenguaje corporal).....	22
2.7.2. El método de “Gramática y Traducción”	22

2.7.3. El método “Directo” o “Natural”	23
2.7.4. El método “Audio-Lingual” o “Audio-Oral”	23
2.7.5. El Método Comunicativo	24
2.7.5.1. Rol del profesor.....	27
2.7.5.2. Rol del estudiante.....	27
2.8. Marco Común Europeo De Referencia Para Las Lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación	28
2.8.1. Competencia comunicativa basado en el Marco Común Europeo	30
2.8.1.1. Competencias lingüísticas.....	30
2.8.1.2. Las competencias sociolingüísticas	32
2.8.1.3. La competencia pragmática	33
2.8.1.4. Niveles comunes de referencia: cuadro de autoevaluación	34
2.9. Corrientes pedagógicas en el proceso de enseñanza aprendizaje	36
2.9.1. El constructivismo	36
2.9.2. El humanismo	36
2.10. Teorías de aprendizaje	37
2.10.1. Teoría de aprendizaje según Vygotsky	37
2.10.2. Teoría de aprendizaje según Piaget.....	38
2.10.3. Teoría de aprendizaje según Ausubel	39
2.11. La didáctica en el proceso de enseñanza/aprendizaje	40
2.12. Motivación durante el proceso de enseñanza-aprendizaje.....	42
2.12.1. Motivación extrínseca.....	42
2.12.2. Motivación intrínseca.....	42
2.13. Técnica	43
2.14. Didáctica	43
2.15. Estrategia didáctica	44
2.16. Estrategias didácticas para fortalecer la competencia comunicativa	45
2.16.1. Lluvia de ideas	45
2.16.2. Las repeticiones	45
2.16.3. Las exposiciones	45
2.16.4. Debate	46
2.16.5. Juego de roles.....	47

2.16.6. Juegos interactivos	47
2.17. Estilos de aprendizaje	48
2.18. La música como herramienta para enseñar inglés	48
2.18.1. Las canciones como lenguaje universal.....	49
2.19. Interferencia del español.....	50
2.19.1. Interferencia positiva	50
2.19.2. Interferencia negativa.....	51
CAPÍTULO III.....	52
Metodología de la investigación	53
3.1. Tipo de investigación.....	53
3.2. Diseño de la investigación	54
3.3. Enfoque de la investigación.....	55
3.4. Métodos de investigación	55
3.5. Técnicas de investigación	57
3.6. Instrumentos de recolección de información	58
3.7. Universo.....	60
3.8. Hipótesis	60
3.9. Variables	60
3.10. Operacionalización de las variables.....	61
CAPÍTULO IV.....	63
Propuesta de investigación.....	64
4.1. Introducción	64
4.2. Justificación	64
4.3. Metodología	65
4.4. Destinatarios	65
4.5. Lugar de la práctica.....	65
4.6. Estrategias didácticas utilizadas en la presente investigación	66
CAPÍTULO V.....	84
Análisis de datos	85
5.1. Interpretación de los resultados	85
5.1.1. Primera fase	85
5.1.2. Resultados del examen diagnóstico	86

5.1.4. Inicio de curso de reforzamiento de la competencia comunicativa del idioma inglés.....	91
5.1.5. Descripción de las fases	91
5.1.5.1. Primera etapa (febrero-marzo 2019).....	92
5.1.5.2. Segunda etapa (abril-mayo 2019).....	96
5.1.5.3. Tercera etapa (junio-julio)	101
CAPÍTULO VI.....	108
Conclusiones y recomendaciones	109
6.1. Conclusiones.....	109
6.2. Recomendaciones	113

Índice de tablas

Tabla 1: Alfabeto fonético castellano	19
Tabla 2: El alfabeto internacional del idioma inglés	20
Tabla 3: Consonantes no pulmonicos	21
Tabla 4: Niveles comunes de referencia: usuario independiente.....	29
Tabla 5: Competencia lingüística.....	31
Tabla 6: Competencia sociolingüística	32
Tabla 7: Fluidez oral	33
Tabla 8: Autoevaluación	34
Tabla 9: Variable independiente	61
Tabla 10: Variable dependiente	62
Tabla 11: Diseño del curso para reforzar la competencia comunicativa del idioma inglés a través de diferentes estrategias didácticas aplicadas a estudiantes de quinto semestre de la carrera de lingüística e idiomas de la UPEA sede académica de Achacachi I/2019.	67
Tabla 12: Características de los estudiantes.....	85
Tabla 13: Examen diagnóstico.....	87
Tabla 14: Examen diagnóstico del idioma inglés	88
Tabla 15: Estilos de aprendizaje	90
Tabla 16: Resultados de la primera fase examen de la lengua inglesa	93
Tabla 17: Primera fase asimilación de las estrategias didácticas.....	95
Tabla 18: Segunda fase examen de la lengua inglesa	98
Tabla 19: Segunda fase asimilación de las estrategias didácticas.....	100
Tabla 20: Tercera fase examen de la lengua inglesa.....	103
Tabla 21: Nivel de dominio lingüístico	109

Índice de gráficos

Gráfico 1: Proceso de aprendizaje	16
Gráfico 2: Aparato fonador lengua aymara	19
Gráfico 3: Trapecio vocálico	20
Gráfico 4: Competencia comunicativa.....	25
Gráfico 5: Asimilación y acomodación	39
Gráfico 6: Aprendizaje significativo.....	39
Gráfico 7: Lluvia de ideas.....	72
Gráfico 8: Lluvia de ideas.....	73
Gráfico 9: Examen diagnóstico.....	87
Gráfico 10: Examen diagnóstico del idioma inglés	89
Gráfico 11: Estilos de aprendizaje	90
Gráfico 12: Primera fase examen de la lengua inglesa	94
Gráfico 13: Primera fase asimilación de las estrategias didácticas.....	95
Gráfico 14: Ejemplo de lluvia de ideas	96
Gráfico 15: Segunda fase examen de la lengua inglesa.....	99
Gráfico 16: Asimilación de las estrategias didácticas.....	100
Gráfico 17: Tercera fase examen de la lengua inglesa	103
Gráfico 18: Segunda fase asimilación de las estrategias didácticas	104
Gráfico 19; Cuadro comparativo	105
Gráfico 20: Cuadro comparativo	106

Índice de figuras

Figura 1: Trabajo grupal en lluvia de ideas	73
Figura 2: Juego de roles, dramatización	75
Figura 3: Juego de roles, dramatización	75
Figura 4: El debate	76
Figura 5: De pesca	81
Figura 6: Exposición del nativo hablante.....	98
Figura 7: Estudiantes interactuando.....	102

RESUMEN

La presente investigación denominada “Estrategias didácticas para el fortalecimiento de la competencia comunicativa durante el proceso de aprendizaje del idioma inglés” es una investigación que fue aplicada a los estudiantes de quinto semestre de la carrera de Lingüística e Idiomas de la Universidad Pública de El Alto (sede académica de Achacachi I/2019) que surge a raíz de la inquietud de poder fortalecer la competencia comunicativa de los estudiantes a través de la implementación de diferentes estrategias durante el proceso de aprendizaje del inglés, tomando en cuenta el contexto sociocultural de la sede académica desconcentrada. Ya que no es lo mismo aprender una lengua extranjera en una ciudad que en una provincia.

Es así, que uno de los problemas más relevantes fue el nivel de la competencia comunicativa del inglés que los estudiantes poseían en los últimos semestres y su uso en diferentes contextos situacionales. Por tanto, el principal objetivo de este trabajo es delimitar cuales son las estrategias didácticas que ayudan a fortalecer la competencia comunicativa de los estudiantes y así poder mejorar sus oportunidades académicas y profesionales a futuro. Para tal efecto, se realizó un examen diagnóstico, para luego crear un diseño de curso con el objetivo de reforzar su competencia comunicativa; donde cada una de las diferentes estrategias fueron incorporadas paulatinamente al igual que las canciones y juegos interactivos de acuerdo al avance académico de los estudiantes. Teniendo como objetivo lograr mejorar de un nivel básico A1 hasta un B1 según el Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas (MCERL) que es un estándar para medir el nivel de comprensión y expresión oral en una lengua.

El presente trabajo tiene un tipo de investigación correlacional, explicativo y longitudinal, ya que se quiere estudiar la relación entre las estrategias y el mejoramiento de la competencia comunicativa durante el primer semestre de la gestión 2019; el diseño es no experimental y el enfoque cuali-cuantitativo.

Palabras clave: estrategias didácticas, competencia comunicativa, aspecto sociocultural, lengua extranjera.

ABSTRACT

The present investigation called: “Didactic strategies to the reinforcement the communicative competence during the english language learning process” –Applied to fifth semester students from Linguistics and language career from UPEA, Achacachi Town I/2019- which tries to improve the communicative competence through different strategies, taking into account the sociocultural context from the town. We have to remember that is not the same to acquire a foreign language in a city than a town, the reality is very different.

One of the biggest problems was the students’ english communicative competence level and the language use in the last semesters was poor, they really need to improve. Therefore, the principal objective of this work is identify which strategies are the most useful to reinforce the students’ communicative competence to improve their academic and professional opportunities in the future.

This work has correlational, longitudinal and explicative study, because we want to show the relation among the strategies and the improvement of the language itself. The design is no experimental and it has a cuali-cuantitative focus.

It is important to mention that a diagnostic test was taken to build a program to reinforce the English communicative competence through different strategies applied to fifth semester students from linguistics and language career. Each strategy was sat up gradually as the song and interactive games according to the students’ progress during the class to reinforce their communicative competence.

Key words: didactic strategies, communicative competence, sociocultural aspect, foreign language.

Introducción

El inglés es un idioma comercial hablado en muchos países, siendo en algunos la lengua oficial y en otros la segunda lengua; en el caso de Bolivia éste es enseñado como lengua extranjera; es necesario garantizar el aprendizaje de la lengua en función del perfil profesional con el objetivo de emplearla en determinadas actividades o acontecimientos sociales y/o profesionales. En ese sentido, la enseñanza del idioma inglés constituye una disciplina cada vez más importante en el mundo de hoy por los avances tecnológicos. Para poder lograr un aprendizaje significativo se debe trabajar con diferentes estrategias didácticas durante el proceso de enseñanza/aprendizaje del idioma inglés. (Ausubel 1983) señala que los nuevos conocimientos se incorporan de forma sustantiva en la estructura cognitiva del estudiante, esto se logra con la fusión de nuevos conocimientos y los que ya tenía para que se logre obtener un aprendizaje significativo necesitando una significatividad lógica de material y por supuesto una actitud favorable del estudiante. Al mismo tiempo las estrategias didácticas son un conjunto de acciones que el docente o facilitador planifica para poder llegar a sus objetivos de aprendizaje (De la torre, 2000).

Por otro lado, la competencia comunicativa es “la capacidad que se desarrolla en el individuo para determinar con precisión qué decir, a quién, por qué, cómo, dónde y cuándo, e incluye el uso correcto y apropiado de la lengua, y comprende la competencia lingüística, la sociolingüística, la discursiva y la estratégica”. (Hymes, 1967). Durante el proceso de aprendizaje se debe aprovechar cada espacio, cada momento para enriquecer los procesos educativos. Tomando en cuenta, que cada estudiante es un mundo distinto y que posee un estilo de aprendizaje diferente. Howard Gardner (1993), filósofo de profesión, fue quien explicó: “Not all people have the same interests and abilities; not all of us learn in the same way” siendo traducido al español como: “No todas las personas tienen los mismos intereses y las mismas habilidades; no todos aprendemos de la misma forma”

Sin embargo, el aprendizaje del inglés como lengua extranjera no satisface las necesidades en los estudiantes de la carrera de Lingüística e Idiomas en la sede Achacachi, para indagar sobre las posibles causas y corroborar el estado actual del nivel de lengua se realizó un diagnóstico que involucró a estudiantes del quinto semestre de la carrera. El análisis de los resultados de los instrumentos de medición aplicados (entrevista, observación a clases y un examen diagnóstico)

evidenció la existencia de algunas limitaciones en la competencia comunicativa en el idioma inglés para lograr una interacción oral en situaciones de intercambio sociocultural.

En ese sentido, el presente estudio pretende contribuir al fortalecimiento de la competencia comunicativa de los estudiantes para lograr un mejor rendimiento académico. Por ello, se tiene como objetivo principal: “Fortalecer la competencia comunicativa a través de diferentes estrategias didácticas en estudiantes de quinto semestre de la carrera de lingüística e idiomas de la Universidad Pública de El Alto sede Achacachi gestión I/2019”.

Es así que este trabajo intenta fortalecer la competencia comunicativa del idioma inglés a través de la combinación de diferentes estrategias didácticas utilizadas como herramientas útiles para la motivación durante la asimilación del idioma inglés.

De acuerdo a los resultados obtenidos de la implementación de las diferentes estrategias didácticas durante el proceso de aprendizaje del idioma inglés en estudiantes de la sede académica de Achacachi. Se pudo evidenciar que existe una estrecha relación entre la aplicación de diferentes estrategias didácticas y el rendimiento académico.

ento académico de los estudiantes universitarios, ya que las estrategias didácticas como: juego de roles, exposiciones, debates, juegos interactivos y las canciones no son herramientas aisladas aplicables mecánicamente a cualquier circunstancia, contexto o grupo. Su uso es dinámico y tiene que ir acorde a las necesidades de cada grupo de estudiantes, realizando cambios y adaptaciones si fuese necesario.

A continuación, se detalla el contenido de los capítulos:

En el primer capítulo se presenta el planteamiento del problema, donde se revisa aspectos relacionados al tema de investigación, al igual que el problema de investigación a través de los objetivos, tanto general como específicos.

En el segundo capítulo se muestra la literatura que aporta al trabajo de investigación en relación a las diferentes estrategias utilizadas en el proceso de enseñanza y aprendizaje del idioma inglés y a la competencia comunicativa.

En el tercer capítulo se detalla la metodología de investigación como: el tipo de estudio y diseño de investigación, al igual que la operacionalización de las variables, la población y las técnicas de recolección de datos.

En cuarto capítulo se trabaja el análisis e interpretación de los datos obtenidos, tomando en cuenta el diagnóstico, el pre test, el test y el post test. Finalmente, en el quinto capítulo se podrá encontrar las conclusiones y recomendaciones elaboradas a base de los resultados obtenidos del trabajo de investigación aplicado en estudiantes de quinto semestre de la carrera de lingüística de la UPEA sede académica de Achacachi.

CAPÍTULO I

CAPÍTULO I

Presentación del estudio

1. 1. Planteamiento del problema

El idioma inglés es fundamental a la hora de encontrar trabajo. El conocimiento de este idioma dará acceso a una mejor educación, por lo tanto, la persona que lo hable tendrá la posibilidad de un mejor puesto de trabajo y las oportunidades laborales se multiplicarán en cuanto se domine la lengua inglesa. Tanto en áreas gubernamentales como en empresas multinacionales, sin importar el campo de trabajo; el idioma inglés aportará siempre ventajas a la hora de acceder a un mejor puesto de trabajo, ayudando a mejorar la situación laboral actual de cada individuo.

El idioma inglés es enseñado en muchas universidades tanto privadas como públicas en nuestro país; sin embargo, al finalizar los cursos algunos estudiantes no logran obtener un nivel capaz con una competencia comunicativa satisfactoria, es por eso que muchos estudiantes se sienten frustrados. Es el caso de los estudiantes de la carrera de Lingüística e Idiomas de la UPEA, sede académica Achacachi, quienes al finalizar los 6 semestres (tres años) que cursaron en la carrera se ven obligados a tomar un curso de reforzamiento en el idioma inglés en otras instituciones, muchas de ellas privadas porque no se logró obtener el nivel de comunicación esperado en la lengua meta.

Es así que se vio necesario realizar un análisis FODA, el cual será de gran ayuda dando un panorama más amplio acerca del problema a trabajar; analizando las fortalezas, las oportunidades, las debilidades y las posibles amenazas que podría presentar la sede académica desconcentrada de Achacachi.

Una vez identificado el FODA se podrá dar posibles soluciones a la problemática encontrada en el respectivo análisis.

1.2. Análisis FODA

FORTALEZAS	<ul style="list-style-type: none">• El idioma inglés es enseñado durante los primeros 3 de 5 años.• Motivación frente a la adquisición del idioma inglés por parte de los estudiantes.• El tiempo de aprendizaje del idioma inglés (6 hrs. Por semana)
OPORTUNIDADES	<ul style="list-style-type: none">• La posibilidad de instalar un laboratorio de idiomas en la sede.• La posibilidad de mejorar la infraestructura de la carrera.• La posibilidad de contar con wifi en la universidad.• La posibilidad de ampliar las instalaciones de la carrera de lingüística e Idiomas.
DEBILIDADES	<ul style="list-style-type: none">• La sede desconcentrada de Achacachi no cuenta con un laboratorio, ni con el material básico para la enseñanza de idiomas.• No posee equipamiento de audio.• El texto no se adecúa al contexto.• El sistema fonológico de su lengua materna (aymara) crea un obstáculo.• El sistema fonológico de la lengua extranjera (inglés) es compleja.• Sólo se tiene clases 2 veces por semana.• Los ambientes no son los adecuados para la enseñanza de idiomas.• No existe recursos tecnológicos de ningún tipo.• La mayoría de los estudiantes son introvertidos• Los estudiantes de últimos semestres no poseen una competencia comunicativa sólida en la lengua inglesa.• Falta de infraestructura en general

AMENAZAS	<ul style="list-style-type: none"> • Bajo nivel de competencia comunicativa en la lengua meta. • Escasa fuente laboral. • Pérdida de interés a la adquisición de la lengua extranjera.
-----------------	---

Elaboración: fuente propia

Es de ese modo, que el presente trabajo de investigación se basa en fortalecer la competencia comunicativa a través de diferentes estrategias didácticas implementadas paulatinamente para lograr una motivación en los estudiantes y así poder lograr un aprendizaje más significativo en estudiantes que estén cursando el quinto semestre de la carrera de Lingüística e Idiomas; sede Achacachi.

1.2. Formulación del problema

¿Cuáles son las estrategias didácticas que ayudan a fortalecer la competencia comunicativa del idioma inglés en estudiantes que cursan el quinto semestre de la carrera de lingüística e idiomas de la UPEA sede Achacachi durante el primer semestre de la gestión 2019?

1.3. Justificación

La educación juega un papel muy importante en nuestra sociedad; ya que de ella depende el desarrollo de todo nuestro país. El presente trabajo de investigación trata de ampliar la visión que se tiene acerca de las estrategias didácticas para fortalecer la competencia comunicativa, enfocada en la educación superior del estudiante; con el fin de tener una formación integral en la lengua meta, que en este caso es el idioma inglés en la UPEA, sede académica de Achacachi.

Como se mencionó anteriormente la UPEA tiene la carrera de Lingüística e Idiomas a nivel licenciatura (5 años) y ésta a la vez tiene una sede académica en la población de Achacachi, capital de la provincia de Omasuyos, en el departamento de La Paz; donde se ofrece a los estudiantes una malla curricular con seis semestres de enseñanza del idioma inglés, tiempo en el cual se supone que al finalizar los tres años los estudiantes tengan una competencia comunicativa sólida del idioma inglés para entablar una comunicación coherente en la lengua meta. Sin embargo, esto no

es así, por varios factores entre los más importantes se puede mencionar los aspectos fonológicos de la lengua materna de los estudiantes (aymara), segunda lengua (castellano) y la lengua extranjera (inglés) y la infraestructura de la carrera de lingüística e Idiomas en la sede académica desconcentrada de Achacachi.

De ese modo, viendo la necesidad de aprender el idioma inglés, que hoy en día es muy comercial y base de nuevos conocimientos, se intenta aplicar estrategias didácticas para fortalecer la competencia comunicativa de los estudiantes. Es un gran reto por los factores mencionados anteriormente, empero, no es imposible lograr que los estudiantes se sientan más motivados y así lograr un aprendizaje más significativo en ellos.

Con todo lo mencionado anteriormente, los estudiantes presentan algunas dificultades en la adquisición del inglés como lengua extranjera en cuanto a la pronunciación, expresión escrita, vocabulario y uso correcto de la gramática. Se intenta fortalecer su competencia comunicativa de un A1 a un B1 basados en el MCERL a través de diferentes estrategias didácticas para un mejor rendimiento académico.

El idioma inglés en la población de Achacachi, provincia Omasuyos es enseñado en como lengua extranjera, ya que la lengua materna de la población es el aymara y la segunda es el castellano, el inglés llegaría a ser la lengua extranjera. El inglés es un idioma universal y a la vez es una herramienta que brinda más oportunidades de trabajo, becas o simplemente para obtener más conocimiento en cualquier área en la cual se envuelve cada participante.

Es de ese modo, que la implementación de distintas estrategias y actividades didácticas será de gran ayuda para los estudiantes; ya que se trabajará con una didáctica diferente a través de exposiciones, juego de roles, debates, juegos y canciones logrando así un aprendizaje significativo en su formación con una base sólida en la competencia comunicativa. El reto es difícil, pero no imposible ya que debemos buscar la respuesta a la pregunta de cómo hacer significativa nuestra enseñanza en el aula.

1.4. Objetivos

1.4.1. Objetivo general

- ✓ Fortalecer la competencia comunicativa a través de diferentes estrategias didácticas en estudiantes de quinto semestre de la carrera de lingüística e idiomas de la Universidad Pública de El Alto sede Achacachi gestión I/2019

1.4.2. Objetivos específicos

- ✓ Diagnosticar la competencia comunicativa en el proceso de aprendizaje del idioma inglés.
- ✓ Establecer los niveles comunes de referencia para medir el dominio de la expresión oral de los estudiantes a través de una evaluación continua en el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua inglesa.
- ✓ Identificar las estrategias didácticas que fortalecen la competencia comunicativa durante el proceso de aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera.
- ✓ Aplicar las estrategias didácticas que fortalecen la competencia comunicativa durante el proceso de aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera en estudiantes de quinto semestre de la carrera de lingüística e idiomas de la Universidad Pública de El Alto; durante el primer semestre de la gestión 2019, sede Achacachi.

CAPÍTULO II

CAPÍTULO II

Marco teórico

2.1. Estado del Arte

El estado del arte es la revisión de la literatura académica relacionada con el tema de investigación; es decir acerca de las estrategias didácticas para la enseñanza del idioma inglés. Quiroz (2011) señala que el estado del arte es la “descripción y análisis de investigaciones similares en cuanto al tratamiento metodológico” (pág. 40-41)

Título de la investigación	Estrategias didácticas que inciden en el desarrollo de la expresión oral para el aprendizaje significativo del idioma inglés a nivel intermedio en egresados gestiones 2014 y 2015 de la escuela superior de formación de maestros “Simón Bolívar”
Institución	Centro Psicopedagógico y de Investigación En Educación Superior CEPIES-UMSA
Nivel	Maestría
Autor	María Luz Flores Laura
Tipo de investigación	Cuantitativa
Año	2017
Problema	Bajo desempeño de la expresión oral
Pregunta de investigación	¿Qué estrategias didácticas inciden en el desarrollo de la expresión oral del inglés para obtener un aprendizaje significativo en egresados de la Escuela Superior de Formación de Maestros “Simón Bolívar”2014 y 2015?
Objetivo	Identificar las estrategias didácticas que inciden en el desarrollo de la expresión oral del idioma inglés para obtener un aprendizaje significativo en egresados de la escuela superior de maestros “Simón Bolívar”

Resultados	Los resultados fueron satisfactorios y se llegó a un nivel B2 según el MCERL. También se pudo demostrar la necesidad de incorporar estrategias didácticas que inciden el desarrollo de la expresión oral del idioma inglés.
------------	---

Fuente: Elaboracion propia

Análisis:

La tesis muestra la importancia que tiene la expresión oral del idioma inglés y las estrategias didácticas que inciden en su desarrollo para un aprendizaje significativo. Se plantea también el uso de distintas estrategias que deben ser utilizadas durante el proceso de enseñanza – aprendizaje del idioma inglés para mejorar la expresión oral.

Título de la investigación	Las técnicas didácticas aplicadas en el proceso de inter-aprendizaje en estudiantes universitarios de pre grado de la carrera de Derecho de la UPEA
Institución	Centro Psicopedagógico y de Investigación En Educación Superior CEPIES-UMSA
Nivel	Maestría
Autor	Beatriz Humérez Álvarez
Tipo de investigación	Mixta (cuanti-cualitativa)
Año	2019
Problema	La enseñanza de la profesión jurídica se constituye en una actividad esencial para formar abogados acordes a las necesidades sociales actuales, en la procuración do en la administración de justicia. Es decir, la falta de aplicabilidad de técnicas didácticas en la carrera de Derecho.
Pregunta de investigación	¿La aplicación de las técnicas didácticas en estudiantes universitarios de pre grado de la carrera de Derecho de la UPA mejorará su proceso de inter-aprendizaje?

Objetivos	Mejora el conocimiento en estudiantes universitarios de la carrera de derecho de la UPEA a través del inter-aprendizaje y el uso de diferentes técnicas didácticas para la consolidación de una formación profesional.
Resultados	Cambio positivo durante el proceso de inter-aprendizaje donde se cambia la perspectiva de visualización de los papeles tanto del estudiante como del docente, toda vez que el estudiante es considerado como un actor educativo propositivo y aportador de conocimiento y el docente un actor que aprenderá de él y de su experiencia.

Fuente: Elaboración propia

Análisis:

La tesis muestra la importancia del uso de las estrategias didácticas durante el proceso de inter-aprendizaje en pre-grado en la carrera de Derecho, siendo éstas procedimientos didácticos destinados a orientar al estudiante durante el proceso de aprendizaje. La aplicabilidad de diferentes estrategias didácticas crea una atmósfera más activa, en las cuales el estudiante se siente involucrado y participa de su propio aprendizaje haciéndolo más significativo.

Título de la investigación	Mejoramiento de la competencia comunicativa del inglés en estudiantes del ciclo 1F de los cursos de extensión de la universidad libre. Colombia
Institución	Facultad de Ciencias de la Educación: Universidad Libre
Nivel	Licenciatura en Educación Básica con énfasis en humanidades e idiomas.
Autor	Erik Andrés Castro Rodríguez
Tipo de investigación	Cualitativa
Año	2013

Problema	Los estudiantes son rutinarios y solo se dedican a repetir y memorizar sin explorar sus múltiples inteligencias y distintas habilidades que pueden desarrollar junto a los conocimientos adquiridos.
Pregunta de investigación	¿Cómo mejorar la competencia comunicativa para el aprendizaje del inglés en estudiantes del ciclo 1F de los cursos de extensión de la universidad libre?
Objetivos	Mejorar la competencia comunicativa del idioma inglés en estudiantes del ciclo 1F en los cursos de extensión de la universidad libre.
Resultados	se logró mejorar la competencia comunicativa en el idioma inglés realizando la aplicación de estrategias de estudio basados en las inteligencias múltiples y programación neurolingüística , entre las actividades más relevantes tenemos a las conversaciones, audio , ejercicios escritos y ejemplificaciones.

Fuente: Elaboración propia

Análisis:

La inclusión de actividades específicas de cada inteligencia y las clases de descubrimiento durante las clases fueron satisfactorias, al mismo tiempo el uso de la tecnología favoreció de manera positiva a la investigación. Se pudo llegar a la conclusión que los estudiantes tienen tendencia a la inteligencia musical ya que mejoraron su productividad en los trabajos y se sintieron en un ambiente más cómodo para ellos, donde una vez más se pudo lograr un aprendizaje significativo; donde el docente solo fue una guía para lograr los objetivos.

Título de la investigación	Intervención didáctica mediante la articulación de estilos de aprendizaje y estrategias de enseñanza para mejorar el rendimiento académico en la comprensión de textos en inglés.
Institución	Universidad de Córdoba
Nivel	Doctorado
Autor	Santiago Urdaneta Amundaraín
Tipo de investigación	Mixta (cuanti-cualitativa)
Año	2014
Problema	Bajo rendimiento académico de los estudiantes de la carrera de Informática en la comprensión lectora de textos en inglés con propósitos específicos por la falta de aplicabilidad de técnicas didácticas.
Pregunta de investigación	¿Mejorará la comprensión de textos escritos en inglés con propósitos específicos y el rendimiento académico de los estudiantes de licenciatura en informática del núcleo de Nueva Esparta de la Universidad de Oriente (Venezuela) a partir de la intervención didáctica, mediante la articulación de sus estilos de aprendizaje y las estrategias de enseñanza?
Objetivos	Determinar la incidencia de la articulación de los estilos de aprendizaje y las estrategias de enseñanza a partir de la intervención didáctica en el rendimiento académico de los y las estudiantes de la carrera de Informática en la comprensión lectora de textos en inglés con propósitos específicos.
Resultados	Como una de las conclusiones más importantes para este trabajo, se encuentra la comprobada influencia de los estilos de aprendizaje y las estrategias de enseñanza en el rendimiento académico. Existe una influencia positiva de las estrategias de enseñanza sobre el rendimiento académico.

Fuente: Elaboración propia

Análisis:

La tesis doctoral muestra la importancia de los estilos de aprendizaje y la implementación de las diferentes estrategias didácticas para poder mejorar rendimiento académico de los estudiantes de la carrera de Informática en la comprensión lectora de textos en inglés con propósitos específicos. las estrategias que el postulante utilizó activó al máximo todo el conocimiento previo que el estudiante tiene sobre el tema que va a leer. En la etapa de Lectura el estudiante exploró, revisó, descubrió y profundizó en el idioma inglés. En la etapa final, las actividades de post-lectura el estudiante reflexionó, opinó y produjo material escrito (resúmenes, conclusiones, mapas semánticos). En este sentido, se puede notar un gran avance y mejoría en el rendimiento académico.

Título de la investigación	“Role Play” una estrategia didáctica para la enseñanza del inglés en la educación superior.
Institución	Universidad Militar Nueva Granada (Colombia)
Nivel	Especialización en Docencia Universitaria Ensayo Argumentativo
Autor	Carolina Ariñez Marín
Año	2014
Problema	Mejorar la competencia comunicativa de los estudiantes universitarios en la Lengua Extranjera (Inglés) la cual les está siendo exigida por un mundo globalizado para llegar a ser competentes y de esta forma suplir las necesidades de un país que se abre campo hacia el desarrollo de su economía.
Resultados	La implementación del role play en la enseñanza del Inglés como lengua extranjera, a diferencia de otras técnicas didácticas, es una estrategia valiosa para el desarrollo de la competencia comunicativa haciendo ameno el proceso de motivación y animando al aprendizaje convirtiéndose en facilitador para la adquisición de la lengua, permitiendo la interacción entre pares, mejorando su competencia comunicativa.

Fuente: Elaboracion propia

Análisis:

En el presente ensayo argumentativo se pudo observar que las clases de inglés deben ir más allá de simple enseñanza de gramática y pronunciación del idioma inglés, con ejercicios de traducción y repetición basados solamente en los métodos tradicionales para la enseñanza del idioma. No importa la edad de los estudiantes, ellos necesitan contar con clases divertidas, innovadoras, activas y motivadoras para lograr una mejor competencia comunicativa. Es muy importante salir de la rutina. Los juegos también son considerados herramientas muy importantes y la aplicación de una estrategia didáctica correcta tiene alta probabilidad de tener éxito en un determinado curso.

Título de la investigación	"Estrategias De Trabajo Cooperativo De Spencer Kagan Aplicadas A La Comunicación Oral En Ingles Con Estudiantes Universitarios De Nivel Intermedio."
Institución	Universidad Rafael Landívar facultad de humanidades licenciatura en educación y aprendizaje (Guatemala)
Nivel	Tesis de grado
Autor	Berta Fidelina González Contreras De Morales
Tipo de investigación	Mixta (cuanti-cualitativa)
Año	2015
Problema	Pocas oportunidades de practicar el idioma inglés en clase.
Pregunta de investigación	¿Existe diferencia en el nivel de comunicación oral del idioma inglés, luego de aplicar estrategias de trabajo cooperativo de Spencer Kagan, a los estudiantes universitarios de nivel intermedio?
Objetivos	Establecer si existe diferencia en el nivel de comunicación oral del idioma inglés, de los estudiantes universitarios de nivel intermedio, luego de aplicar estrategias de trabajo cooperativo de Spencer Kagan.
Resultados	Las estrategias de trabajo cooperativo sí incrementaron el rendimiento académico de los estudiantes de nivel intermedio de la Universidad Rafael Landívar, quienes mostraron mejoría en su nivel de comunicación oral en inglés.

Fuente: Elaboracion propia

Análisis

La tesis de grado muestra que la aplicación de diferentes estrategias de trabajo cooperativo de Spencer Kagan, aplicadas a la comunicación oral en inglés con estudiantes universitarios de nivel intermedio, mejora la competencia comunicativa de los estudiantes y su implementación en clases desarrolla las habilidades de comunicación oral del idioma inglés.

2.2. Marco Teórico

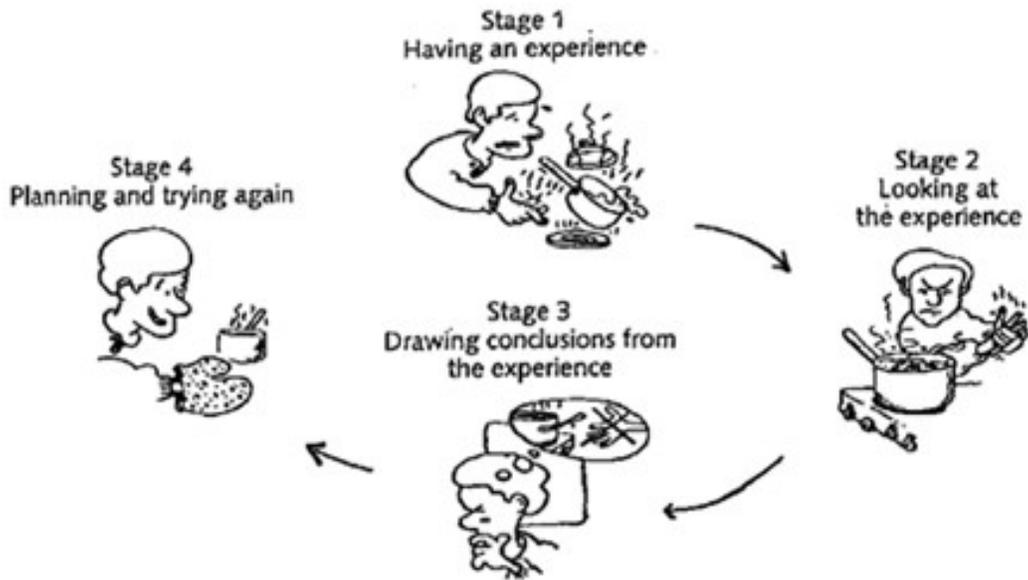
La adquisición de una lengua extranjera es compleja, tomando en cuenta que los estudiantes tienen como lengua materna el aymara y más aun tomando en cuenta el aspecto sociocultural; por tal motivo es necesario poder buscar y aplicar estrategias y recursos didácticos para poder fortalecer la competencia comunicativa y así lograr un aprendizaje más significativo en los estudiantes.

Es importante reconocer que la competencia comunicativa y sus dimensiones de forma integral, presentan limitaciones en la adquisición de los fundamentos teóricos y didácticos de la enseñanza de lenguas extranjeras en la sede académica de Achacachi. Es así que, en este capítulo se contemplará los aspectos más relevantes de la didáctica y otros de igual importancia para el tema de investigación.

2.3. Aprender un idioma

Antes de empezar a desarrollar este punto es necesario mencionar qué es en realidad aprender un idioma, es un poco difícil explicar este punto, ya que nadie sabe cómo las personas aprenden, puesto que cada ser humano lo consigue de diferentes maneras. Sin embargo, todos los procesos de aprendizaje tienen como común denominador el siguiente cuadro conformado de 4 pasos a seguir en el proceso del aprendizaje.

Gráfico 1: Proceso de aprendizaje



Fuente: Lowes R. y Target F. (1998) "Helping Students to Learn"

El verdadero aprendizaje necesita de estos cuatro pasos para un mejor rendimiento; ya que cada estudiante presenta fortalezas y debilidades en cualquier etapa. Entonces, es importante ayudar a los estudiantes a usar diferentes habilidades durante las clases. Lowes (1998). Apoyarlos en sus fortalezas y debilidades de forma empática para que puedan asimilar mejor el idioma es el rol fundamental del docente guía de materia.

2.4. Enseñanza - aprendizaje del idioma inglés

El idioma inglés ha tenido logros significativos en el presente, los constantes cambios como ser los tecnológicos y científicos; además de las exigencias de nuestra sociedad y el dinamismo laboral requiere profesionales capaces de desenvolverse en cualquier ámbito con una competencia comunicativa del idioma inglés.

Cuando el idioma inglés es enseñado se toma en cuenta cuatro habilidades básicas, que son: Listening (escuchar), Reading (leer), Speaking (hablar) y Writing (escribir), al igual que las reglas básicas de gramática y vocabulario, denominados componentes del lenguaje. Por otro lado, la enseñanza de la cultura del inglés en clases es muy importante como complemento durante el proceso de adquisición del idioma, para evitar choques culturales.

Es muy importante que los estudiantes puedan usar el idioma fuera de clases, produciendo así una interactividad entre los estudiantes basado en una relación dialéctica donde existe una interacción entre ambos. (Coll, 1985)

2.5. Adquisición de una segunda lengua

Para poder entender qué es adquisición de una segunda lengua debemos contrastar el español con el inglés, por ejemplo: Una persona puede aprender el idioma inglés en dos formas diferentes: el primero viviendo en el lugar donde el inglés es hablado como lengua principal, como ser: Canadá, Australia, etc., donde la persona aprenderá la lengua meta automáticamente, ya que su contexto en sí será en inglés. Por otro lado, está el aprendizaje en aula con un docente.

Ellis (2002) dice: “Second language acquisition is a recent phenomenon belonging to the second half of the twentieth century”, que traducido es “La adquisición de una segunda lengua es un fenómeno reciente de finales del siglo XX”).

Ahora bien, existen varias teorías de aprendizaje que son el complemento en el proceso enseñanza - aprendizaje; es por esa razón que se mencionará algunas de ellas, que son base fundamental para el desarrollo de este trabajo.

2.6. Diversidad sociocultural y lingüística: ley 070

El artículo 7 de la ley 070 nos menciona el uso de Idiomas oficiales y lengua extranjera. La Gaceta Oficial del Estado Plurinacional de Bolivia refiere que:

La educación debe iniciarse en la lengua materna, y su uso es una necesidad pedagógica en todos los aspectos de su formación. Por la diversidad lingüística de nuestro país, se adoptan los siguientes principios obligatorios de uso de las lenguas por constituirse en instrumentos de comunicación, desarrollo y producción de saberes y conocimientos en el Sistema Educativo Plurinacional

1. *En poblaciones o comunidades monolingües y de predominio de la lengua originaria;* la lengua originaria como primera lengua y el castellano como segunda lengua.

2. *En poblaciones o comunidades monolingües y de predominio del castellano;* el castellano como primera lengua y la originaria como segunda.

3. *En las comunidades o regiones trilingües o plurilingües*; la elección de la lengua originaria, se sujeta a criterios de territorialidad y transterritorialidad definidos por los consejos comunitarios, que será considerada como primera lengua y el castellano como segunda lengua.

4. *En el caso de las lenguas en extinción*; se implementarán políticas lingüísticas de recuperación y desarrollo con participación directa de los hablantes de dichas lenguas.

5. *Enseñanza de la lengua extranjera*; la enseñanza de la lengua extranjera se inicia en forma gradual y obligatoria desde los primeros años de escolaridad con metodología pertinente y personal especializado, continuando en todos los niveles del Sistema Educativo Plurinacional.

Es así que el idioma inglés en la sede académica de Achacachi es enseñado como una lengua extranjera; tomando en cuenta que la lengua materna de los estudiantes es el aymara y su segunda lengua es el castellano. (2018)

2.6.1. Lengua

La lengua es un instrumento social que sirve para interrelacionar a los individuos de una sociedad, basado en signos convencionales pertinentes. Por otra parte, Fernández, (2005), refiere que “la lengua es un sistema de signos orales y escritos que emplean las personas de una comunidad, región o país para comunicarse; el código más completo y más complejo que utiliza el hombre”.

2.6.2. Lengua materna

La lengua materna, también llamada lengua nativa o primera lengua, es el idioma en que una persona aprende a hablar y se comunica con su contexto social desde el momento que nace. Por su parte, Enrique López (1993), refiere que: “la primera lengua es la que es adquirida en el hogar y desde la infancia”.

Por lo que, la lengua materna que adquiere en la infancia en el entorno que lo rodea. En este caso la lengua materna es el aymara; ya que los estudiantes de la sede Achacachi aprendieron a comunicarse en esta lengua. A continuación, se muestra un cuadro del aparato fonador, los modos de articulación y lo más importante los puntos de articulación de la lengua aymara.

Gráfico 2: Aparato fonador lengua aymara

APARATO FONADOR	MODOS DE ARTICULACION	PUNTOS DE ARTICULACION				
		Bilabial	Alveola	Palatal	Velar	Postvela
	Consonante					
	Oclusiva simples	p	t		k	q
	Oclusiva aspirados	ph	th		kh	qh
	Oclusiva glotalizados	p'	t'		k'	q'
	Africados simples			ch		
	Africados aspirados			ch h		
	Aspidara glotalizados			Ch'		
	Fricativos		s		j	x
	Laterales		l	ll		
	Nasales	m	n	ñ	nh	
	Semiconsonantes	w		y		
	Vibrantes		r			

LOS FONEMAS VOCÁLICOS	VOCAL	ANTERIOR	CENTRAL	POSTERIOR
	ALTA	i		u
	BAJA		a	

Fuente: <https://www.google.com/search?q=alfabeto+fonetico+internacional+de+aymara&tbm>

2.6.3. Segunda lengua

La segunda lengua es adquirida con fines de conveniencia o por necesidad, el Ministerio de Educación, refiere que (2009) “*la segunda lengua es cualquier idioma aprendido, después de haber asimilado la primera*”. Es así que, el castellano es la segunda lengua de los estudiantes ya que lo aprendieron porque en las escuelas se enseña en ese idioma. A continuación, se muestra el alfabeto fonético del idioma castellano con sus puntos de articulación.

Tabla 1: Alfabeto fonético castellano

	Bila-bial	Labio-dental	Inter-dental	Dento-alveol.	Alveo-lar	Alveol-palatal	Palatal	Velar	Uvular
Ocl.	p b		t	t d				k g	
Fric.		f	θ ð	s z	s z			x	x
Afric.						tʃ	dʒ		
Aprox.	β		ð				j	ɣ	
Nasal.	m	ɱ	ɲ	ɲ	n	ɲ		ŋ	ɴ
Later.			l	l	l	ʎ			
Vibr. simp.					r				
Vibr. múlt.					r				

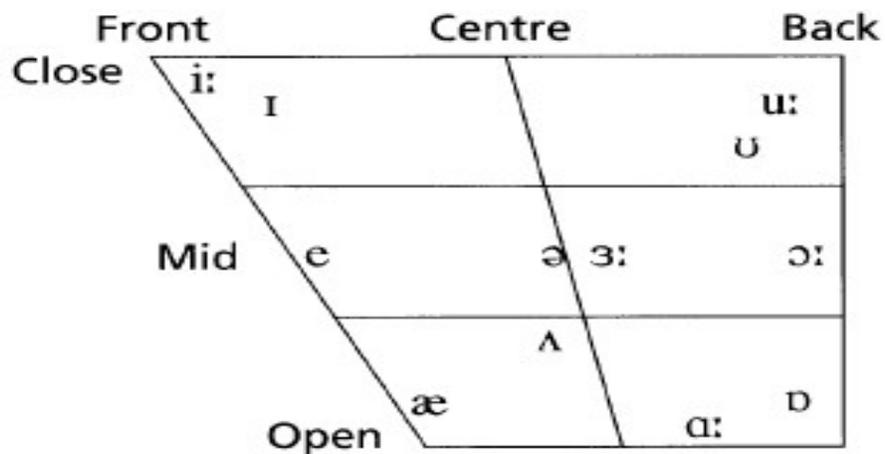
Fuente: <https://www.google.com/search?q=alfabeto+fonetico+internacional+de+castellano&tbm>

2.6.4. Lengua extranjera

Fernández (2004) refiere a la adquisición de una lengua extranjera como un proceso de aprendizaje que sucede la mayor parte del tiempo en un ambiente de formación académica. Es así, que los estudiantes adquieren el idioma inglés, dentro el aula.

La lengua extranjera, en este caso el idioma inglés, es adquirido por un hablante bilingüe. A continuación, se muestra el trapecio de las vocales inglesas con sus puntos de articulación y el alfabeto internacional del idioma inglés.

Gráfico 3: Trapecio vocálico



Fuente: <https://www.google.com/search?q=alfabeto+internacional+del+idioma+ingles+mas+los+puntos+de+articulacion>.

**Tabla 2: El alfabeto internacional del idioma inglés
non-pulmonic consonants**

BILABIAL		LABIODENTAL		DENTAL		ALVEOLAR	
EXPLOSIVA	p	si				t	r
NASAL		m		ɱ			n
TRINO		B					r
Golpear o aletear							ɾ

BILABIAL		LABIODENTAL		DENTAL		ALVEOLAR		
FRICATIVA	ɸ	β	F	v	θ	re	s	z
FRICATIVO LATERAL							ɬ	ɮ
APROXIMANTE				ʋ				ɹ
APROXIMANTE LATERAL								ɭ

Fuente: <http://internationalphoneticalphabet.org/ipa-sounds/ipa-chart-with-sounds/>

Cuando los símbolos aparecen en pares, el de la derecha representa una consonante sonora. Las áreas sombreadas en gris indican articulaciones consideradas imposibles.

Tabla 3: Consonantes no pulmónicos

CLICKS	IMPLOSIVOS VOCADOS	EJECTIVOS
⊙ Bilabial	ɓ Bilabial	p' Bilabial
ɿ Dental	ɗ Dental / alveolar	t' Dental / alveolar
(Post) alveolar	ɟ Palatal	k' Velar
ɥ Palatoalveolar	ɠ Velar	s' Fricativa alveolar
Alveolar lateral	ɢ Uvular	'etc ...

Fuente: <http://internationalphoneticalphabet.org/ipa-sounds/ipa-chart-with-sounds/>

2.7. Métodos de enseñanza

Los métodos de enseñanza en un proceso de aprendizaje son muy importantes, sin embargo, los métodos no son las actividades a usarse, sino más bien son el cuándo y el cómo estas actividades

serán usadas y de ahí que tenemos la diferencia de un método con otro. En este acápite se hará mención de 5 métodos que son muy relevantes al momento de enseñar el idioma inglés, que serán detallados a continuación.

2.7.1. Total Physical Response Method (Método del lenguaje corporal)

Este método es muy importante durante el proceso de aprendizaje del idioma inglés en aula ya que básicamente se basa en la adquisición del vocabulario.

Este método está basado en la comprensión de escuchar y entender usando el lenguaje corporal, haciendo uso de mímicas; se basa en dar órdenes y repuestas usando la expresión corporal con el objetivo de realizar un aprendizaje más natural y divertido para el estudiante. (MacWhinney, 2016, p. 67)

El método básicamente se basa en el lenguaje oral como el mayor logro y lo más importante que los estudiantes no son forzados a hablar si aún no se sienten listos de realizar una conversación, pues la producción oral debe ser natural sin ninguna presión; logrando un aprendizaje más significativo.

2.7.2. El método de “Gramática y Traducción”

Este método fue el primero conocido en la historia de la enseñanza de lenguas extranjeras y fue utilizado para el aprendizaje de las lenguas clásicas como el latín.

Su objetivo principal es el conocimiento de las palabras y reglas gramaticales de la lengua meta, de manera que el estudiante pueda tanto entender oraciones como construirlas y, de esta forma, llegue a apreciar la cultura y la literatura de la lengua extranjera, adquiriendo al mismo tiempo, un conocimiento. (Richards y Rodgers, 1998).

Teóricamente, este método consiste en la enseñanza de la segunda lengua por medio de la primera, pues toda la información necesaria para construir una oración o entender un texto es facilitada a través de explicaciones en la lengua materna del estudiante.

Rogers, (1998) refiere que: “la primera lengua sirve como sistema de referencia en la adquisición de la segunda con el conocimiento de las reglas gramaticales necesarias para unir y relacionar esos vocablos en oraciones correctas”.

Sin embargo, este método se basa en criterios formales por lo que la atención a aspectos de pronunciación y entonación o cualquier señal de aspecto comunicativo es casi nula.

2.7.3. El método “Directo” o “Natural”

Este método es uno de los más antiguos puesto que surgió como una reacción ante el método de gramática y traducción. A un principio no era considerado como procedimiento metodológico, pues se aplicaban estrategias naturalistas de forma intuitiva en tiempos remotos para el aprendizaje de determinadas lenguas.

Este consiste en la asociación directa de palabras y frases con objetos y acciones sin el uso de la lengua madre. Algunas características que Brown (1998) refiere, son:

- El aprendizaje del idioma empieza “aquí y ahora”.
- Lecciones basadas en cuadros (pictures) para que el profesor evite usar la lengua madre.
- El docente debe usar palabras simples en la lengua meta.
- La gramática no es específica; los estudiantes aprenden de una forma inductiva.
- Los estudiantes deben tratar de entender lecturas sin traducirlas.

2.7.4. El método “Audio-Lingual” o “Audio-Oral”

El método audio-lingual nació durante la segunda guerra mundial, en la necesidad de los americanos al necesitar obtener conocimientos de lenguas extranjeras para poder comunicarse con los aliados y enemigos.

Richards y Rodgers, (1998). Este método teoriza que la adquisición del lenguaje que se produce a través de la práctica y la repetición; el método pone énfasis en los ejercicios orales y la imitación de frases hechas, así como también en la pronunciación.

Este método se basa en la competencia comunicativa, la competencia escrita es algo secundario. El objetivo en la enseñanza de una segunda lengua a desarrollar en los estudiantes las mismas habilidades que un nativo-hablante. Por otro lado, el uso de la lengua madre está prohibido en

clase. Este método también basa su teoría en la competencia del audio, es decir, la habilidad del “listening” es muy importante.

Es de ese modo que, el aprendizaje del idioma se adquiere leyendo un diálogo o texto y llevando a cabo ejercicios de repetición oral, con bastante práctica de la gramática mediante distintos tipos de ejercicios de repetición hasta que se crean nuevos hábitos y el discurso se vuelve espontáneo.

Las características más importantes que Richards y Rodgers, (1998) señalan son:

- Aprender un idioma es un proceso de formación de hábitos, y los buenos hábitos se consiguen dando las respuestas correctas
- La forma oral se presenta antes que la forma escrita
- Se desaconseja el uso de traducción o la lengua materna
- Los estudiantes deducen las reglas del idioma mediante la práctica, de manera que la gramática se enseña de manera indirecta.

Este método fue uno de los mejores ya que su objetivo era que el estudiante pueda entablar una conversación.

En la actualidad el método más importante y el más utilizado es:

2.7.5. El Método Comunicativo

Se fundamenta en la propuesta de los programas nocional-funcionales efectuada por el Consejo de Europa. Dicha propuesta parte de que se debe revalorar el papel del estudiante en el proceso de aprendizaje; por este motivo, los contenidos deben serle útiles.

Se plantea entonces, un enfoque por funciones comunicativas, en el que función y estructura gramatical se conciben como elementos imbricados en realizaciones concretas de la lengua, no como componentes independientes uno del otro. Lo anterior provoca que sea necesario sistematizar los contenidos y proponer parámetros para realizar evaluaciones de la competencia de los aprendices. Las dimensiones docentes, de diseño de curriculum y de evaluación, también están integradas en la propuesta.

El método comunicativo es un enfoque que da mayor interés a la interacción como objetivo final durante el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés.

Gráfico 4: Competencia comunicativa



Fuente: Richards & Rodgers (1998)

La característica más relevante del método es que hace uso real de situaciones vivenciales que necesitan comunicación. Richards y Rodgers, (1998). Refiere algunas características detalladas a continuación:

- El lenguaje en la lengua extranjera es el medio de comunicación.
- Las actividades dentro el aula maximizan las oportunidades de aprendizaje para el estudiante.
- Los errores son parte del proceso enseñanza-aprendizaje-
- No se limita solamente a la enseñanza oral sino también toma en cuenta todas las habilidades del idioma a enseñar.
- Pone énfasis en la comunicación en la lengua extranjera a través de la interacción.
- Da importancia a las experiencias personales de los alumnos como elementos que contribuyen a su aprendizaje.

- Intenta relacionar la lengua aprendida en el aula con actividades realizadas fuera de ella.
- Busca recursos nuevos para la enseñanza del inglés.

Johnson (1984) presentan una teoría alternativa del aprendizaje también compatible con este enfoque: un modelo basado en el aprendizaje de destrezas. según esta teoría la adquisición de la competencia comunicativa en una lengua es un ejemplo del desarrollo de las destrezas, que incluye tanto el aspecto cognitivo como el de la conducta.

El aspecto cognitivo incluye la internalización de planes para crear conductas apropiadas. En cuanto al uso lingüístico estos planes derivan principalmente del sistema lingüístico incluyen reglas gramaticales procedimientos para la selección de vocabulario y convenciones sociales que regulan el habla el aspecto de conducta incluye la automatización de estos planes de forma que puedan convertirse en realizaciones fluidas en tiempo real esto ocurre principalmente a través de la práctica al convertir los planes en realizaciones (Littlewood, 1984 p. 74)

Esta teoría da importancia a la práctica como medio para desarrollar las destrezas o habilidades comunicativas que son el hablar, el escribir, el leer y la habilidad de escuchar.

Piepho, (1981), refiere como competencia comunicativa a lo que el hablante necesita para comunicarse apropiadamente dentro de una comunidad de habla específica y cómo adquiere nuevos conocimientos y habilidades para interactuar con hablantes de la lengua objeto de aprendizaje. Incluye las reglas de uso a las que hace referencia. En él incluye el significado referencial y social del lenguaje, y no solo se refiere a la gramaticalidad de las oraciones, sino también a si estas son apropiadas o no en el contexto.

El método comunicativo se caracteriza por ser un enfoque que basa la enseñanza en lo general que tiene una estrecha relación con los métodos mencionados anteriormente.

El enfoque comunicativo se conoce también como enseñanza comunicativa de la lengua pretende capacitar al estudiante para una comunicación real con otros hablantes de la lengua extranjera (LE); con este propósito se emplean materiales auténticos y se realizan actividades que procuran imitar con fidelidad la realidad de fuera del aula. (Richards, J.C & Rogers, 1998)

Es menester mencionar que tanto el docente como los estudiantes deben practicar roles dentro el aula para así poder llegar y cumplir los objetivos de la materia.

2.7.5.1. Rol del profesor

Se debe considerar las necesidades del estudiante y apoyarse en las aptitudes que cada uno debe desarrollar. Breen y Candlin nos hablan del rol que cada docente como facilitador debe tomar en cuenta al momento de impartir una clase.

... el docente también debe ayudar al estudiante a entender y respetar los códigos socio-culturales. Siendo el docente un facilitador durante las clases que imparte; teniendo más oportunidades el estudiante de realizar preguntas de duda durante el proceso de aprendizaje; mejorando así su motivación y por ende su rendimiento académico.

2.7.5.2. Rol del estudiante

Es una persona responsable de su proceso de aprendizaje. Debe desempeñar roles activos y pasivos durante el proceso. Se espera que el participante sea capaz de concretar una amplia gama de funciones comunicativas, de reconocer elementos pragmáticos y sociolingüísticos en estas situaciones, y de aplicar estrategias de interacción comunicativa en la lengua meta.

En este enfoque, está basado en desarrollar la competencia comunicativa; sin embargo, el aspecto gramatical es adquirido de directa e indirectamente donde se consideran aspectos concretos y de ahí se llega a un nivel de oración básica a un discurso donde el lenguaje es el medio de comunicación llegando a una competencia comunicativa en la lengua meta, que en este caso es el idioma inglés.

Es así que analizado los métodos más importantes durante el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés, es menester mencionar el concepto de la didáctica y la valorable importancia que tiene dentro los objetivos de cada docente dentro el aula de idiomas.

La competencia comunicativa es la capacidad de producir, crear y decodificar mensajes, especialmente en el lenguaje oral y escrito; debe existir una buena interacción con las personas de su contexto situacional.

De ese modo, la competencia comunicativa permite al estudiante poder usar todos los conocimientos adquiridos de la lengua y relacionarlos con los saberes que haya obtenido de su

contexto con el único objetivo poder interactuar con otros dentro un mismo contexto de forma correcta.

La enseñanza de un idioma es muy importante que los estudiantes puedan comunicarse en la lengua meta, usando el lenguaje verbal. Davies (2000) afirma lo siguiente: “the development of an ability to communicate in English must be the major goal of any course”

El desarrollo de la habilidad comunicativa en inglés debe ser el objeto principal de cualquier curso. Es así que, el estudiante debe ser capaz de tener una comunicación verbal en la lengua meta con sus compañeros en una forma apropiada; siendo éste el objetivo más importante en una clase de idiomas siendo el lenguaje un producto de la sociedad que permite la comunicación verbal entre distintas culturas.

2.8. Marco Común Europeo De Referencia Para Las Lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación

El Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación (MCERL) es un estándar europeo, también sirve como base en otros países, este modelo ayuda a tener un modelo en una lengua específica. Es decir, que es el sistema que define los diferentes niveles de expresión y comprensión oral, divididos en tres grupos: “A” que pertenece a un básico, “B” pertenece a un nivel independiente y “C” que pertenece a un nivel competente. Cada uno se divide a su vez en dos sub niveles (A1-A2; B1-B2; C1-C2).

El Marco común europeo de referencia establece una escala de seis niveles comunes de referencia para la organización del aprendizaje de lenguas. La división se agrupa en tres bloques que responden a una división más clásica de nivel básico, intermedio y avanzado, aunque no se corresponden exactamente con los niveles clásicos por estar situados por encima o por debajo de ellos.

Es así que se tomará en cuenta los aspectos más importantes en esta investigación y es hasta el nivel intermedio bajo (B1) que es el objetivo que los estudiantes puedan llegar; tomando en cuenta el tiempo dedicado a la enseñanza del idioma inglés.

Tabla 4: Niveles comunes de referencia: usuario independiente

B1	Es capaz de comprender los puntos principales de textos claros y en lengua estándar si tratan sobre cuestiones que le son conocidas, ya sea en situaciones de trabajo, de estudio o de ocio. Sabe desenvolverse en la mayor parte de las situaciones que pueden surgir durante un viaje por zonas donde se utiliza la lengua. Es capaz de producir textos sencillos y coherentes sobre temas que le son familiares o en los que tiene un interés personal. Puede describir experiencias, acontecimientos, deseos y aspiraciones, así como justificar brevemente sus opiniones o explicar sus planes.
A2	Es capaz de comprender frases y expresiones de uso frecuente relacionadas con áreas de experiencia que le son especialmente relevantes (información básica sobre sí mismo y su familia, compras, lugares de interés, ocupaciones, etc.). Sabe comunicarse a la hora de llevar a cabo tareas simples y cotidianas que no requieran más que intercambios sencillos y directos de información sobre cuestiones que le son conocidas o habituales. Sabe describir en términos sencillos aspectos de su pasado y su entorno, así como cuestiones relacionadas con sus necesidades inmediatas.
A1	Es capaz de comprender y utilizar expresiones cotidianas de uso muy frecuente, así como, frases sencillas destinadas a satisfacer necesidades de tipo inmediato. Puede presentarse a sí mismo y a otros, pedir y dar información personal básica sobre su domicilio, sus pertenencias y las personas que conoce. Puede relacionarse de forma elemental siempre que su interlocutor hable despacio y con claridad y esté dispuesto a cooperar.

Fuente: Consejo Europeo (2002: 26)

De acuerdo al marco común el estudiante debe ser capaz de comprender aspectos relevantes de los textos y la lengua en aspectos estándares, es decir, sobre temas ya conocidos por el estudiante.

también es capaz de redactar textos (2 o 3 párrafos) sencillos donde utiliza el pasado, presente y futuro de forma sencilla y sobre todo coherente de temas de su interés personal.

Es así que en este trabajo de investigación se quiere lograr que los estudiantes logren obtener el nivel B1, que refleja el conocimiento que un viajero con destino a un país extranjero debe conocer; teniendo como base la capacidad de mantener una interacción coherente entre el viajero y el nativo hablante, existiendo una comprensión básica entendiendo las ideas principales de cada interacción comunicativa. Por otro lado, es muy importante la capacidad de saber cómo enfrentar de forma flexible problemas cotidianos, es decir, como el viajero enfrenta situaciones reales, por ejemplo: cuando se realizan reservas para viajes a través de una agencia o cuando se está viajando; participa en conversaciones sobre asuntos habituales sin haberlo previsto.

2.8.1. Competencia comunicativa basado en el Marco Común Europeo

La competencia comunicativa basada en el marco común europeo considera tres importantes componentes: el lingüístico, el sociolingüístico y el pragmático; donde cada uno de ellos conlleva conocimientos, destrezas y habilidades.

2.8.1.1. Competencias lingüísticas

El marco común europeo de referencia de lenguas señala que las competencias lingüísticas:

... incluyen los conocimientos y las destrezas léxicas (vocabulario), fonológicas (pronunciación) y sintácticas (orden y la relación de las palabras), y otras dimensiones de la lengua como sistema, independientemente del valor sociolingüístico de sus variantes y de las funciones pragmáticas de sus realizaciones. (p. 13)

Este componente, que aquí se contempla desde el punto de vista de la competencia lingüística comunicativa que posee un individuo concreto, se relaciona no sólo con el alcance y la calidad de los conocimientos (por ejemplo, las distinciones fonéticas realizadas o la extensión y la precisión del léxico), sino también con la organización cognitiva y la forma en que se almacenan estos conocimientos (por ejemplo, las distintas redes asociativas en que el hablante coloca un elemento léxico) y con su accesibilidad (activación, recuperación y disponibilidad).

Esta competencia se basa en los conocimientos y destrezas de los estudiantes tanto léxicas, fonológicas y sintácticas y lo relaciona con el alcance y calidad de los conocimientos tomando en cuenta la estructura gramatical y la precisión de vocabulario de la lengua extranjera.

Tabla 5: Competencia lingüística

NIVEL	COMPETENCIA LINGÜÍSTICA
B1	Dispone de suficientes elementos lingüísticos como para describir situaciones impredecibles, para explicar los puntos principales de una idea o un problema con razonable precisión y para expresar pensamientos sobre temas abstractos o culturales, tales como la música y las películas. Dispone de suficientes elementos lingüísticos como para desenvolverse y de suficiente vocabulario como para expresarse con algunas dudas y circunloquios sobre temas como la familia, aficiones e intereses, trabajo, viajes y hechos de actualidad, pero las limitaciones léxicas provocan repeticiones e incluso, a veces, dificultades en la formulación.
A2	Produce expresiones breves y habituales con el fin de satisfacer necesidades sencillas y concretas: datos personales, acciones habituales, carencias y necesidades, demandas de información. Utiliza estructuras sintácticas básicas y se comunica mediante frases, grupos de palabras y fórmulas memorizadas al referirse a sí mismo y a otras personas, a lo que hace, a los lugares, a las posesiones, etc.
A1	Tiene un repertorio muy básico de expresiones sencillas relativas a datos personales y a las necesidades de tipo concreto

Fuente: Consejo de Europa. (2002:64)

La competencia lingüística es muy importante para obtener una competencia comunicativa en los estudiantes, ya que toma en cuenta el componente del vocabulario que es la base de todo aprendizaje de cualquier lengua. Para el MCERL es muy importante la cantidad de nuevas palabras que el estudiante debe poseer según cada nivel al igual que una buena pronunciación de las mismas y es reflejado en la coherencia y cohesión del uso del lenguaje.

2.8.1.2. Las competencias sociolingüísticas

Las competencias sociolingüísticas se refieren a las condiciones socioculturales del uso de la lengua. Mediante su sensibilidad a las convenciones sociales (las normas de cortesía, las normas que ordenan las relaciones entre generaciones, sexo, clases y grupos sociales, la codificación lingüística de determinados rituales fundamentales para el funcionamiento de una comunidad)

El componente sociolingüístico afecta considerablemente a toda la comunicación lingüística entre representantes de distintas culturas, aunque puede que los integrantes a menudo no sean conscientes de su influencia. (MCERL. 2002: pág. 13)

Tabla 6: Competencia sociolingüística

NIVEL	COMPETENCIA SOCIOLINGÜÍSTICA
B1	Sabe llevar a cabo una gran diversidad de funciones lingüísticas, utilizando los exponentes más habituales de esas funciones en un registro neutro. Es consciente de las normas de cortesía más importantes y actúa adecuadamente. Sabe llevar a cabo funciones básicas de la lengua como: por ejemplo, intercambiar y solicitar información; asimismo, expresa opiniones y actitudes de forma sencilla.
A2	Se desenvuelve en las relaciones sociales con sencillez, pero con eficacia, utilizando las expresiones más sencillas y habituales y siguiendo fórmulas básicas. Se desenvuelve en intercambios sociales muy breves utilizando fórmulas cotidianas de saludo y de tratamiento. Sabe cómo realizar y responder a invitaciones y sugerencias, pedir y aceptar disculpas, etc.
A1	Establece contactos sociales básicos utilizando las fórmulas de cortesía más sencillas y cotidianas relativas a saludos, despedidas y presentaciones, y utiliza expresiones del tipo "please", "thanks", and "I am sorry", etc.

Fuente: Consejo de Europa, 2002:119

La competencia sociolingüística se refiere a la capacidad de una persona para producir y entender adecuadamente expresiones lingüísticas en diferentes contextos de uso de la lengua, en los que se

dan factores variables tales como la situación de los estudiantes y la relación que hay entre ellos, el evento comunicativo en el que están participando y las normas y convenciones de interacción que lo regulan.

2.8.1.3. La competencia pragmática

El marco común europeo de referencia de lenguas señala:

Las competencias pragmáticas tienen que ver con el uso funcional de los recursos lingüísticos (producción de funciones de lengua, de actos de habla) sobre la base de guiones o escenarios de intercambios comunicativos. También tienen que ver con el dominio del discurso, la cohesión y la coherencia, la identificación de tipos y formas de texto, la ironía y la parodia. (p.14)

Tabla 7: Fluidez oral

NIVEL	FLUIDEZ ORAL
B1	<p>Se expresa con relativa facilidad. A pesar de algunos problemas al formular su discurso, que dan como resultado pausa y “callejones sin salida, es capaz” de seguir adelante con eficacia y sin ayuda.</p> <p>Es capaz de mantener su discurso, aunque sean muy evidentes las pausas para ordenar la gramática y el léxico, y de corregirse; sobre todo, en períodos largos de producción libre.</p>
A2	<p>Se hace entender en intervenciones breves, aunque resulten muy evidentes las pausas, las dudas iniciales y la reformulación.</p> <p>Construye frases sobre temas cotidianos con la facilidad suficiente como para desenvolverse en breves intercambios, a pesar de tener dudas muy evidentes y tropiezos en el comienzo.</p>
A1	<p>Se desenvuelve con enunciados muy breves, aislados y preparados, y con muchas pausas para buscar expresiones, articular palabras menos habituales y salvar la comunicación.</p>

Fuente: Consejo de Europa, (2002:119)

La competencia pragmática es la capacidad de realizar un uso comunicativo de la lengua en el que se tengan presentes no solo las relaciones que se dan entre los signos lingüísticos y sus referentes, sino también las relaciones pragmáticas, se puede decir que son aquellas que se dan entre el sistema de la lengua, por un lado, y los interlocutores y el contexto de comunicación por otro, en otras palabras, el uso de la lengua.

2.8.1.4. Niveles comunes de referencia: cuadro de autoevaluación

El Marco común europeo de referencia para las lenguas delimita las capacidades que el alumno debe controlar en cada uno de los niveles para las categorías «comprender», «hablar» y «escribir». La categoría «comprender» integra las destrezas comprensión auditiva y comprensión de lectura; la categoría «hablar» integra las de interacción oral y expresión oral y la categoría «escribir» comprende la destreza expresión escrita. Se describen a continuación hasta el nivel que trabajamos en la presente investigación en estudiantes de quinto semestre de la carrera de lingüística e idiomas de la sede académica de Achacachi de la Universidad Pública de El Alto.

Tabla 8: Autoevaluación

	A1	A2	B1
COMPRENSIÓN AUDITIVA	Reconozco palabras y expresiones muy básicas que se usan habitualmente, relativas a mí mismo, a mi familia y a mi entorno inmediato cuando se habla despacio y con claridad.	Comprendo frases y el vocabulario más habitual sobre temas de interés personal (información personal y familiar muy básica, compras, lugar de residencia, empleo). Soy capaz de captar la idea principal de avisos y mensajes breves, claros y sencillos.	Comprendo las ideas principales cuando el discurso es claro y normal y se tratan asuntos cotidianos que tienen lugar en el trabajo, en la escuela, durante el tiempo de ocio, etcétera. Comprendo la idea principal de muchos programas de radio o televisión que tratan temas actuales o asuntos de interés personal o profesional, cuando la articulación es relativamente lenta y clara.
COMPRENSIÓN LECTORA	Comprendo palabras y nombres conocidos y frases muy sencillas; por ejemplo las que hay en	Soy capaz de leer textos muy breves y sencillos. Sé encontrar información específica y predecible en escritos sencillos y	Comprendo textos redactados en una lengua de uso habitual y cotidiano o relacionada con el trabajo. Comprendo la descripción de

	letreros, carteles y catálogos.	cotidianos, como anuncios publicitarios, prospectos, menús y horarios, y comprendo cartas personales breves y sencillas.	acontecimientos, sentimientos y deseos en cartas personales.
INTERACCIÓN ORAL	Puedo participar en una conversación de forma sencilla siempre que la otra persona esté dispuesta a repetir lo que ha dicho o a decirlo con otras palabras y a una velocidad más lenta, y me ayude a formular lo que intento decir. Planteo y contesto a preguntas sencillas sobre temas de necesidad inmediata o asuntos muy habituales.	Puedo comunicarme en tareas sencillas y habituales que requieren un intercambio simple y directo de información sobre actividades y asuntos cotidianos. Soy capaz de realizar intercambios sociales muy breves, aunque, por lo general, no puedo comprender lo suficiente como para mantener la conversación por mí mismo.	Sé desenvolverme en casi todas las situaciones que se me presentan cuando viajo donde se habla esa lengua. Puedo participar espontáneamente en una conversación que trate temas cotidianos de interés personal o que sean pertinentes para la vida diaria (por ejemplo, familia, aficiones, trabajo, viajes y acontecimientos actuales).
EXPRESIÓN ORAL	Utilizo expresiones y frases sencillas para describir el lugar donde vivo y las personas a las que conozco.	Utilizo una serie de expresiones y frases para describir con términos sencillos a mi familia y a otras personas, mis condiciones de vida, mi origen educativo y mi trabajo actual, o el último que tuve.	Sé enlazar frases de forma sencilla con el fin de describir experiencias y hechos, mis sueños, esperanzas y ambiciones. Puedo explicar y justificar brevemente mis opiniones y proyectos. Sé narrar una historia o relato, la trama de un libro o película, y puedo describir mis reacciones.
EXPRESIÓN ESCRITA	Soy capaz de escribir postales cortas y sencillas; por ejemplo, para enviar felicitaciones. Sé rellenar formularios con datos personales; por ejemplo, mi nombre, mi nacionalidad y mi dirección en el formulario del registro de un hotel.	Soy capaz de escribir notas y mensajes breves y sencillos relativos a mis necesidades inmediatas. Puedo escribir cartas personales muy sencillas; por ejemplo, agradeciendo algo a alguien.	Soy capaz de escribir textos sencillos y bien enlazados sobre temas que me son conocidos o de interés personal. Puedo escribir cartas personales que describen experiencias e impresiones.

Fuente: Consejo Europeo, 2002, pág. 30

2.9. Corrientes pedagógicas en el proceso de enseñanza aprendizaje

Se considera importante mencionar dos paradigmas que son muy importantes al momento de impartir una clase de idiomas que son el constructivismo y el humanismo detallados a continuación.

2.9.1. El constructivismo

El constructivismo es un paradigma que afirma que el aprendizaje es un proceso constructivo y activo a la vez. Vygotsky (1978), refiere que el estudiante es el artífice principal en la construcción del conocimiento siendo básicamente el constructivismo una reacción a las técnicas didácticas como una instrucción conductual y programada.

Es así que el conductismo sostiene que el aprendizaje es un proceso activo y contextualizado de construcción del conocimiento más que la adquisición del mismo. El conocimiento está construido a base de experiencias personales e hipótesis del medio ambiente. Es por esa razón que mencionamos esta corriente porque el estudiante ya viene a estudiar con un conocimiento previo y solo se necesita utilizar las estrategias correctas para poder mejorar la motivación de los participantes y de ese modo optimizar su competencia comunicativa.

El constructivismo incluye dimensiones filosóficas, de aprendizaje y de enseñanza, pero lo más importante es la contribución del aprendiz al significado y al aprendizaje a través de actividades tanto individuales como sociales, los estudiantes llegan al significado seleccionando la información y construyendo lo que saben. El constructivismo toma como bases a los estudiantes como entes activos en la construcción de su propio conocimiento por otro lado las interacciones sociales son muy importantes para la construcción de su conocimiento durante el proceso de aprendizaje.

2.9.2. El humanismo

El humanismo es un paradigma que nació por los años 60, se enfoca en la libertad humana, la dignidad y el potencial del ser humano. Este paradigma es lo contrario del conductismo, considera que es necesario estudiar al ser humano integro con cada una de sus características, basado en la

motivación del participante, es decir, que el estudiante se debe sentir motivado para realizar las actividades y deberes que conlleva aprender un idioma ya sea en clases como en casa.

Huitt (2001) refiere a este paradigma del humanismo de suma importancia ya que se debe conocer aspectos básicos acerca de la vida personal de cada estudiante para así poder ayudar lograr un aprendizaje significativo, es así que, el humanismo en la educación involucra la motivación, los valores, los gustos y disgustos de los participantes. ya que los docentes trabajan con personas y no con objetos.

2.10. Teorías de aprendizaje

El aprendizaje se define como un proceso que reúne las experiencias e influencias personales y ambientales para adquirir, enriquecer o modificar conocimientos, habilidades, valores, actitudes, comportamiento y visiones del mundo. Existen muchas teorías de aprendizaje, sin embargo, este acápite se basará en la teoría del constructivismo bajo los estudios de Vygotski y Ausubel con el aprendizaje significativo y Jean Piaget desarrollados a continuación.

2.10.1. Teoría de aprendizaje según Vygotsky

Vygotsky destacó el valor de la cultura y el contexto social durante el proceso de aprendizaje donde destaca que existe una gran influencia del contexto social y sobre todo cultural al momento de adquirir conocimientos nuevos.

Vygotsky (1979), Su concepto básico es el de la Zona de Desarrollo Próximo (ZDP), donde es estudiante logra su desarrollo cognitivo del aprendizaje donde cada estudiante es capaz de aprender una serie de aspectos que tienen que ver con su nivel de desarrollo, sin embargo, existe conocimiento fuera de su alcance que puede ser aprendido con ayuda de un par más aventajado.

En este tramo entre lo que el estudiante puede aprender por si solo y lo que puede aprender con ayuda de otros, es lo que Vygotsky denomina como Zona Desarrollo Próximo.

Es así que la teoría de Vygotsky otorga al maestro un papel esencial al considerarlo facilitador del desarrollo de estructuras mentales en el estudiante para que así esté capacitado para construir nuevos aprendizajes. En ese sentido, se da más énfasis a la interacción social durante el aprendizaje, es decir, el estudiante aprende mejor cuando existe la cooperación entre ellos.

Esta cooperación se da a través del lenguaje, lo que facilita la adquisición de nuevos conocimientos.

2.10.2. Teoría de aprendizaje según Piaget

Piaget (1984) señala que el aprendizaje es una reorganización de estructuras cognitivas y es también consecuencia de los procesos adaptativos al medio, la asimilación del conocimiento y la acomodación de éstos en las estructuras. También afirma que la motivación del estudiante es inherente al nuevo conocimiento, es decir que la enseñanza debe permitir que el estudiante pueda manipular los objetos de su ambiente encontrándole sentido realizando experimentos hasta que lleguen a ser lógicos y desarrollar nuevos esquemas y estructuras mentales.

Es así que el desarrollo intelectual va sufriendo cambios de estructuras desde las más simples hasta las más complejas, las estructuras de conocimiento son construcciones que se van modificando a través de los procesos de asimilación y acomodación de esquemas. Para Piaget el aprendizaje se da en la medida que hay una transformación en las estructuras cognitivas de las personas que aprenden, básicamente existen dos conceptos muy importantes el de la asimilación y la acomodación; en la asimilación las personas asimilan lo que están aprendiendo y observando, sin embargo, ese conocimiento se ve primero en los conocimientos previos que cada persona tiene en sus estructuras cognitivas y eso les permite entender el nuevo conocimiento.

El logro cognitivo consiste en el equilibrio entre la asimilación y la acomodación. Así una estructura esta en equilibrio cognoscitivo con el objeto de aprendizaje cuando está en condiciones de dar cuenta de le de manera adecuada, es decir, cuando el aprendizaje es asimilado correctamente después de haberse acomodado a sus características. Según el constructivismo la ciencia no descubre realidades ya echas si no que construye, crea e inventa realidades.

Gráfico 5: Asimilación y acomodación

PROCESO DE ASIMILACION Y ACOMODACION (EQUILIBRACIÓN)



Fuente: <http://www.asimilacion+y+acomodacion+ejemplos&rlz=piaget>

2.10.3. Teoría de aprendizaje según Ausubel

El principal aporte de la teoría de Ausubel (1983) al constructivismo es un modelo de enseñanza por exposición, para promover al aprendizaje significativo en lugar del aprendizaje de memoria.

Los nuevos conocimientos se incorporan de forma sustantiva en la estructura cognitiva del estudiante, esto se logra con la fusión de nuevos conocimientos y los que ya tenía para que se logre obtener un aprendizaje significativo se necesita:

- Significatividad lógica de material
- Significatividad psicológica del material
- Actitud favorable del estudiante

De acuerdo al aprendizaje significativo, los nuevos conocimientos se incorporan en forma sustantiva en la estructura cognitiva del estudiante, cuando este relaciona los nuevos conocimientos con los anteriormente obtenidos

Gráfico 6: Aprendizaje significativo.



Fuente: <https://constructivismo.webnode.es/autores-importantes/david-paul-ausubel>

El modelo constructivista está centrado en la persona, en sus experiencias previas de las que realiza nuevas construcciones mentales, considera que la construcción se produce: Cuando el sujeto interactúa con el objeto del conocimiento; según Piaget. Cuando esto lo realiza en interacción con otros (Vygotsky), cuando es significativo para el sujeto según Ausubel.

2.11. La didáctica en el proceso de enseñanza/aprendizaje

La didáctica, se la debe entender cómo, una disciplina científico – pedagógica cuyo objetivo es el estudio de los métodos y elementos evidentes en el proceso de enseñanza – aprendizaje, el mismo se lo define como: “una ciencia y un arte, con el propósito de contribuir al proceso enseñanza aprendizaje, mediante estrategias educativas facilitando el aprendizaje” (Moreno, 2011, p. 90).

Es así que la didáctica sobrepasa los significados etimológicos relativos al arte de enseñar. Un concepto más profundo rebasa lo artístico e integra otras visiones y perspectivas muy importantes como la teórica, la tecnológica y la práctica. Todas ellas configuran el nuevo marco de la didáctica.

El estudiante que antes era sujeto receptor y destinatario de la acción docente ahora es el protagonista, los docentes representan el papel de mediadores, las estrategias se han convertido en puntos de reflexión y diseño para desempeñar un papel clave en todo el proceso vinculado con los medios, recursos y contextos (Sevillano, 2004, p. 22).

Una adecuada interpretación permite considerar a la didáctica, como el arte de saber explicar y enseñar, a través del uso de métodos que permitan al estudiante comprender y apreciar las enseñanzas con comodidad y de ese modo poder lograr un aprendizaje más significativo.

La didáctica por otra parte, se considera como un conjunto de técnicas por medio de las cuales se realiza la enseñanza. La palabra didáctica es un término que se ha definido como: “*arte de enseñar*” (Amós, 1998, p. 56). La didáctica básicamente depende de la habilidad para enseñar, de la intuición del maestro; bajo estas consideraciones se puede señalar que la didáctica es la aplicación de un conjunto de recursos técnicos que tienen la finalidad de guiar la enseñanza del estudiante para lograr los objetivos de la materia.

El proceso didáctico de enseñanza-aprendizaje debe estar secundado por un adecuado proceso de motivación hacia el estudiante entendido como un fenómeno que está condicionado por diversos factores, por ello la motivación involucra acción. La palabra motivación deriva del vocablo latino

“moveré”, que significa mover, motivación significa moverse, esto significa que la motivación es la forma en que el comportamiento se prepara. Diccionario Larousse (2016)

La ausencia o carencia de motivación es considerada como una de las razones de un mal proceso de enseñanza y uno de las dificultades del aprendizaje. Diversas investigaciones han expuesto la importancia de la motivación en el aprendizaje, al grado que se podría señalar: “sin motivación no hay aprendizaje” (Míguez, 2001, p. 301-309).

Por las consideraciones anteriormente señaladas el rol de la motivación en los estudiantes es muy preponderante para la consecución de nuevos aprendizajes, el mismo les hará sentir confianza, seguridad motivación hacia la participación y, en consecuencia, favorecer de forma positiva el proceso de enseñanza.

Los métodos didácticos están definidos como la forma de transferir el aprendizaje y lograr alcanzar con seguridad y eficiencia los objetivos educativos previstos, esto implica, planear las actividades a desarrollar en el proceso de enseñanza. El uso adecuado del método didáctico y una apropiada motivación hace viable que los estudiantes aprendan la materia de forma adecuada.

Precisamente son estos argumentos que coinciden con lo expuesto por Tapia (2001), quien señala que:

...un objetivo central de las instituciones universitarias debe ser conseguir que todos los estudiantes estudien no sólo buscando aprobar sino interesándose por conseguir la comprensión y el dominio práctico de los principios, estrategias y procedimientos que se desea que aprendan.

En algunas ocasiones los docentes universitarios consideran que el problema del fracaso en la Universidad es fundamentalmente responsabilidad del estudiante, sin embargo, es importante que el docente reflexione acerca de su rol y qué puede hacerse para aumentar el involucramiento y el esfuerzo de los estudiantes, para alcanzar los objetivos propios de la educación superior. Es necesario trabajar y desarrollar la motivación por el aprendizaje en estudiantes universitarios, logrando mejorar su rendimiento académico.

Míguez (2001), señala que los estudiantes deben estar muy motivados para aprender; la ausencia de ésta puede convertirse en un obstáculo para la asimilación de la materia.

2.12. Motivación durante el proceso de enseñanza-aprendizaje.

Gardner (2007) refiere a la motivación como una emoción que nos invade al pensar que podemos lograr un objetivo a través de nuestro esfuerzo; es el impulso que nos invita a que tomemos acción sobre algo.

Existen distintos tipos de motivación y en esta investigación se tomará en cuenta como base a la motivación intrínseca y a la extrínseca descritas a continuación.

2.12.1. Motivación extrínseca

Este tipo de motivación es cuando se habla de estímulos que nos impulsa a actuar, es decir somos motivados por las recompensas externas que pueden ser obtenidas al lograr el objetivo, logros económicos o reconocimientos en el trabajo. Gardner (2007) señala que, la motivación está basada en un objetivo donde no necesariamente se siente alguna satisfacción durante el proceso de enseñanza-aprendizaje, sino que la única recompensa que se recibe al cumplir con la meta es meramente externa.

2.12.2. Motivación intrínseca

Este tipo de motivación hace referencia al impulso que proviene del interior de cada persona para realizar una actividad en este caso de aprendizaje, es decir, una satisfacción propia relacionada con el crecimiento personal y la autorrealización.

Cuando hablamos de motivación en el aprendizaje de lenguas extranjeras. Gardner (2001), se refiere al contexto del aula, trato con los compañeros actividades de curso y demás actividades donde se pueda aprender un idioma. Las actividades de la adquisición del idioma inglés contribuyen a la motivación general para aprender el idioma.

Es así, que un estudiante motivado hace un esfuerzo por aprender el idioma (es decir, hace su tarea, participa en clase, pone atención en clase, pregunta cuando no entiende algo, etc.) quiere aprender el idioma, y disfruta del aprendizaje de la lengua.

Es de ese modo, que la figura del docente y la motivación que posee es clave en el proceso de adquisición de lenguas, ya que la motivación del docente influye de manera clara en la motivación de los alumnos, pudiendo optimizar o inhibir el aprendizaje. Los docentes crean diferentes

contextos en los que interactúan las diferentes motivaciones que intentan provocar junto con las características o necesidades de cada estudiante. Por lo tanto, el docente tiene que adoptar un rol dinámico y activo en todo este proceso, observando y entendiendo las necesidades de cada uno de sus estudiantes en todo momento y, sobre todo, teniendo un plan de clase con objetivos claros para cada uno de los momentos de la sesión para lograr que los estudiantes tengan un aprendizaje significativo al finalizar la clase.

2.13. Técnica

Según la Real Academia de la Lengua Española una técnica es un:

Conjunto de procedimientos o recursos que se usan en un arte, en una ciencia o en una actividad determinada, en especial cuando se adquieren por medio de su práctica y requieren habilidad. Es así que la técnica en la enseñanza de idiomas es una herramienta didáctica que nos ayudará a lograr nuestras metas. Las técnicas utilizadas en este trabajo de investigación están orientados al aprendizaje del inglés. Las técnicas que ayudaran a fortalecer la competencia comunicativa del idioma inglés son: las canciones, debate, exposiciones orales y juegos interactivos.

2.14. Didáctica

La didáctica es parte fundamental de la pedagogía que estudia las técnicas y métodos de enseñanza durante el proceso de enseñanza y aprendizaje, la didáctica es muy importante al momento de impartir la enseñanza de una lengua especialmente si ésta es extranjera como es el caso de inglés.

Nérici (1991, p. 12) señala:

La didáctica es el estudio del conjunto de recursos técnicos que tienen por finalidad dirigir el aprendizaje del estudiante, con el objetivo de llevarle a alcanzar un estado de madurez que le permita encarar la realidad, de manera consciente, eficiente y responsable, para actuar en ella como ciudadano participante y responsable.

Es así, que el rol de la didáctica juega un papel muy importante durante el proceso-aprendizaje, especialmente en el caso del idioma inglés.

2.15. Estrategia didáctica

Las estrategias didácticas son un conjunto de acciones que el docente o facilitador planifica para poder llegar a sus objetivos de aprendizaje. Muchas de las estrategias didácticas requieren ser adecuadas al contexto, lugar y nivel de aprendizaje de los estudiantes. El docente juega un rol muy importante en el uso y selección de estrategias didácticas ya que debe realizar un trabajo de reflexión en el que se deberá tener en cuenta todas las de posibilidades que existen dentro de los procesos de enseñanza-aprendizaje luego, realizar una toma de decisiones en relación a las técnicas y actividades a las que puede recurrir para lograr los objetivos establecidos.

De la torre (2000, p. 131) refiere que: “La estrategia didáctica es entendida como un procedimiento adaptativo o conjunto de ellos por el que organizan secuencialmente la acción para lograr el propósito o meta deseado.”

En este sentido, el material utilizado durante el proceso de asimilación del idioma inglés en estudiantes de quinto semestre será adaptado de adecuado a sus necesidades para lograr los objetivos planteados en el presente trabajo de investigación.

Por otro lado, Brandt (1998, p. 16) refiere:

Las estrategias metodológicas, técnicas de aprendizaje andrológico y recursos varían de acuerdo con los objetivos y contenidos del estudio y aprendizaje de la formación previa de los participantes y a las posibilidades, capacidades y limitaciones personales de cada estudiante podría presentar.

Existe coincidencia con el autor, ya que antes de aplicar cualquier estrategia didáctica primero se debe realizar un diagnóstico previo para luego poder adecuar las distintas estrategias, tomando en cuenta las características de los estudiantes, ya que cada persona es un mundo distinto, aunque compartan la misma carrera y aula pedagógica.

Las estrategias didácticas que se consideran relevantes en el presente trabajo de investigación, durante el proceso de aprendizaje del idioma inglés son detallados a continuación:

2.16. Estrategias didácticas para fortalecer la competencia comunicativa

Existen diferentes estrategias para fortalecer la competencia comunicativa al momento de aprender un nuevo idioma; es así que en este acápite describiremos las estrategias utilizadas durante el curso de inglés.

2.16.1. Lluvia de ideas

Esta técnica de lluvia de ideas también conocida en inglés como “Brainstorm”, es una técnica didáctica que ayuda a reforzar el vocabulario de los estudiantes. Consiste en pensar rápido acerca de un determinado tema.

Capella (2004, p. 63) refiere: “La lluvia de ideas es un proceso de toma de decisiones en grupo en la cual no se permite información negativa sobre las opciones que considere valiosa”.

Durante esta estrategia los miembros del grupo son animados para expresar sus ideas, sin importar lo locas parezcan, mientras que un miembro designado al grupo toma nota de las ideas para la discusión. esta técnica puede ser aplicada en clases en forma grupal como individual.

Esta estrategia es ideal para la adquisición de nuevo vocabulario que es la base para poder entablar una conversación en la lengua meta durante el proceso de enseñanza aprendizaje del idioma inglés.

2.16.2. Las repeticiones

Craik y Lockhart, (1986) refiere que la repetición conduce a una retención mayor en términos de cantidad de información, es una codificación profunda.

La estrategia de repetición ayuda a pronunciar y/o escribir correctamente una palabra. Ésta también es conocida como un mecanismo para mantener la información en la memoria a corto plazo, para después transferirlos a la memoria a largo plazo.

2.16.3. Las exposiciones

La exposición en el proceso de aprendizaje de una lengua es muy útil para el estudiante, ya que a través de la esta estrategia se puede evaluar tanto la fluidez, coherencia, y buen uso de la lengua y de ese modo poder realizar las correcciones pertinentes a cada uno de ellos oportunamente.

Nuñez (1996, pág. 52) refiere a la exposición como “la presentación de un tema lógicamente estructurado, donde el recurso principal es el lenguaje oral, aunque también puede ser el texto escrito”.

En ese sentido, para que el estudiante pueda realizar una buena exposición, el docente debe darle la confianza necesaria; además que el tema de exposición debe ser de interés del expositor y no así del docente.

Esta técnica es muy valiosa para poder reforzar la competencia comunicativa y lingüística del estudiante, ya que a través de la exposición o discurso oral el estudiante debe tener la capacidad de resumir y mencionar los aspectos más importantes del tema elegido.

2.16.4. Debate

Delgado (2014, pág. 106) refiere: “el debate es una competencia intelectual que debe efectuarse en un clima de libertad tolerancia y disciplina”. El debate es la manifestación de las ideas que cada persona tiene acerca de un tema determinado. Durante el uso de esta estrategia los participantes deben sentirse libres de expresar sus pensamientos, sin sentirse cohibidos o amedrentados por expresarlo.

Reynoso, (2011). refiere al debate como drama en el cual el aprendiz asume diferentes roles en una situación típica.

La técnica ayuda a reforzar la competencia comunicativa del idioma inglés, ya que a través de esta técnica los estudiantes pueden mejorar su nivel de inglés.

Esta técnica es muy acertada, ya que se pone en práctica todo lo que el estudiante ha aprendido en clases, pone especial énfasis en la expresión oral y en la capacidad de escuchar. Sin embargo, es muy importante el rol de moderador quien deberá ser amigable, abierto y sobretodo empático para tratar que los demás se sientan cómodos y comprendidos, garantizando la participación de todos. El objetivo es plantear, exponer y defender sus posturas, argumentándolas durante el tiempo que dure el debate.

2.16.5. Juego de roles

El juego de roles también conocido como “Role Play” en inglés, es una técnica donde los participantes como su nombre lo indica desempeñan un papel específico en una situación determinada.

Bravo (1998, pág. 96) refiere: “el juego de roles consiste en una representación espontánea de una situación real o hipotética para mostrar un problema o información relevante a los contenidos del curso”.

Esta técnica es muy acertada al momento de reforzar la competencia comunicativa ya que el estudiante toma un personaje y lo desarrolla para potenciar su competencia lingüística en la lengua meta: logrando un diálogo espontáneo que ayuda a cada participante a recurrir a sus vivencias y experiencias propias para poder expresarlo en inglés; existiendo así una interacción con sus pares de una manera muy dinámica.

2.16.6. Juegos interactivos

El juego es una actividad de distensión entre las personas, donde el estudiante se siente relajado. Ortega, (2002) refiere al juego “como la riqueza de una estrategia y excelente ocasión de aprendizaje y de comunicación, entendiendo como aprendizaje un cambio significativo y estable que se realiza a través de la experiencia”.

El ambiente de clases para los estudiantes debe ser estimulante para poder alcanzar un aprendizaje significativo. Se considera al juego importante ya que mantiene al estudiante motivado y listo para adquirir conocimientos nuevos.

Los juegos son muy importantes al momento de impartir una clase, ya que éstos mantienen atentos a los estudiantes. Sin embargo, al momento de escoger un juego se debe tomar en cuenta la igualdad, todos los participantes tienen la misma oportunidad de ganar, y la libertad; que se refiere a que cada estudiante es libre de escoger con quienes trabajar.

Avendon (1971, pág. 36) refiere: “jugar significa ser libres, siendo la libertad la base de todo juego”

Cualquiera que dedique una tarde de juegos con amigos, llevará su felicidad a la vida real” es así que con los diferentes juegos los estudiantes se sienten felices porque ponen en práctica lo aprendido en el idioma inglés, se sienten muy motivados y eso hace que continúen sus estudios. (José Trujillo, 2007 p.24)

2.17. Estilos de aprendizaje

Cuando el idioma inglés es enseñado se debe tomar en cuenta qué estrategias y técnicas se utilizarán ya que cada grupo es distinto de otro. Es así, que conocer el estilo de aprendizaje predominante del grupo de estudiantes es vital para aplicar las técnicas y estrategias correctas. Es así, que en el presente trabajo de investigación se tomó en cuenta el modelo de programación Neurolingüística de Brandler y Grindler, también llamado VAK (Visual, Auditivo y Kinestésico)

El estudiante con estilo de aprendizaje visual es aquel quien aprende mucho mejor cuando lee o ve la información, ya que tiene más facilidad de absorber y relacionar grandes cantidades de información con mucha rapidez; aprende: viendo, imaginando, leyendo, entre otros. El estudiante con estilo de aprendizaje Auditivo aprende mejor cuando recibe las explicaciones oralmente y puede explicar esa información a otra persona; aprende: escuchando, cantando, debatiendo, exponiendo, entrevistando, entre otros.

Finalmente tenemos al estudiante con estilo de aprendizaje Kinestésico es aquel que procesa la información asociándolas a nuevas sensaciones y movimientos; se caracteriza por ser más lento que los anteriores, sin embargo, su aprendizaje es más duradero; aprende: tocando, sintiendo, pintando, mostrando, entre otros.

2.18. La música como herramienta para enseñar inglés

La música es considerada como el fútbol ya que ambos unen a las personas sin tomar en cuenta el lugar de origen, la clase social o económica. Se considera a la música importante en este trabajo de investigación ya que ella, permitirá lograr una competencia comunicativa básica de la lengua extranjera en estudiantes de quinto semestre de la carrera de lingüística e idiomas de la UPEA.

Existen diferentes razones para considerar la inclusión de la música en el plan de clase de una lengua extranjera. Una de ellas es desarrollar las habilidades de la competencia comunicativa. El poeta Henry Wadsworth Longfellow dijo: “la música es el lenguaje universal de la humanidad” en

ese sentido; se considera que la música mejora de la competencia comunicativa de los estudiantes introduciendo nuevas culturas a través de sus canciones.

Mientras una canción es escuchada, los estudiantes empiezan a reconocer las palabras con facilidad y son de mucha ayuda al momento de crear la comunicación oral entre sus pares. El simple hecho de cantar una canción en inglés facilita en gran manera la mejora de la competencia comunicativa.

2.18.1. Las canciones como lenguaje universal.

Canciones de diferentes ritmos son apropiados al momento de aprender un idioma nuevo, ya que consideramos que la música es universal; sin importar el lugar de origen del estudiante siempre se identifican con una canción. Una canción es fácil de encontrar hoy en día y gracias a la tecnología podemos encontrar diferentes canciones enfatizando diferentes aspectos gramaticales como ser: adjetivos, adverbios, verbos, presente, pasado, futuro, entre otros.

Lo más importante de utilizar las canciones como estrategia de aprendizaje es que a través de ellas se pueden escuchar diferentes acentos de habla inglesa. Es así, que las canciones son una herramienta muy importante dentro el proceso de enseñanza y aprendizaje del idioma inglés. El uso de canciones en aula ayuda a los estudiantes a expresarse y conocer nuevas palabras, además de mejorar de forma considerable su competencia comunicativa.

Aprender con canciones promueve lograr un contexto donde el estudiante se sienta en confianza y libre para poder expresar sus ideas, evitando la tensión al momento de emitir cualquier intervención. A través de las canciones podemos promover clases donde no exista tensión al equivocarse. Las canciones ayudan al estudiante a mejorar su pronunciación, vocabulario y uso general de las partes gramaticales logrando una mejora considerable en su competencia comunicativa.

Teresa Ugarte (2009) refiere a que:

cuando una persona escucha música lo primero que se le viene a la mente es la tranquilidad, la función de las canciones es por lo general expandirse y ser parte de las actividades diarias de los seres humanos, tanto individual como grupal. Ya que en una canción podemos notar el tono, la melodía y el ritmo de la canción, algunas canciones son inolvidables y muy motivantes.

Se considera que las canciones juegan un papel muy importante en el proceso de aprendizaje del idioma inglés. El simple hecho de poder cantar y seguir la melodía de una canción, hace que el estudiante se motive y quiera aprender más de la lengua meta.

2.19. Interferencia del español

El español como segunda lengua puede interferir en la adquisición de la lengua extranjera, sin embargo, en muchas ocasiones la interferencia puede ser positiva y en otras negativas. A continuación, se analizará ambas interferencias.

...durante el proceso asimilación del idioma extranjero se debe enfrentar a diferentes problemas de interferencia que muchas veces éstas son un gran impedimento para lograr una buena asimilación de la lengua meta, que en este caso es el idioma inglés. (Ellis, 2005 p.45)

2.19.1. Interferencia positiva

Respecto a este tipo de interferencia, es considerada positiva cuando facilita al proceso de la adquisición de una L2, así como Cáceres (2013, p.43), menciona que:

... la interferencia puede ser positiva cuando la ejecución de una tarea ‘A’ facilita el cumplimiento de la tarea ‘B’, además se puede considerar que mientras existan ciertas similitudes entre la L1 y la L2 a nivel de alfabetos, cognados y estructuras sintácticas habrá una mayor posibilidad de que se produzca la adquisición de la nueva lengua.

Como se evidencia, esta interferencia resulta compleja de asimilar, ya que tienen dos lados, sin embargo, se rescata lo positivo, y que existe mayor facilidad de aprender una L2 de forma indirecta a través de los cognados verdaderos.

Los cognados verdaderos, en inglés conocidos como “true cognates” son palabras que tienen características similares, es decir, son parecidos tanto en la pronunciación como en la escritura y significado. En este caso contrastaremos el español y el idioma inglés. Este tipo de interferencia ayuda al estudiante durante el proceso de aprendizaje a lograr una mejor asimilación.

e.g.

En español *computadora* y en inglés *computer, televisión – televisión, dentist – dentista, etc.*

2.19.2. Interferencia negativa

Lassaque (2006, p.4), define a los falsos cognados como:

pares de palabras que reconocen un origen común, el latín, pero que evolucionaron con un significado determinado en inglés y con otro parcial o totalmente en castellano. El resultado, por ende, son palabras cuya morfología es parecida o igual, pero con significados diferentes.

La interferencia negativa como su nombre lo indica interfiere al proceso de asimilación de la lengua meta creando una confusión en el estudiante. La interferencia negativa en inglés conocida como “false cognates” y en español como “falsos cognados o falsos amigos”; que son pares de palabras que no conforman antonimia ni paronimia. Estos pares de palabras proceden de distintas lenguas con raíz lingüística común. Con mucha frecuencia, se produce en el acto del habla; muy rara vez aparece en la lengua escritas; en palabras que no son similares y por ende no significan lo mismo.

e.g.

En inglés: Bark significa ladrar y muchas veces los estudiantes a priori lo traducen como barco.

Carpet - Alfombra (no carpeta), Confident - Seguro de sí mismo (no confidente), Dinner - Cena (no dinero), entre otros.

CAPÍTULO III

CAPÍTULO III

Metodología de la investigación

3.1. Tipo de investigación

Los tipos de estudio que caracterizan el presente trabajo de investigación son: el correlacional, ya que considera la interrelación entre las variables, así como, el explicativo que nos permitirá investigar cómo se manifiesta nuestro objeto de estudio.

✓ Tipo de estudio correlacional

Este tipo de estudio tiene el objetivo de establecer el grado de relación que existe entre 2 o más variables, para luego ser cuantificadas; las mismas que se sustentan en hipótesis para ser sometidas a prueba.

Hernández (2010), refiere a que los estudios correlacionales miden dos o más variables para ver si están relacionados en el mismo sujeto, luego se analiza la correlación.

Es así, que este tipo de estudio asocia las variables a través de un patrón predecible para nuestro objeto de estudio. Intenta relacionar las estrategias didácticas con el mejoramiento de la competencia comunicativa. Así, se tiene como propósito único, en este tema de investigación, conocer la relación existente entre las diferentes técnicas y estrategias que ayudan a fortalecer la competencia comunicativa del idioma inglés en estudiantes de quinto semestre de la carrera de Lingüística e Idiomas de la UPEA, sede académica de Achacachi.

✓ Tipo de estudio explicativo

Se centra en explicar las causas de los eventos físicos o sociales, es decir, se enfoca en revelar por qué ocurre un fenómeno y en qué condiciones o simplemente por qué existe una relación entre variables.

Hernández (2006) refiere que los estudios explicativos van más allá de la descripción de conceptos o fenómenos o del establecimiento de relaciones entre conceptos; es decir, están dirigidos a responder por las causas de los eventos y fenómenos físicos o sociales. Como

su nombre lo indica, su interés se centra en explicar por qué ocurre un fenómeno y en qué condiciones se manifiesta, o por qué se relacionan dos o más variables.

✓ **diseño longitudinal**

Uno de los objetivos del tema es que se lleven a cabo mediciones continuas o repetidas de un fenómeno determinado durante periodos de tiempo prolongados. Analizar los cambios a través del tiempo en puntos o periodos especificados para hacer inferencias respecto al cambio, determinantes y consecuencias.

Hernández (2006) refiere a los diseños longitudinales como los “estudios que recaban datos en diferentes puntos del tiempo para realizar inferencias acerca del cambio, sus causas y sus efectos”.

Es así que, se evaluará en distintos puntos del tiempo a los estudiantes de la carrera de Lingüística para evidenciar su mejoría y/o evolución en cuanto a su competencia comunicativa en el idioma inglés.

3.2. Diseño de la investigación

El diseño de una investigación hace referencia a un plan o guía para recolectar la información que necesitamos; es así que el diseño metodológico del presente trabajo de investigación es el *no experimental*.

La investigación que se realiza sin manipular deliberadamente variables. Es decir, se trata de estudios donde no hacemos variar en forma intencional las variables independientes para ver su efecto sobre otras variables. Lo que hacemos en la investigación no experimental es observar fenómenos tal como se dan en su contexto natural, para posteriormente analizarlos (Hernández 2010 p. 149).

Este diseño se aplica cuando el fenómeno se desarrolla con total normalidad, por lo tanto, la manipulación de las variables no es necesaria.

3.3. Enfoque de la investigación

El presente trabajo de investigación tiene un enfoque mixto, ya que los datos que se analizaron tienden a poseer características cualitativas y cuantitativas en relación a los datos y su interpretación.

(Hernández, 2014, p. 534) El enfoque mixto representa un conjunto de procesos sistemáticos, empíricos y críticos de investigación e implican la recolección y el análisis de los datos cuantitativos y cualitativos, así como la integración y discusión conjunta, para realizar inferencias como producto de toda la información recabada y lograr un mayor entendimiento del fenómeno bajo estudio.

También “el enfoque mixto es un proceso que recolecta, analiza y vincula datos cuantitativos y cualitativos en un mismo estudio o un aserie de investigaciones para responder a un planteamiento” (Ruiz,2012, p.12)

Entonces, de acuerdo con las características de la investigación, se optó por el enfoque mixto, porque se describió y cuantifico frecuencias de la mejora de las habilidades del idioma inglés. A la vez se cualificó el análisis de los objetivos específicos planteados.

Es así que se utilizará, por un lado, el enfoque cuantitativo para recolectar datos numéricos del avance de los estudiantes en cuanto a la competencia comunicativa y asimilación de las diferentes estrategias didácticas aplicadas al grupo de estudio. Por otro lado, el enfoque cualitativo nos ayudará a descubrir las reacciones y puntos de vista de los participantes frente a las estrategias aplicadas en clases. Es así que las técnicas de ambos enfoques nos serán de gran ayuda al momento de recolectar los datos.

3.4. Métodos de investigación

El método es un procedimiento que se sigue para viabilizar la consecución de los objetivos planteados en la investigación, es así, que se trabajará con el método:

✓ **Análisis –síntesis**

El análisis incluye los siguientes pasos (Muñoz-Razo, 1998)

- Observación de un fenómeno, sus hechos, comportamiento, partes y componentes.

- Descripción e identificación de todos sus elementos y componentes.
- Examen riguroso de cada uno de los elementos.
- Descomposición de los comportamientos y características de cada uno de los elementos.
- Enumeración de los componentes a fin de identificarlos y establecer sus relaciones
- Reacomodación de cada una de las partes a fin de restituir su estado original
- Clasificación de las partes siguiendo el patrón del fenómeno analizado
- Conclusión sobre los resultados obtenidos para dar una explicación del fenómeno observado.

Y la síntesis:

- Observación.
- Examen global.
- Experimentación.
- Suposición.
- Agrupación.
- Comprobación.

El método analítico sintético nos ayudará en nuestra investigación, ya que se observará el fenómeno en un contexto específico donde se constituyen dos procesos cognitivos que cumplen funciones muy importantes.

El análisis que es una operación intelectual que posibilita descomponer mentalmente un todo complejo en sus partes y cualidades; éste permite la división mental del todo en sus múltiples relaciones y componentes, mientras que la síntesis es la operación inversa, ya que establece mentalmente la unión entre las partes, previamente analizadas y posibilita descubrir relaciones y características generales entre los elementos de la realidad. (Muñoz-Razo, 1998, p.56)

La investigación parte del poder observar la influencia de las estrategias didácticas aplicadas en el aula para fortalecer la competencia comunicativa en los estudiantes de quinto semestre de la carrera de lingüística de la UPEA durante el primer semestre de la gestión 2019.

3.5. Técnicas de investigación

Las técnicas son: “los procedimientos específicos que, en desarrollo del método científico, se han de aplicar en la investigación para recoger la información o los datos requeridos” (Niño 2011, p. 61)

Entonces el autor Niño (2011, p. 63) indica que la encuesta es “la técnica que permite la recolección de datos que proporcionan los individuos de una población o más comúnmente de una muestra de ella, para identificar sus opiniones, apreciaciones, puntos de vista, intereses o experiencias”

Además “(...) la encuesta se aplica tanto en sondeos de opinión, como en investigaciones a largo plazo que requieren el dato cuantitativo” (Barragán, 2008, p. 204)

Al respecto la encuesta o cuestionario es un “conjunto de preguntas respecto de una o más variables que se can a medir” (Hernández, 2014, p. 217)

Las técnicas utilizadas en el presente trabajo de investigación fueron:

- ✓ **Encuesta:** para Baker (1997) la investigación por encuesta es un método de colección de datos en los cuales se definen específicamente grupos de individuos que dan respuesta a un numero de preguntas específicas (Baker, 1997, p. 57-71). Esta técnica fue utilizada para poder recolectar datos de cada estudiante.

- ✓ **Los cuestionarios.** tienen lugar en el campo donde se encuentran los sujetos de estudio: las calles de una ciudad, el interior de una fábrica, una comunidad educativa, etc. Allí se le pide a un número definido de personas que respondan a una serie de preguntas y con esa información se construyen datos porcentuales, aproximaciones estadísticas y se obtienen resultados.

Esta técnica muy importante para recolectar datos de cada estudiante y obtener las características generales.

ntrevista: Baker (1997) refiere en hacer preguntas directas al sujeto o individuo, generalmente en un lugar aislado, para poder obtener una aproximación a lo que piensa, siente o ha vivido.

Esta técnica fue utilizada para poder conocer el nivel de inglés de cada estudiante durante todo el proceso de aprendizaje para poder notar la mejoría de la competencia comunicativa en la lengua inglesa.

- ✓ **La observación participativa:** Baker (1997) refiere que es fundamental en todo principio científico, la observación en simplemente confrontar el fenómeno que se desea comprender y describirlo, tomar nota de sus peculiaridades, de su entorno y detallarlo y ser parte de ella.

Esta técnica fue muy útil, ya que a través de ella se pudo notar los cambios de actitud de cada estudiante frente a las estrategias aplicadas durante las clases de inglés y su mejoría con el pasar de los meses. También se utilizó la observación del estudiante y tomar nota de todas las reacciones de los participantes frente a las estrategias didácticas aplicadas en el aula. La observación fue participativa porque se tenía que aclarar dudas, preguntas de los estudiantes durante el proceso.

- ✓ **Test:** Baker (1997) refiere que el test es una técnica, tiene como objetivo obtener información acerca de los individuos del estudio en relación a su conducta y características ya sean individuales o colectivas (inteligencia, interés, actitudes, rendimiento, etc.). puede darse a través de preguntas, actividades que son observadas y evaluadas por el investigador.

Esta técnica de investigación fue muy útil durante el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés. El test fue estructurado por un conjunto de preguntas y actividades con el fin de recolectar información en cuanto a la mejoría de la competencia comunicativa de los estudiantes de quinto semestre de la carrera de lingüística e idiomas de la UPEA; a través de exámenes que fueron tomados durante el tiempo de investigación.

3.6. Instrumentos de recolección de información

Los instrumentos utilizados en esta investigación para poder recolectar la información fueron:

- ✓ **El cuestionario**

Consiste en la creación de un conjunto de preguntas relacionadas al tema de investigación. Se utilizó la técnica del *cuestionario (audio)* Para poder evaluar la producción oral en inglés denominado “speaking”; por otro lado, se tomó un diagnóstico para determinar el nivel de inglés

que poseían; para que basados en los resultados podamos crear una tabla de contenidos para reforzar su competencia comunicativa. Por otro lado, también se tomó un cuestionario para determinar el estilo de aprendizaje predominante de los estudiantes.

✓ **Grabadora de voz**

Una de las herramientas de investigación que es muy útil; este instrumento permitirá analizar las respuestas y el mejoramiento en relación a la competencia comunicativa del idioma inglés en los estudiantes de quinto semestre de la carrera de lingüística e idiomas de la UPEA.

Según Gómez (2006) la entrevista “es un instrumento de recolección de datos” (pág. 131).

En ésta investigación se utilizará la *Entrevista no Estructurada* ya que les pedirá a los estudiantes realizar una exposición del tema de su preferencia y luego, se les realizará preguntas de acuerdo al tema de cada participante, con el único objetivo de poder observar el avance de los mismos.

Este instrumento se plantea como un proceso de transformación de dar y recibir información, de pregunta respuesta, de emisor receptor, hasta alcanzar los objetivos propuestos en este trabajo.

✓ **Guía de entrevista**

Se trabajó con la guía de entrevista no estructurada, ya que, este tipo de entrevista es mucho más sincera y flexible, tomando en cuenta siempre los objetivos de la investigación.

Las preguntas realizadas fueron hechas basadas en los temas que cada estudiante preparó para exponer, es decir, que las preguntas variaban de estudiante en estudiante; y la cantidad de preguntas planteadas dependen del entrevistador.

No obstante, cualquier cambio que se plantee en el derrotero de preguntas no debe ir en contra de los objetivos de la investigación (Jaen, 2005).

✓ **Guía de observación**

Se trabajó también con una guía de observación, donde se pudo notar los cambios de los estudiantes durante el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés, tomando en cuenta los aspectos del marco común de referencia para la enseñanza de lenguas extranjeras.

3.7. Universo

El estudio comprende de toda la población estudiantil del quinto semestre de la carrera de lingüística e idiomas de la sede académica de Achacachi de la UPEA. Es decir, que se tomó en cuenta al cien por ciento de la población siendo 22 estudiantes en total.

La Carrera de Lingüística e Idiomas a nivel licenciatura (5 años) de la UPEA, cuenta con una sede académica en la ciudad intermedia de Achacachi, provincia Omasuyos. Entre los idiomas que se enseñan durante 6 semestres (tres años) están el aymara y el inglés. En el caso del segundo idioma este se imparte desde primer a sexto semestre respectivamente.

Respeto a los aspectos sociodemográficos y de formación educacional de la población estudiantil, se puede apreciar que la mayoría de los estudiantes provienen de las comunidades aledañas a Achacachi, como ser: Pajchani, Morocollo, Ch'ijipina, El cuestionario será aplicado a estudiantes del quinto semestre de la carrera de lingüística e idiomas de la Universidad Pública de El Alto, sede Achacachi la población de la investigación se limita a 22 estudiantes con características descritas en el análisis y presentación de los resultados durante el primer semestre de la gestión 2019.

3.8. Hipótesis

El uso de distintas estrategias didácticas como: juegos, exposiciones, canciones, debates y trabajos individuales y grupales fortalecen la competencia comunicativa del idioma inglés en los estudiantes de quinto semestre de la carrera de lingüística e idiomas de la UPEA sede Achacachi.

3.9. Variables

Gomez (2006) refiere a las variables como un aspecto o característica de un fenómeno que se desea estudiar, y que puede tomar dos o más grados, estados o valores. Siendo redundante, es una propiedad del fenómeno en estudio, que puede variar.

El tipo de variable que se desee investigar en un fenómeno, puede determinar el enfoque que seguirá la investigación (pág. 23-24).

Es así que las variables son las características de un grupo determinado y están sujetos a la variación.

3.10. Operacionalización de las variables

La operacionalización de las variables nos ayuda a concretar el alcance de una determinada variable. A continuación, se detalla la operacionalización.

Tabla 9: Variable independiente

Variable Independiente	Concepto	Dimensión	Indicadores	Instrumento de Investigación
ESTRATEGIAS DIDÁCTICAS	La estrategia es un sistema de planificación aplicable a un conjunto articulado de acciones para llegar a una meta en relación a la didáctica que es el arte de saber transmitir los conocimientos de la forma más adecuada para su asimilación. Para ello se utilizan diferentes técnicas de enseñanza aprendizaje del inglés.	MÚSICA	Comprende la letra de las canciones en inglés. -Realiza un análisis de la letra en inglés. -Interpreta una canción en vivo o en karaoke.	Observación -Cuestionario
		DEBATE	Visualiza un video -Participa de forma activa en los debates.	Observación -Diario de Campo
		ROLE PLAY	-Conoce las fases que se debe llevar a cabo un Role Play. Presenta Role plays en clase	Observación -Diario de Campo
		JUEGO	Participa de forma activa en juegos de mesa y grupales, seleccionados según la estructura gramatical	Observación -Diario de Campo

Fuente: elaboración propia

Tabla 10: Variable dependiente

Variable Dependiente	Concepto	Definición operacional de la variable	Dimensión	Indicadores	Instrumento de Investigación
Competencia Comunicativa	La competencia comunicativa es la capacidad que todo ser humano posee de realizar bien el proceso de comunicación, (emisor y receptor) usando los conectores adecuados para entender, elaborar e interpretar los diversos eventos comunicativos dentro un contexto situacional específico.	A través de la interacción y participación activa se logra fortalecer la competencia comunicativa de los estudiantes para logra adquirir nuevos conocimientos y ponerlos en práctica.	Léxica	Tiene suficiente vocabulario y expresiones utilizadas en discursos orales para expresarse con circunloquio sobre la mayoría de los temas pertinentes para la vida diaria.	Entrevista -Cuestionario -Speech
			Fonológica	Participa en conversaciones orales haciendo énfasis en la correcta pronunciación y entonación	

Fuente: elaboración propia

CAPÍTULO IV

Capítulo IV

Propuesta de investigación

4.1. Introducción

La competencia comunicativa es la capacidad que cada persona posee, es una capacidad para comportarse de manera eficaz y adecuada en un determinado contexto situacional; es decir, la persona debe respetar un conjunto de reglas que incluye tanto las de la gramática y los otros niveles de la descripción lingüística (léxico, fonética, semántica) como las reglas de uso de la lengua, relacionadas con el contexto socio-histórico y cultural en el que tiene lugar la comunicación. Es así, que poseer una competencia comunicativa en el idioma inglés es esencial especialmente en estudiantes de la carrera de lingüística e idiomas de la UPEA, teniendo en cuenta que los estudiantes como futuros profesionales se dedicarán muchos de ellos a la docencia, es así que, se vio la necesidad de reforzar su competencia comunicativa diseñamos un curso para el fortalecerla a través de diferentes estrategias didácticas.

El curso está dirigido a los estudiantes de quinto semestre de la carrera de lingüística e idiomas de la UPEA, para ello se realizó un diseño de curso para fortalecer su competencia comunicativa a través de diferentes estrategias didácticas basados en las capacidades lingüísticas que según el Marco Común de referencia son comprender (comprensión auditiva y lectora), hablar (interacción y expresión oral) y escribir (expresión escrita) (Consejo de Europa, 2002, pág.26-27), con el único objetivo de mejorar la competencia lingüística de los futuros profesionales de la UPEA.

4.2. Justificación

Una vez aplicadas todas las estrategias gradualmente y viendo los resultados positivos obtenidos en el quinto semestre. Es así, que se crea la propuesta de la implementación de las diferentes estrategias didácticas para la carrera de lingüística e idiomas de la UPEA. sede Achacachi; sin embargo, sería mucho mejor que se pueda aplicar desde el primer semestre, garantizando que los estudiantes lleguen al último semestre con un buen nivel de la lengua inglesa. Que sería un buen referente para la universidad frente a la población.

✓ **Objetivo general**

- Mejorar el rendimiento académico del idioma inglés a través de diferentes estrategias didácticas.

✓ **Objetivos específicos**

- Incrementar la capacidad de comunicación de los estudiantes de la sede Achacachi
- Motivar la adquisición de nuevo vocabulario

4.3. Metodología

El curso se basa en clases donde el estudiante interactúa constantemente con sus pares para lograr una mejora en cuanto a su competencia comunicativa. La evaluación será con trabajos individuales, exposiciones grupales e individuales, debates, lluvia de ideas y participación en clases.

4.4. Destinatarios

Con la presente propuesta los beneficiarios serán los 22 estudiantes que estén cursando del quinto semestre de la carrera de lingüística e idiomas de la UPEA, Sede Achacachi.

4.5. Lugar de la práctica

Los cursos se desarrollarán sede académica desconcentrada de Achacachi provincia Omasuyos, La Paz. es menester mencionar que la población es una pequeña ciudad y municipio de Bolivia, capital de la provincia de Omasuyos en el departamento de La Paz. de acuerdo al censo en 2012 Achacachi cuenta con una población 46.058 habitantes, lo que lo convierte en el quinto municipio más poblado del departamento de La Paz (después de El Alto, La Paz, Viacha y Caranavi). Achacachi está situado a 97 km de la ciudad de La Paz, la sede de gobierno del país, y se encuentra a una altitud de 3.840 metros sobre el nivel del mar. Su área urbana cuenta con 8.857 habitantes, concentrando el 20% de la población total del municipio. (Wikipedia, enciclopedia libre)

4.6. Estrategias didácticas utilizadas en la presente investigación

Las estrategias didácticas son una la planificación del proceso de enseñanza-aprendizaje para la cual se elegirá técnicas y actividades que puede utilizar a fin de alcanzar los objetivos de la investigación.

Al momento de escoger la técnica más adecuada para cualquier curso debemos tomar en cuenta la sociedad y la cultura del grupo al cual va dirigido nuestra estrategia el número de estudiantes, los objetivos de la clase y sobre todo el tiempo que cada actividad debe tener. Es así, que en este capítulo se dará a conocer las técnicas que ayudaron a fortalecer la competencia comunicativa de los estudiantes de quinto semestre de la carrera de Lingüística e Idiomas.

Una vez obtenido los resultados del examen diagnóstico se elaboró un diseño del curso detallado a continuación:

Tabla 11: Diseño del curso para reforzar la competencia comunicativa del idioma inglés a través de diferentes estrategias didácticas aplicadas a estudiantes de quinto semestre de la carrera de lingüística e idiomas de la UPEA sede académica de Achacachi I/2019.

FASE	CONTENIDOS Y ESTRUCTURAS GRAMATICALES	ACTIVIDADES	ESTRATEGIAS DIDACTICAS	OBJETIVOS LINGUISTICOS	RECURSOS DIDACTICOS	READING AND WRITING	LISTENING AND SPEAKING	EVALUACIÓN
PRIMERA ETAPA	<p>Unit 1</p> <ul style="list-style-type: none"> - The greetings - The days of the week. - The months of the year. - Indefinite article "a/an" - Definite article "the" <p>Unit 2</p> <ul style="list-style-type: none"> - The verb "to be" in affirmative negative, and interrogative statements. - Prepositions of place On, At, In. Simple present tense "Do/Does" in affirmative, negative, and interrogative statements. - 3rd person rules. - have/has <p>Unit 3</p> <ul style="list-style-type: none"> - Demonstrative pronouns. "this/that-these/those" - Modal auxiliary Can/Can't. Numbers from 1 to 1000. - Adjectives + physical descriptions. - Possessive nouns. - Family tree. <p>Unit 4</p> <ul style="list-style-type: none"> - Count/Noun count nouns. - Impersonal verb "there is there are" - Indefinites with: like want and need. 	<p>Saluda a sus compañeros de manera informal y a la facilitadora de manera formal.</p> <p>Pone en práctica nuevo vocabulario.</p> <p>Usa el presente simple en actividades diarias realizando conversaciones simples.</p> <p>Identifica correctamente los pronombres demostrativos y los usa correctamente en oraciones.</p> <p>Utiliza correctamente el modal auxiliary</p>	<p>-Lluvia de ideas</p> <p>-Exposiciones</p> <p>-Repeticiones</p> <p>-Juegos interactivos</p> <p>- Canciones</p>	<p>Saluda a las personas.</p> <p>Realiza preguntas y respuestas en el tiempo presente simple.</p>	<p>Reproductor de audio.</p> <p>Teléfono con Bluetooth</p> <p>Material visual (flash cards)</p> <p>Pizarrón</p> <p>Marcadores de colores.</p> <p>Filmaciones</p> <p>Data</p>	<p>Lee y escribe una postal a un amigo por correspondencia</p> <p>Escriben oraciones de ellos mismos</p> <p>Crea/construye un panfleto</p>	<p>Comprensión de la idea principal de acuerdo al contexto.</p>	<p>Examen oral y examen escrito tomando en cuenta el tiempo gramatical del presente simple.</p> <p>Trabajo grupal e individual</p>

	<p>-CANCIONES DE LA PRIMERA ETAPA:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Wind of change (Scorpions) - A woman in love (Barbara Strain) - Hotel California (Eagles) - Don't speak (No Doubt) - This Love (Maroon 5) 	<p>“can” en oraciones afirmativas, negativas y preguntas.</p> <p>Practica la lengua inglesa a través de las canciones basadas en los contenidos</p>			<p>materiales por grupo</p> <p>lecturas con actividades</p>	<p>describiendo un centro turístico.</p> <p>Describe a su familia.</p>	<p>Pone atención en la entonación y los sonidos de las palabras.</p>	<p>Observación individual y grupal</p>
--	---	---	--	--	---	--	--	--

FASE	CONTENIDOS Y ESTRUCTURAS GRAMATICALES	ACTIVIDADES	ESTRATEGIAS DIDACTICAS	OBJETIVOS LINGUISTICOS	RECURSOS DIDACTICOS	READING AND WRITING	LISTENING AND SPEAKING	EVALUACIÓN
SEGUNDA ETAPA	<p>UNIT 5</p> <ul style="list-style-type: none"> - Singular and plural nouns. - Present progressive tense. in affirmative, negative, and interrogative Statements. - The use of I'd like/I want. - give directions. <p>Unit 6</p> <ul style="list-style-type: none"> - Review the units before. - Environment. - Pollution. Endangered animals. - Eco-badges. <p>Unit 7</p> <ul style="list-style-type: none"> - Simple past tense verb "to be" in affirmative, negative, and interrogative Statements. - Irregular verbs (did) - Regular verbs. in affirmative, negative, and interrogative Statements. <p>Unit 8</p> <ul style="list-style-type: none"> - Direct object. - Imperatives. - Non-action verbs. 	<p>Reconoce el uso correcto del presente progresivo</p> <p>Aplica las reglas gramaticales en una forma coherente.</p> <p>Construye oraciones sin mayor problema en presente simple</p> <p>Muestra habilidad para crear oraciones en pasado simple.</p> <p>Practica la lengua inglesa a través de las canciones basadas en los contenidos.</p>	<p>-Role play</p> <p>-Exposiciones</p> <p>-Lluvia de ideas</p> <p>-Exposiciones</p> <p>-Repeticiones</p> <p>-Juegos interactivos</p> <p>-Debates</p>	<p>-Describe que están haciendo las personas.</p> <p>-Pone en práctica todo lo aprendido.</p> <p>-Es capaz de hablar actividades pasadas</p> <p>-Realiza opiniones personales.</p>	<p>Reproductor de audio.</p> <p>Teléfono con Bluetooth</p> <p>Material visual (flash cards)</p> <p>Pizarrón</p> <p>Marcadores de colores.</p> <p>Filmaciones</p> <p>Materiales por grupo</p> <p>Lecturas con actividades</p>	<p>Crea una lista de ideas.</p> <p>Escribe un artículo de un hecho del pasado</p> <p>Describe las actividades de un cuadro.</p>	<p>Escucha y realiza preguntas de cortesia.</p>	<p>Examen oral y examen escrito tomando en cuenta el tiempo gramatical del pasado simple.</p>

	CANCIONES DE LA SEGUNDA ETAPA - Yesterday (The Beatles) - To the moon and back (Savage Garden) -Angie(Rolling Stones) - Don't stop believin'(Glee) -When I die (No Mercy) Still standing (The Rasmus) the reason(Hoobastank)					Utiliza pistas para crear una historia corta en pasado simple	Pone atención en la entonación y sonidos de las palabras nuevas. Se enfoca en la pronunciación	Trabajo grupal e individual Observación individual y grupal.
--	--	--	--	--	--	---	---	---

FASE	CONTENIDOS Y ESTRUCTURAS GRAMATICALES	ACTIVIDADES	ESTRATEGIAS DIDACTICAS	OBJETIVOS LINGUISTICOS	RECURSOS DIDACTICOS	READING AND WRITING	LISTENING AND SPEAKING	EVALUACIÓN
TERCERA ETAPA	<p>Unit 9</p> <ul style="list-style-type: none"> - Simple future tense. "Be going to" in affirmative, negative, and interrogative Statements. - Future tense "will" in affirmative, negative, and interrogative Statements. - Comparative and superlatives. <p>Unit 10</p> <ul style="list-style-type: none"> - Present perfect tense. in affirmative, negative, and interrogative Statements. <p>Unit 11 Review</p> <ul style="list-style-type: none"> - review of everything learned .(feedback) <p>CANCIONES DE LA TERCERA ETAPA</p> <ul style="list-style-type: none"> - My heart will go on (Celine Dion) - She will be loved (Marron 5) - How deep is your love (The Bee Gees) - Staying alive (The Bee Gees) - The lady in red (Chris de Burgh) - Sound of the silence (Paul Simon and Garfunkel) - Careless whisper (Wham) - The purest of pain (Son by four). 	<p>Cambia las oraciones de presente a futuro</p> <p>Reconoce y utiliza apropiadamente el presente perfecto</p> <p>Realiza oraciones con los tiempos gramaticales aprendidos en clases.</p> <p>Practica la lengua inglesa a través de las canciones basadas en los contenido</p>	<p>-Role play</p> <p>-Exposiciones</p> <p>-Lluvia de ideas</p> <p>-Exposiciones</p> <p>-Repeticiones</p> <p>-Juegos interactivos</p> <p>-Debates</p>	<p>-Crea oraciones en future simple.</p> <p>-Realiza predicciones en futuro simple.</p> <p>-Comparte experiencias utilizando en presente perfecto.</p>	<p>Reproductor de audio.</p> <p>teléfono con Bluetooth</p> <p>Material visual (flash cards)</p> <p>Pizarrón</p> <p>Marcadores de colores.</p> <p>Filmaciones</p> <p>Data</p> <p>Materiales por grupo</p> <p>Lecturas con actividades</p>	<p>Realiza predicciones</p> <p>Crea una historia de misterio.</p>	<p>Escucha y realiza preguntas básicas y puede expresar su opinión.</p> <p>Expresa lo que piensa de un tema específico, al igual que realiza preguntas si tuviese alguna duda.</p> <p>Pone atención en la entonación y sonidos de las palabras nuevas.</p> <p>Se enfoca en la pronunciación</p>	<p>Examen oral y examen escrito tomando en cuenta el tiempo gramatical del futuro simple.</p> <p>Trabajo grupal e individual</p> <p>Observación individual y grupal.</p>

Fuente: elaboración propia

Es bien sabido que existe una gran variedad de estrategias didácticas en la educación, sin embargo, en este trabajo de investigación sólo se tomó en cuenta las descritas en el diseño de curso que son puntualizadas a continuación por la ayuda y los resultados positivos obtenidos durante el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera en estudiante de quinto semestre de la carrera de lingüística e idiomas de la UPEA sede académica de Achacachi.

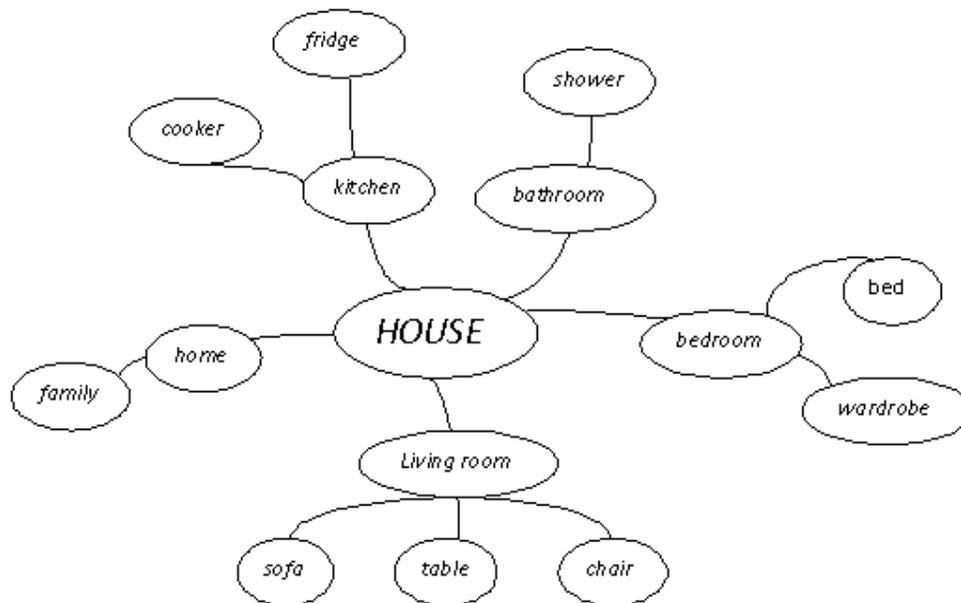
Lluvia de ideas:

La lluvia de ideas, también denominada “Brainstorm” en inglés, es una herramienta de trabajo la cual se puede trabajar de forma grupal o individual; esta estrategia facilita el surgimiento de nuevas ideas sobre un tema en específico, al igual que la adquisición de nuevo vocabulario en la lengua meta. Es así que la lluvia de ideas genera ideas originales en un ambiente relajado.

Objetivo:

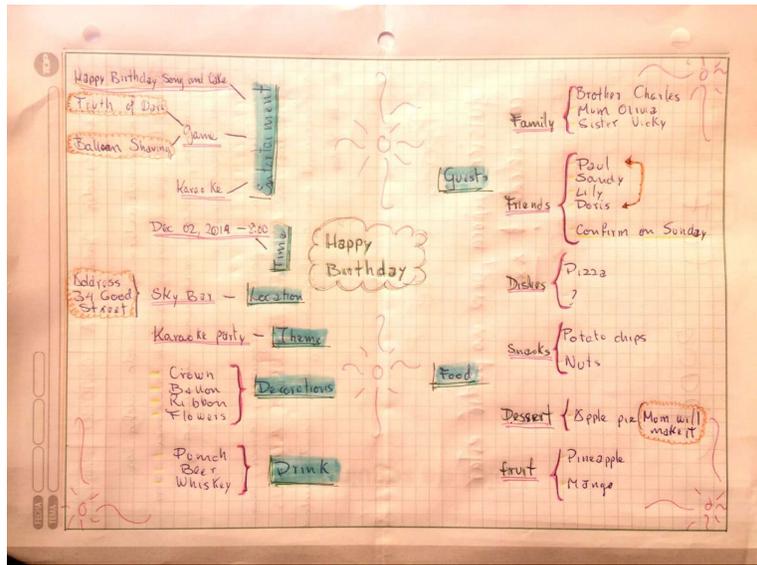
- ✓ Practicar la escritura inglesa
- ✓ Adquirir nuevo vocabulario en inglés.
- ✓ Desarrollar la creatividad del estudiante
- ✓ Evitar los falsos cognados

Gráfico 7: Lluvia de ideas



Fuente: elaboración propia

Gráfico 8: Lluvia de ideas



Fuente: estudiante de Achacachi, marzo 2019.

Esta estrategia didáctica ayuda en el proceso de aprendizaje del idioma inglés, ya que a través de ella se puede lograr una retención de mayor cantidad de vocabulario nuevo, palabras que más adelante serán de gran ayuda al momento de poner en práctica la competencia comunicativa de los participantes. Es importante mencionar que esta estrategia puede ser utilizada en diferentes fases y el grado de dificultad va aumentando de acuerdo al avance de los estudiantes y/o cuando el facilitador así lo considere.

Figura 1: Trabajo grupal en lluvia de ideas



Fuente: Elaboración propia.
Achacachi, marzo 2019

➤ **Role Play o juego de roles**

Esta estrategia didáctica activa un aprendizaje significativo e importante en los estudiantes, ya que logra que se involucren en una actividad determinada.

El juego de roles es una dramatización donde los participantes asumen el papel de una situación previamente establecida como preparación para enfrentarse a una situación similar o para aproximarse a una situación lejana o antigua.

Objetivos:

- ✓ Incrementa el interés por el aprendizaje del inglés
- ✓ Motiva el trabajo grupal
- ✓ Generar aprendizaje significativo
- ✓ Desarrollar empatía con los demás
- ✓ Crear un ambiente cómodo en el aula
- ✓ Desarrolla competencias comunicativas

Esta técnica es muy eficaz durante el proceso de aprendizaje, sin embargo, requiere cierto nivel de fluidez y vocabulario de los estudiantes; es por eso que se recomienda su uso en los últimos cursos. Esta estrategia es muy enriquecedora al momento de aprender un nuevo idioma, sin embargo, se debe seguir algunos pasos para lograr los resultados esperados.

Pasos para organizar un buen juego de roles

1. El facilitador con la ayuda de los participantes debe definir el tema.
2. El docente debe explicar cómo se trabajará.
3. Los estudiantes deben trabajar en grupos y realizar la designación de roles.
4. Los estudiantes tienen un tiempo considerable para su preparación.
5. Se debe consultar al diccionario para aclarar cualquier duda de significado y/o pronunciación.
6. Finalmente, los participantes realizan la escenificación.

Figura 2: Juego de roles, dramatización



Figura 3: Juego de roles, dramatización



Fuente: Elaboración propia.
Achacachi, julio 2019

Esta técnica consiste en que estudiantes forman grupos y juntos crean situaciones de contextos diferentes y utilizan vocabulario específico de esa situación, ejemplo: en el aeropuerto, en el restaurante, en la casa, de viaje, etc. En esta estrategia el estudiante tiene que interpretar el rol que le tocó e interpretarlo en una forma coherente con un buen uso de la gramática y sobre todo su lenguaje debe estar relacionado al contexto que escogieron.

➤ **El debate**

El debate es una estrategia de enseñanza, ya que relaciona los aprendizajes nuevos con los que ya se posee; expresa gran interés en los estudiantes. Esta estrategia es fundamental ya que desarrolla la competencia comunicativa de los estudiantes en su totalidad.

A través de un debate el estudiante puede expresar y recibir opiniones de un mismo tema, por lo que es una estrategia muy enriquecedora y productiva.

Se recomienda que esta estrategia pueda ser implementada en una fase donde el estudiante posea una competencia comunicativa a un nivel B1 en la lengua inglesa, ya que se requiere tener un conocimiento básico de la lengua extranjera en cuanto a las estructuras gramaticales y su uso correcto.

Objetivo:

- ✓ Lograr que el estudiante pueda emitir sus opiniones acerca de un tema en específico sin temor.
- ✓ Fortalecer la competencia comunicativa de los participantes.

Es así, que es recomendable que se pueda definir el tema a debatir una semana antes, debe ser un tema controversial, con el fin de que los estudiantes tengan el tiempo necesario para poder buscar palabras que no conozcan en inglés y poder ordenar sus ideas para luego expresarlas oralmente.

Figura 4: El debate



Fuente: https://www.google.com/search?q=debates&tbm=isch&ved=2ahUKEwiR_OW8ternAhURBdQKHbBmA

En cuanto a la aplicación resulta muy favorable poder dividir el curso en 2 grupos, escoger el tema con la participación de todos. Una vez obtenido el tema y el grupo se procede a sortear quienes estarán de acuerdo y quienes en contra, para una mejor respuesta. Es así que esta estrategia ayuda al reforzamiento de la competencia comunicativa de los participantes.

Pasos para organizar un buen debate:

1. El debate debe tener un moderador, quien controle el tiempo de cada participante. Se comienza organizando a los equipos en un espacio adecuado, un equipo frente al otro.
2. Cada equipo escucha los argumentos del equipo contrario.
3. Se debe consultar al diccionario para aclarar cualquier duda de significado y/o pronunciación.
4. Finalmente, Se realiza un análisis y posteriormente un consenso grupal de los mejores argumentos propuestos por los equipos.

El debate permite desarrollar el pensamiento crítico de los estudiantes al buscar información en fuentes primarias y secundarias, al mismo tiempo les permite analizar información y desarrollar la habilidad argumentativa.

➤ **Exposiciones**

La exposición es una estrategia didáctica utilizada en aula que consiste en la presentación de un tema de interés de cada estudiante, lógicamente éste debe estar estructurado y debe tener una preparación previa antes de ser expuesta en clases resaltando los puntos más importantes.

Objetivos:

- ✓ Los estudiantes asumen retos en cuanto al vocabulario acerca de un nuevo tema de su interés.
- ✓ Ayuda a los estudiantes a poder hablar en público.
- ✓ Los estudiantes aprenden nuevas palabras y frases en la lengua inglesa.
- ✓ Ayuda a obtener fluidez en la lengua extranjera.

Las exposiciones deben ser aplicadas desde un nivel básico hasta un avanzado. Las exposiciones pueden ser individuales y en pares. En las individuales los estudiantes deben exponer acerca de un tema de su preferencia o interés; con el objetivo de poder evaluar su pronunciación, su fluidez, su coherencia y uso correcto de la gramática. En cuanto a las exposiciones en pares, como su nombre lo indica los estudiantes pueden trabajar con un compañero a fin y prepararon una conversación dónde se evaluaron los mismos aspectos que en la primera exposición.

Pasos para organizar una buena exposición:

1. Se debe delimitar el tema.
2. Se debe preparar un bosquejo de ideas.
3. Se debe organizar las ideas con una secuencia lógica.
4. Se debe consultar al diccionario para aclarar cualquier duda de significado y/o pronunciación.

➤ **Las canciones**

Las canciones como estrategia didáctica son una gran herramienta durante el proceso de enseñanza – aprendizaje. Para los estudiantes es mejor cantar que hablar, especialmente cuando se está empezando la adquisición de la lengua extranjera. En este sentido, las canciones pueden construir una confianza al momento de la producción oral futura.

Objetivos:

- ✓ Estimula el interés de aprender un idioma.
- ✓ Aumenta el interés de participación.
- ✓ Integra al grupo de participantes.
- ✓ Relaja el ambiente en el aula.
- ✓ Ayuda a mejorar los problemas del lenguaje.
- ✓ Facilita la relación entre los educandos.
- ✓ Desarrolla la competencia comunicativa en sí.

Las canciones con estrategia didáctica son de gran efectividad, ya que a través de ellas se puede reforzar las cuatro habilidades de la lengua meta más los componentes del lenguaje. Utilizamos diferentes ritmos de canciones acorde a los tiempos gramaticales planificados en el diseño del curso. En la práctica de una canción el estudiante tiene que escuchar, escribir, leer en voz alta, encontrar vocabulario nuevo y revisar la gramática.

Es así que el uso de las canciones como herramienta para poder fortalecer la competencia comunicativa fue muy satisfactoria ayudando a lograr obtener los resultados planificados. Las canciones ofrecen a los estudiantes confianza, especialmente en la producción oral.

Aspectos básicos para seleccionar una buena canción:

1. Se debe tomar en cuenta el contenido lingüístico.
2. Las canciones deben ir acorde al nivel del idioma inglés de los estudiantes.
3. Determinar qué aspectos gramaticales se quiere reforzar.
4. Se debe preparar la canción con un plan de clase.

Las letras de canciones, acompañadas de su música, son una estrategia didáctica sumamente eficaz en todos los niveles de la enseñanza de idiomas, y para reforzar múltiples categorías gramaticales. Estimula el gusto por la música, desarrolla el placer estético, motiva, y agrega a las clases ritmo, armonía y relajación del estudiante en clases.

Para la enseñanza de idiomas, el hecho de escuchar y repetir las canciones, crea una estimulación a la nueva pronunciación del idioma extranjero, que en este caso es el idioma inglés, logrando una adecuada pronunciación.

➤ **Juegos interactivos**

La presencia de los juegos es muy importante dentro de la planificación de aula, ya que mantiene la clase activa. Las bases de un juego deben estar basados en la equidad y libertad de cada estudiante. El primero quiere decir que, todos los participantes son iguales y tienen la misma oportunidad de ganar y la segunda que cada estudiante es libre de escoger a que grupo sea pertenecer.

Objetivos:

- ✓ Fomentar la enseñanza dinámica.
- ✓ Complementar el proceso de aprendizaje de los educandos
- ✓ Enriquecer las prácticas pedagógicas.
- ✓ Crear un ambiente cooperativo entre ellos.
- ✓ Reforzar el aprendizaje.

Existe una cantidad ilimitada de juegos interactivos eficientes al momento de ser aplicados en la enseñanza de un idioma. El juego debe basarse en reglas y un objetivo claro y obviamente el tiempo es un factor importante al momento de aplicar esta estrategia. Los juegos pueden ser utilizados en diferentes etapas del aprendizaje de una forma continua. A través de los juegos se puede observar las falencias de los estudiantes y así poder tomar acciones en el momento apropiado.

Aspectos básicos para seleccionar un buen juego:

1. Seleccionar un juego de acuerdo a las necesidades que se quiera reforzar.
2. Se debe trabajar en pares o grupos pequeños para la participación de todos.
3. Se debe mencionar las reglas del juego antes de empezar a jugar
4. Se debe tener un buen control del tiempo.

Los juegos interactivos son muy útiles para lograr un aprendizaje significativo de la lengua inglesa, ya que a través de los mismos se puede reforzar de una manera divertida todos los aspectos gramaticales que necesiten los estudiantes, al mismo tiempo de otorgar una retroalimentación de cada tema.

Algunos juegos recomendados:

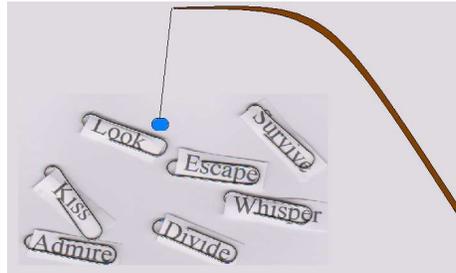
❖ **“De pesca”**

Es un juego donde el estudiante debe “pescar” verbos en presente, para luego mencionar su pasado y/o participio; dependiendo lo que se quiere practicar.

Objetivo:

- ✓ Revisar los tiempos verbales (presente, pasado y participio)
- ✓ Recordar vocabulario.
- ✓ Practicar la pronunciación.

Figura 5: De pesca



Fuente: elaboración propia

Para que el juego sea más divertido, se debe dividir la clase en dos grupos. Cada grupo posee 30 segundos para “pescar” cuantos verbos sean posible para ganar. El facilitador debe asegurarse que los mismos sean pronunciados correctamente.

❖ Bingo

El juego consiste en otorgar tarjetas con números, verbos o lo que se requiera practicar de acuerdo al tema que se avanzó previamente.

El facilitador debe mencionar en voz alta cada número o palabra al azar mientras los estudiantes deben estar atentos para tachar lo que se menciona. El ganador es aquel estudiante quien tacha las tres palabras continuas, ya sean en forma horizontal o vertical y debe gritar BINGO para poder ganar.

Objetivo

- ✓ Practicar Nuevo vocabulario (verbos, números, profesiones, etc.)

Number Bingo

15568	15846	25684
65843	25486	78955
31524	25498	65824

Present Tense Bingo

Help	Love	Dance
Sleep	Run	Buy
Bring	Eat	Need

Es un juego muy divertido que requiere de mucha atención por parte de los estudiantes. Se practica la habilidad del “listening”. Es importante mencionar que se puede cambiar el contenido de las

tarjetas por números, verbos, animales, vegetales, ciudades, colores, entre otros de acuerdo a los aspectos gramaticales que se necesita reforzar.

❖ **Cadena de historias**

Objetivo

- ✓ Motivar la imaginación de los estudiantes.
- ✓ Practicar oraciones coherentes.

Este juego consiste en que el facilitador u otro estudiante pueda mencionar cualquier palabra y el compañero de su lado pueda crear una historia con la palabra dada a un inicio.

Ejemplo:

Facilitator: shadow

Student A: yesterday I was in my kitchen and I saw a *shadow* on the yard....

Student B: then I went to look it better, but it was raining...

Student C: suddenly, while I was going there my dog barked me.... Etc.

Las historias a veces son divertidas y otras son de terror. Es así, que poco a poco se crea la historia.

❖ **Las palabras Taboo: “yes-no”**

Objetivo

- ✓ Practicar preguntas con respuestas cerradas y respuestas cortas.

El juego consiste en escoger un compañero de la clase; el resto debe realizar preguntas y el compañero elegido debe utilizar todo el vocabulario que conoce sin mencionar la palabra yes o no. El tiempo debe ser controlado por el facilitador. Es recomendable formar dos grupos.

❖ **La implementación de las TIC**

Las tecnologías de Información y Comunicación más conocidas como TIC son el conjunto de herramientas relacionadas con la transmisión, procesamiento y almacenamiento digitalizado de la información.

Las TIC necesitan utilizar la informática, la microelectrónica y las telecomunicaciones para crear nuevas formas de comunicación a través de herramientas de carácter tecnológico y comunicacional, esto con el fin de facilitar la emisión, acceso y tratamiento de la información.

Las TIC son parte de la globalización que vivimos día a día en nuestra sociedad y las instituciones educativas no deben estar al margen de ellas, sin embargo, una de las características de las TIC son que deben adaptarse a las características individuales y a las necesidades propias del alumnado, para así aportar mayor flexibilización en lo académico y facilitar al máximo el desarrollo de sus potencialidades.

Como señala Guerrero (2014), el uso de las **TIC en la educación** facilita un **aprendizaje constructivista y significativo**. El alumno construye su saber mediante la unión de los conocimientos previos que ya posee con la adquisición de los nuevos conocimientos que aprende por medio de la indagación y búsqueda de información con las nuevas tecnologías.

La implementación de las TIC como herramienta didáctica durante el proceso de enseñanza-aprendizaje es de gran ayuda para lograr cumplir con los objetivos planificados por el docente. Sin embargo, muchas de éstas no pueden ser aplicadas, por la principal dificultad del acceso a internet en la localidad de Achacachi. Ya que en la mayoría de los casos no existe una buena señal y los estudiantes deben salir a buscarla; en ese sentido la implementación de las tecnologías de información y comunicación aun no puede ser utilizada en su totalidad por los estudiantes.

CAPÍTULO V

CAPÍTULO V

Análisis de datos

5.1. Interpretación de los resultados

En este capítulo se muestran los resultados obtenidos de la investigación en relación a las estrategias didácticas para fortalecer la competencia comunicativa del idioma inglés, que fue aplicada en estudiantes del quinto semestre de la carrera de lingüística e idiomas de la Universidad Pública de El Alto, sede académica de Achacachi.

El presente trabajo de investigación consta de tres fases, descritas a continuación:

5.1.1. Primera fase

En la primera etapa se elaboró un cuestionario para poder conocer aspectos básicos y generales de cada uno de los estudiantes, también se aplicó un test para poder delimitar el estilo de aprendizaje predominante del curso para crear o adaptar diferentes estrategias de aprendizaje y finalmente, se aplicó un examen diagnóstico para poder delimitar el nivel de lengua que los estudiantes poseían basados en los criterios del MCERL para luego crear un diseño de curso que se adecúe a las necesidades de los participantes tomando en cuenta todo lo mencionado anteriormente; los datos son mostrados a continuación:

Tabla 12: Características de los estudiantes

Nro.	Ítem	Características	Cantidad	Porcentaje
1	Género	a) Femenino	14	63.60%
		b) Masculino	8	36.30%
2	Edad	a) 21-26	18	81.90%
		b) 27 – 35	4	18.10%
3	Estado Civil	a) Casado/a	3	13.60%
		b) soltero/a	19	86.40%
		c) otro	0	0%
4	Estudio en un colegio...	a) Privado	2	9.10%

		b) Público	20	90.90%
5	Su docente de inglés utilizó algún texto guía para la materia...	a) Sí	18	81.90%
		b) No	4	18.10%
6	¿Alguna vez tuvo la oportunidad de conversar con un nativo hablante del idioma inglés?	a) Sí	1	4.50%
		b) No	21	95.50%
7	¿Le gustaría poder entablar una conversación en inglés con fluidez?	a) Sí	22	100%
		b) No	0	0%
8	¿Considera a los juegos importantes en el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés?	a) Sí	21	95.50%
		b) No	1	4.50%
9	¿Considera a la música importante en el aprendizaje del inglés?	a) Sí	15	68.20%
		b) No	7	31.80%
10	¿Cómo trabaja mejor en clases?	a) Solo	6	27.30%
		b) En pares	10	45.50%
		c) En grupo	6	27.30%

Fuente: Elaboración propia

Es así, que a través de este cuestionario se pudo conocer un poco más de los datos generales de cada estudiante.

5.1.2. Resultados del examen diagnóstico

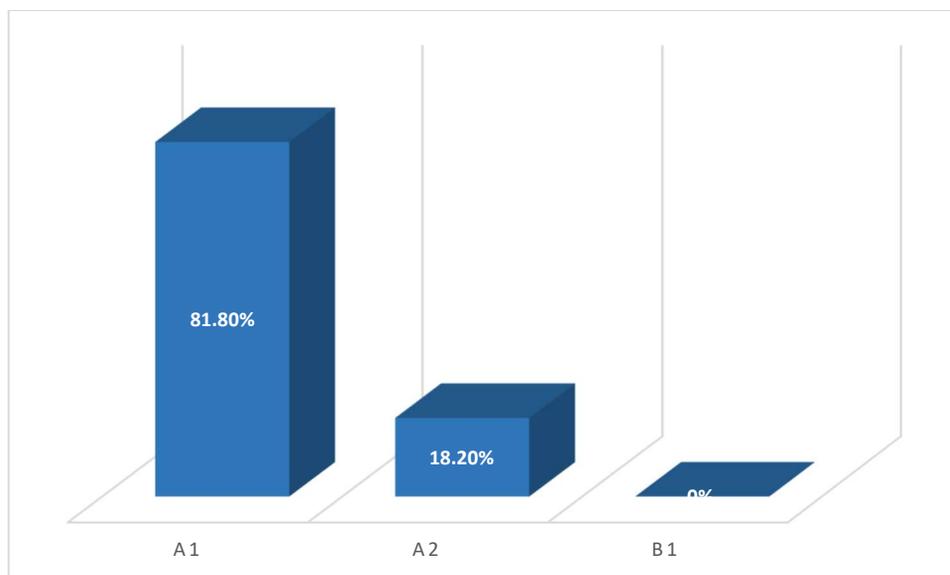
Los estudiantes también se sometieron a un examen diagnóstico para poder conocer el nivel de inglés que poseían (basados en el Marco Común Europeo de Lenguas Extranjeras). El resultado del examen fue el siguiente:

Tabla 13: Examen diagnóstico

Nivel	Frecuencia (cantidad de estudiantes)	Porcentaje
A1	18	81.8%
A2	4	18.2%
B1	0	0%
Total	22	100.00%

Fuente: Elaboración propia

Gráfico 9: Examen diagnóstico



Fuente: elaboración propia

En la tabla número 13 se observa la frecuencia y el porcentaje de los estudiantes en relación a su nivel de lengua. En el gráfico 10 se puede observar que un 81.80% de los estudiantes correspondían al nivel **A1** que, según el MCRE, 2001

Son estudiantes capaces de utilizar oraciones sencillas con información básica sobre ellos mismos, su domicilio, sus pertenencias y sus amistades; utilizando gramática elemental, pedir y dar información personal básica, como su domicilio y describir a las personas que conoce; también es capaz de comprender frases y expresiones de uso muy frecuente con oraciones muy sencillas.

Pueden comunicarse con un nativo siempre y cuando éste hable lentamente para que pueda existir una buena comunicación entre ellos.

Por otro lado, un 18.20% de los estudiantes correspondían al nivel A2, quienes eran capaces de comprender frases y expresiones de uso frecuente relacionadas con áreas de experiencia que le son especialmente relevantes (información básica sobre sí mismo y su familia, compras, lugares de interés, ocupaciones, etc.) (MCERL, 2001)

Saben comunicarse a la hora de llevar a cabo tareas simples y cotidianas que no requieran más que intercambios sencillos y directos de información sobre cuestiones que le son conocidas o habituales y, finalmente, ningún estudiante correspondía a un nivel B1.

Es así que los estudiantes de quinto semestre iniciaron el curso para fortalecer su competencia comunicativa a través de diferentes estrategias didácticas con los resultados mostrados anteriormente.

A continuación, se muestra el porcentaje adquirido por habilidades.

Análisis de la competencia comunicativa, tomando en cuenta los aspectos: lingüísticos, sociolingüísticos y pragmáticos basados en el Marco Común Europeo.

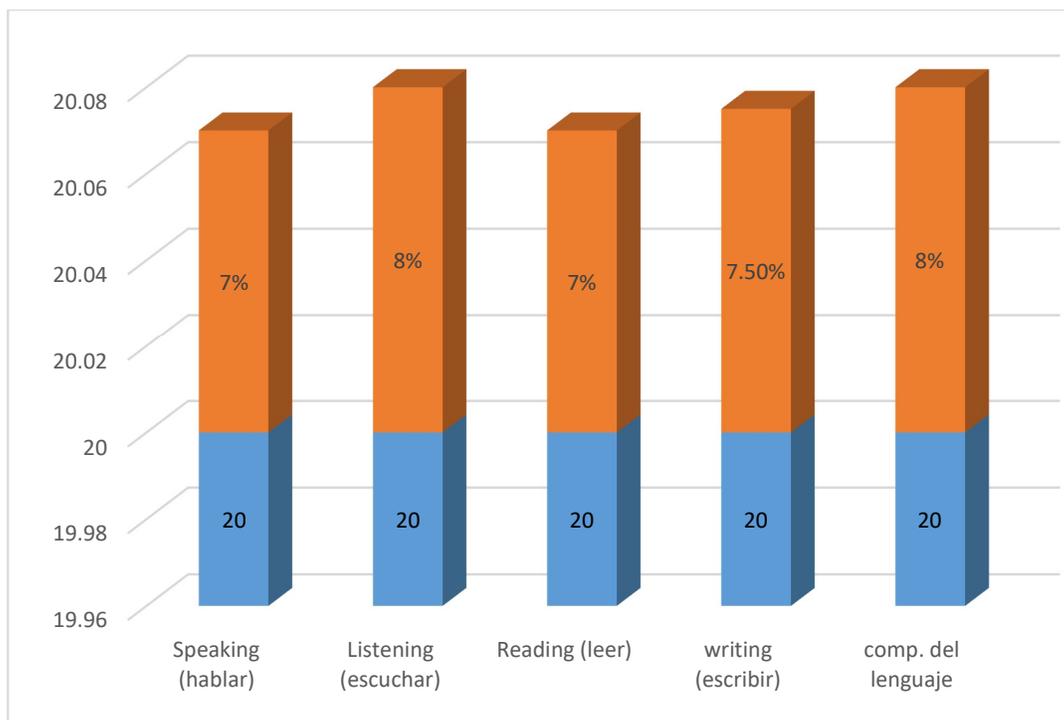
Tabla 14: Examen diagnóstico del idioma inglés

Habilidad	Frecuencia Puntaje por cada habilidad	Porcentaje
Speaking (hablar)	20	7%
Listening (escuchar)	20	8%
Reading (leer)	20	7%
writing (escribir)	20	7.5%
comp. del lenguaje	20	8%
Total	100	37.50%

Fuente: Elaboración propia

Se evaluó a los estudiantes las cuatro habilidades del idioma inglés tomando en cuenta los componentes del lenguaje que son la gramática y el vocabulario. Cada uno sobre 20 puntos, llegando a un total de 100 puntos, como se observa en el cuadro.

Gráfico 10: Examen diagnóstico del idioma inglés



Fuente: Elaboración propia

En el examen diagnóstico se evaluó la habilidad del speaking (hablar) donde los estudiantes lograron obtener un 7% sobre 20% al igual que el Reading (leer) por otro lado, lograron un 7.50 en el writing (escribir) finalmente, un 8% en los componentes del lenguaje que son: la gramática y el vocabulario de la lengua extranjera. Basados en estos resultados se determinó que los estudiantes pertenecían a un nivel A1 en su mayoría. Es menester mencionar que el test se creó basados en los criterios de marco común europeo de referencias de lenguas.

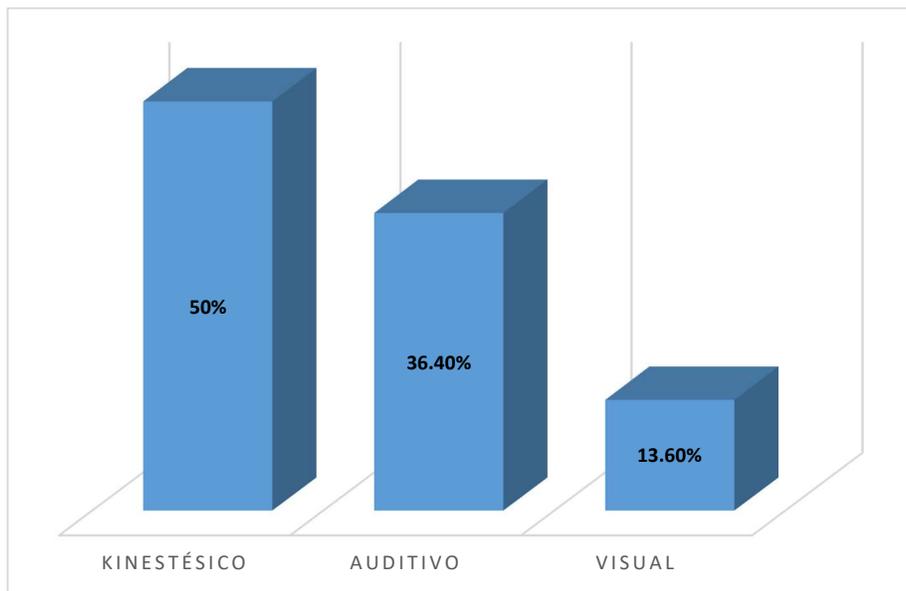
Asimismo, se tomó un test para poder determinar el estilo de aprendizaje predominante en el grupo de estudiantes; teniendo como resultado el siguiente:

Tabla 15: Estilos de aprendizaje

	Frecuencia	Porcentaje
Kinestésico	11	50%
Auditivo	8	36.40%
visual	3	13.60%
Total	22	100.00%

Fuente: elaboración propia

Gráfico 11: Estilos de aprendizaje



Fuente: elaboración propia

De acuerdo a los resultados del test, el cual se encuentra en los anexos, podemos notar que el 50% de los estudiantes tienen una predominancia de estilo de aprendizaje kinestésico siendo las características de éste principalmente en la experimentación con su cuerpo, es un estilo de aprendizaje que puede resultar más lento, sin embargo, los conocimientos suelen ser más sólidos y perdurar más en el tiempo. Los estudiantes kinestésicos se guían por la intuición, tienen la habilidad de lo que la otra persona está sintiendo.

Estando en un segundo lugar el estilo de aprendizaje auditivo con un 36.40% siendo las características de éste la retención de información a través de la música y el poder hablar y escuchar.

Finalmente, con un 13.60% el estilo de aprendizaje visual. Los estudiantes quienes poseen este estilo de aprendizaje necesitan ver la información para poder comprenderla y memorizarla. Empero, este estilo implica distintas destrezas como: la percepción espacial, la memoria fotográfica entre otros.

Es importante saber acerca de todos los estilos de aprendizaje de los estudiantes dentro de una clase para determinar qué estrategias se utilizarán durante el proceso de enseñanza-aprendizaje, sin embargo, se trabajó los tres estilos durante las clases para un mejor rendimiento en cuanto a su competencia comunicativa.

5.1.4. Inicio de curso de reforzamiento de la competencia comunicativa del idioma inglés

Una buena competencia comunicativa permite a los estudiantes poder utilizar las estructuras de una lengua y relacionarlos al interactuar con otras personas. Se tomó en cuenta ciertos criterios de evaluación que van acorde al MCERL, donde A1 corresponde a un promedio bajo, A2 a un estudiante con un nivel promedio en la lengua extranjera y B1 sobrepromedio. Se implementó diferentes estrategias didácticas en el aula con el objetivo de poder reforzar la competencia comunicativa de los estudiantes y de ese modo, poder lograr un nivel B1 en los estudiantes como objetivo principal del presente trabajo.

Una vez terminado el diagnóstico y conociendo las características generales de los estudiantes, el nivel de inglés y sus estilos de aprendizaje. Se estructuró un diseño de curso especialmente para fortalecer la competencia comunicativa del idioma inglés a través de diferentes estrategias didácticas aplicadas a estudiantes de quinto semestre de la carrera de Lingüística e Idiomas de la UPEA sede académica de Achacachi.

5.1.5. Descripción de las fases

El proceso de enseñanza y aprendizaje del idioma inglés aplicado a estudiantes de quinto semestre de la carrera de Lingüística e Idiomas se dividió los seis meses, tres fases, tiempo que duró la

investigación, siendo la primera fase los meses de febrero y marzo, la segunda abril y mayo y finalmente la tercera junio y julio, donde se puso en práctica las estrategias didácticas para poder fortalecer la competencia comunicativa de los participantes. A continuación, se detallan las fases.

5.1.5.1. Primera etapa (febrero-marzo 2019)

En el mes de marzo se tomó un examen diagnóstico (véase en el apéndice A) con el único fin de conocer el nivel de conocimiento del idioma inglés, y así poder determinar el nivel de competencia comunicativa de cada estudiante. Gracias al examen diagnóstico se pudo notar las falencias que no fueron subsanadas a su debido momento, sin desmerecer su arduo trabajo del docente, sin embargo, esas falencias fueron aumentándose cada vez más; especialmente en las habilidades del: *speaking-listening* (hablar y escuchar) en mayor porcentaje y les impedía tener una conversación básica en la lengua extranjera. Por otro lado, las destrezas del Reading-writing (leer y escribir) estaban con un porcentaje un poco más alto, pero aún necesitaban reforzar ya que sabemos que las cuatro habilidades más los componentes del idioma deben ir juntos y no así separados.

Una vez establecido el diseño del curso y teniendo los objetivos claros, se empezó con la primera fase reforzando 4 unidades donde se tomó en cuenta vocabulario básico, ya que, si bien los estudiantes ya tenían conocimiento de las mismas, no tenían una pronunciación correcta.

Es así, que se tomó en cuenta:

- Los saludos
- Los días de la semana
- Los artículos definidos e indefinidos
- El verbo ser o estar
- El presente simple
- El modal auxiliar “can”
- Los números
- El verbo impersonal “haber”

acompañado de diferentes estrategias, como las exposiciones orales “introduce yourself” o simplemente ellos exponían acerca de un tema de su interés.

También se trabajó con las siguientes estrategias: Lluvia de ideas que ayudó bastante a la retención de nuevo vocabulario, la estrategia fue ideal para aprender nuevas palabras, al igual que los juegos interactivos fueron de gran ayuda al momento de reforzar la competencia comunicativa de cada estudiante, donde el único requisito era utilizar correctamente lo reforzado tanto escrito como oral. Las canciones en cada etapa fueron una herramienta muy motivadora y útil ya que fue de gran ayuda al momento de romper el hielo, es decir, los estudiantes pudieron hablar y responder con más confianza en cada etapa del curso de reforzamiento. Las canciones fueron escogidas basadas en los tiempos verbales de cada etapa y fueron los siguientes:

- Wind of change (Scorpions)
- A woman in love (Barbara Strain)
- Hotel California (Eagles)
- Don't speak (No Doubt)
- This Love (Maroon 5)

Del mismo modo se tomó un examen basado en el presente simple. A continuación, se muestran los resultados de la primera fase:

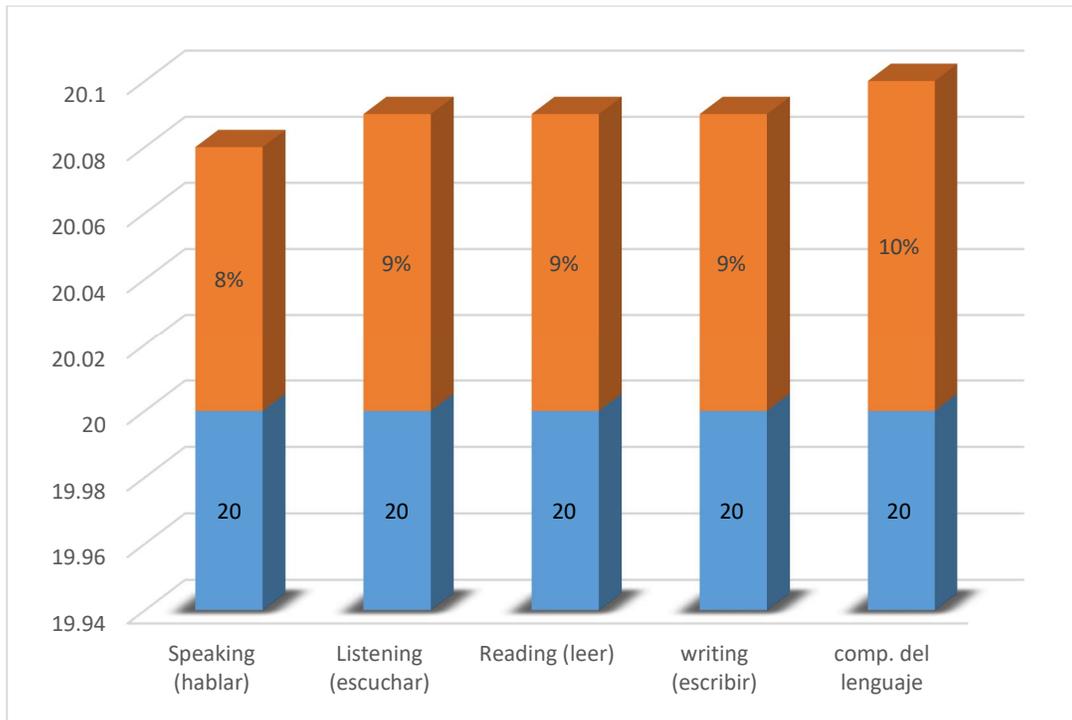
Tabla 16: Resultados de la primera fase examen de la lengua inglesa

Habilidad	Frecuencia Puntaje por cada habilidad	Porcentaje
Speaking (hablar)	20	8%
Listening (escuchar)	20	9%
Reading (leer)	20	9%
writing (escribir)	20	9%
comp. del lenguaje	20	10%
Total	100	45%

Fuente: Elaboración propia

Cada habilidad fue evaluada sobre 20 puntos, incluyendo los componentes del lenguaje con una suma total de 100%; donde se pudo notar una leve mejoría en relación a su nivel, sin embargo, era muy difícil entablar una conversación por el poco vocabulario que poseían.

Gráfico 12: Primera fase examen de la lengua inglesa



Fuente: Elaboración propia

En esta primera fase se puso en práctica todo lo planificado, sin embargo, no se pudo obtener mejorías notables, ya que en la habilidad del Speaking los estudiantes lograron obtener un 8% sobre el 20% y un 9% en la habilidad de escuchar; en cuanto a la habilidad de lectura y escritura obtuvieron un 9% en ambos; un 10% en los componentes del lenguaje, es decir, en la gramática y vocabulario.

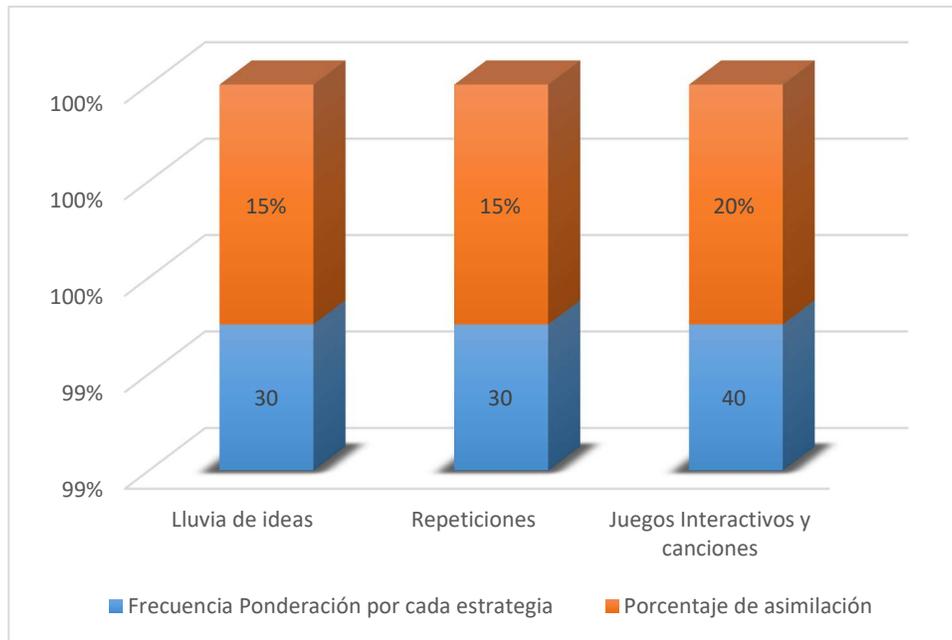
A continuación, se muestra el porcentaje de asimilación de las estrategias didácticas utilizadas en la primera fase.

Tabla 17: Primera fase asimilación de las estrategias didácticas

Estrategias	Frecuencia Ponderación por cada estrategia	Porcentaje de asimilación
Lluvia de ideas	30	15%
Repeticiones	30	15%
Juegos Interactivos y canciones	40	20%
Total	100	50%

Fuente: elaboración propia

Gráfico 13: Primera fase asimilación de las estrategias didácticas



Fuente: elaboración propia

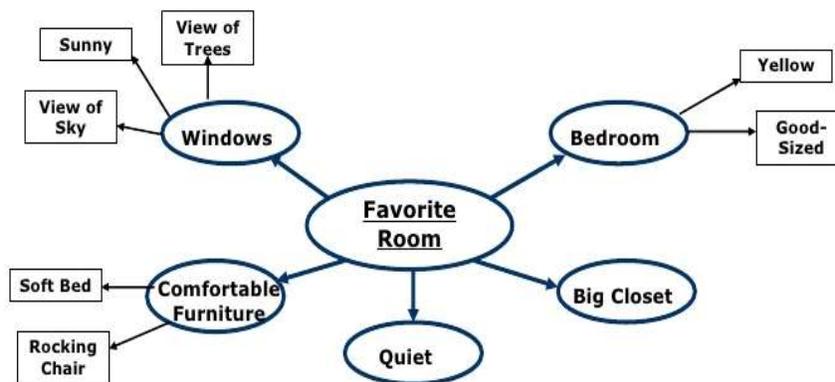
De acuerdo a los datos recolectados, la lluvia de ideas y las repeticiones fueron aceptadas de manera gradual por los estudiantes obteniendo un 15% cada una sobre 30% de acuerdo a las practicas realizadas durante el proceso de enseñanza- aprendizaje ayudando a la retención de vocabulario y la adquisición de nuevas palabras. Seguidos de los juegos interactivos con un 20% sobre 40%, mismos que nos ayudaron a la constante motivación y al fortalecimiento de la expresión oral.

A un principio fue muy difícil la aceptación de las técnicas y didácticas en los estudiantes; ya que ellos sólo estaban acostumbrados a las clases magistrales sin ningún tipo de ayuda visual o material didáctico extra en los anteriores semestres según los estudiantes. Es de ese modo, que la primera fase fue un poco difícil, empero, se logró una mejora notable en los estudiantes.

Es importante mencionar que en esta fase no se aplicó la técnica del debate, las exposiciones y el juego de roles, ya que los estudiantes no contaban con el vocabulario necesario para tal acontecimiento.

A continuación, se muestra un ejemplo de lluvia de ideas.

Gráfico 14: Ejemplo de lluvia de ideas.



Fuente: elaboración propia

5.1.5.2. Segunda etapa (abril-mayo 2019)

Al igual que la primera etapa se trabajó con contenidos estructurados gramaticales como ser:

- El presente progresivo
- El pasado simple de los verbos regulares e irregulares
- Los imperativos

Del mismo modo, se trabajó con exposiciones, sin embargo, esta vez tenían que ser más estructuradas, al finalizar se daba las recomendaciones (tips) para una mejor fluidez; al igual que las repeticiones, la lluvia de ideas y los juegos interactivos. Sin embargo, lo más importante en esta etapa es que se introdujo la estrategia didáctica de “el debate” estrategia que como su nombre

lo indica el estudiante debe expresar su opinión libremente acerca de un tema en específico. Es así que se dividió al curso en dos grupos y se escogió un tema controversial por ejemplo “El aborto” donde la mitad del curso estaba de acuerdo y la otra mitad no; es de ese modo que los participantes debían expresar sus opiniones previa información recolectada semanas antes. A un principio les fue muy difícil poder expresar sus ideas y/o pensamientos a los estudiantes, pero a medida que la estrategia se repetía con diferentes temas los estudiantes mejoraron, claro con la ayuda invaluable de las canciones que promovieron su auto estima y confianza en ellos mismos, en esta etapa se focalizaron en el pasado simple.

A continuación, se muestra las canciones utilizadas para esta etapa:

- Yesterday (The Beatles),
- To the moon and back (Savage Garden)
- Angie (Rolling Stones)
- Don't stop believin' (Glee)
- When I die (No Mercy)
- Still standing (The Rasmus)
- The reason (Hoobastank)

También en esta etapa se evaluó los aspectos gramaticales mencionados anteriormente.

Esta segunda fase, los estudiantes estaban ya motivados a producir oraciones y expresarse en la lengua extranjera y para motivarlos aún más se invitó a un nativo hablante del idioma inglés llamado Jordy Bok, quien les habló acerca de su país Holanda y la importancia de poder hablar inglés, como lengua extranjera, ya que este idioma les abre las puertas a nuevas culturas y nuevos conocimientos. Los estudiantes escucharon atentamente la exposición de Jordy; ya que era en inglés; una vez terminada la charla los estudiantes realizaron diferentes preguntas acerca de su exposición, donde cada uno puso en práctica lo aprendido en clases. Realmente se pudo notar el interés y la motivación de cada estudiante al momento de realizar cada pregunta, se sintieron muy motivados.

Figura 6: Exposición del nativo hablante



Fuente: Elaboración propia.
Achacachi, mayo 2019.

En este cuadro se puede observar la presencia del nativo hablante llamado Jordy, quien realizó una exposición, indicando su lugar de origen, los aspectos más relevantes de su país, la política, lugares turísticos y aspectos varios. Logrando tener la completa atención de los estudiantes, quienes al finalizar la exposición realizaron diferentes preguntas con el fin de obtener más información. Durante las preguntas ellos se sintieron muy motivados y realizaron las preguntas con total normalidad. Al finalizar esta segunda etapa los participantes se sintieron felices al ver que ya podían realizar preguntas y al mismo tiempo ser entendidos por un nativo hablante, quien respondía sus preguntas sin mayor dificultad.

Es en esta etapa los estudiantes estuvieron muy motivados y vieron que poder hablar el inglés es muy importante. A continuación, se muestra los resultados obtenidos en la segunda fase:

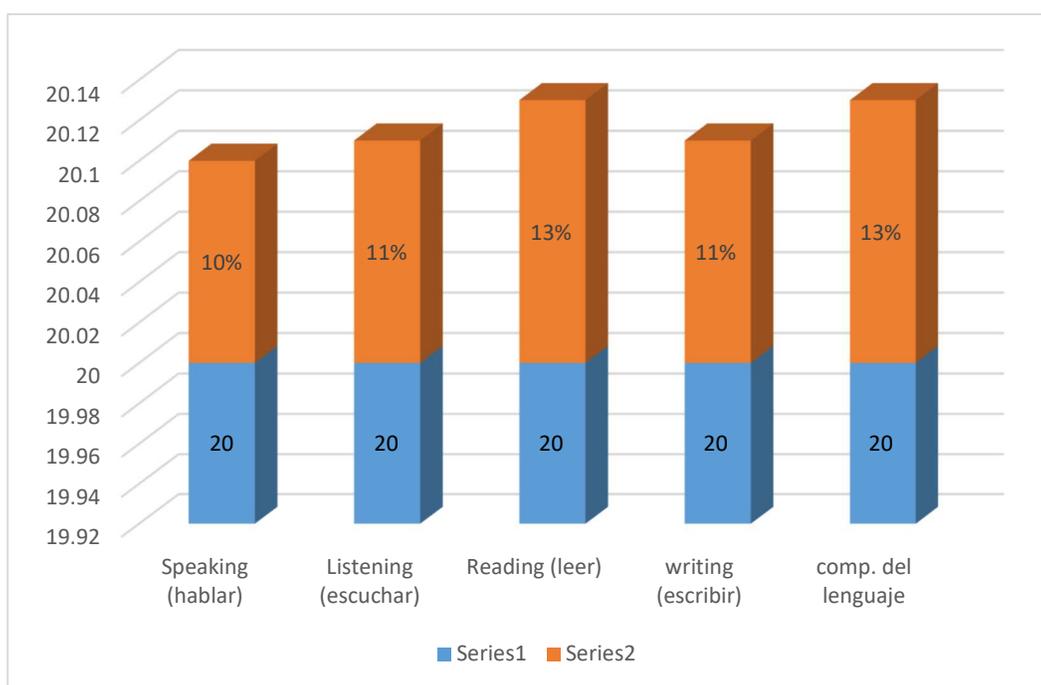
Tabla 18: Segunda fase examen de la lengua inglesa

Habilidad	Frecuencia Ponderación por cada estrategia	Porcentaje
Speaking (hablar)	20	10%
Listening (escuchar)	20	11%

Reading (leer)	20	13%
writing (escribir)	20	11%
comp. del lenguaje	20	13%
Total	100	58.00%

Fuente: Elaboración propia

Gráfico 15: Segunda fase examen de la lengua inglesa



Fuente: Elaboración propia

En la segunda al igual que la primera fase también se elaboró un test para poder verificar el avance y así, poder lograr los objetivos planteados al inicio de la investigación. Es así, en la habilidad del Speaking los estudiantes lograron obtener un 10% sobre el 20% y un 11% sobre 20% en la habilidad de escuchar; en cuanto a la habilidad de lectura y escritura obtuvieron un 13% y 11% respectivamente, en cuanto a los componentes del lenguaje, los estudiantes lograron mejorar y obtener un 13%, en la gramática y vocabulario mostrando que mejoraron en las cuatro habilidades y los componentes del lenguaje. Demostrado en las exposiciones, tanto grupales como individuales, al igual que su capacidad de escuchar a través de conversaciones acorde a su nivel

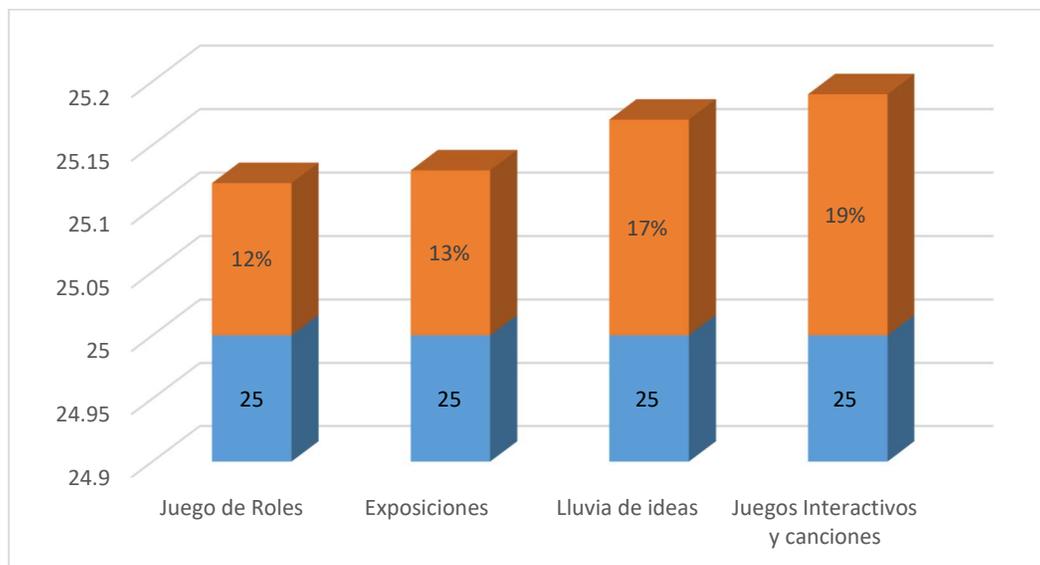
logrando obtener la idea general para de ese modo, responder preguntas específicas. En esta fase se puede observar que todas las habilidades sobrepasaron el 50% de avance un gran logro para la investigación. A continuación, se muestra el porcentaje de asimilación de las estrategias didácticas utilizadas en la segunda fase.

Tabla 19: Segunda fase asimilación de las estrategias didácticas

Estrategias	Frecuencia ponderación por cada estrategia	Porcentaje
Juego de roles	25	12%
Exposiciones	25	13%
Lluvia de ideas	25	17%
Juegos Interactivos y canciones	25	19%
Total	100	61.00%

Fuente: Elaboración propia.

Gráfico 16: Asimilación de las estrategias didácticas



Fuente: elaboración propia.

Como se puede observar en los resultados, en la segunda etapa las diferentes estrategias didácticas tuvieron una mejor recepción por los estudiantes ya que mostraron más interés y puntualidad en las clases de inglés. Es así que en esta fase se implementó el juego de roles y las exposiciones porque ya contaban con un conocimiento básico de la lengua.

En cuanto a la recepción y asimilación de las estrategias, cada una sobre 25% tenemos al juego de roles con un 12% , las exposiciones con un 13%, ambas incluidas por primera vez, la lluvia de ideas con un 17% y finalmente, los juegos y canciones con 19%, se pudo notar que todas las estrategias designadas para la segunda fase fueron de gran ayuda ya que los estudiantes asimilaban mejor el idioma extranjero y la participación en clases fue más activa; por lo que se podía corregir durante la clase.

En cuanto a la lectura y a la escritura, a través de la lluvia de ideas, repeticiones y juegos interactivos se pudo optimizar logrando que puedan escribir párrafos sencillos y concretos y al mismo tiempo lograr una comprensión tanto escrita como oral.

5.1.5.3. Tercera etapa (junio-julio)

En esta fase al igual que las anteriores se trabajó a base de las estructuras gramaticales que fueron:

- El futuro simple con el “be going to”
- El futuro simple con el “will”
- Los comparativos y superlativos
- El presente perfecto.

Las estrategias utilizadas en esta etapa fueron las mismas que en la segunda etapa, sin embargo, fuimos más rigurosos al momento de evaluarlos ya que siendo la etapa final; los estudiantes debían estar preparados para un nivel B1 según el Marco Común Europeo, el cual era el objetivo principal. Se fortaleció bastante la competencia comunicativa a través del juego de roles, exposiciones individuales y en pares. Se continuó reforzando el vocabulario con la lluvia de ideas. Por otro lado, las repeticiones ayudaron mucho a la retención del nuevo vocabulario, los juegos interactivos también jugaron un rol importante en el proceso de aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera.

Las estrategias didácticas se utilizaron para que los estudiantes puedan participar, sentirse felices y libres para poder asimilar de mejor manera los contenidos.

Figura 7: Estudiantes interactuando



Fuente: Elaboración propia, Achacachi, junio 2019.

Existe un sin fin de juegos interactivos en inglés y en español que pueden ser adaptados para cualquier nivel o contexto social con un objetivo académico.

Las canciones utilizadas fueron:

- My heart will go on (Celine Dion)
- She will be loved (Marron 5)
- How deep is your love (The Bee Gees)
- The lady in red (Chris de Burgh)
- Sound of the silence (Paul Simon and Garfunkel)
- Careless whisper (Wham)

De la misma forma los estudiantes fueron sometidos a una evaluación donde se evaluó todo lo aprendido.

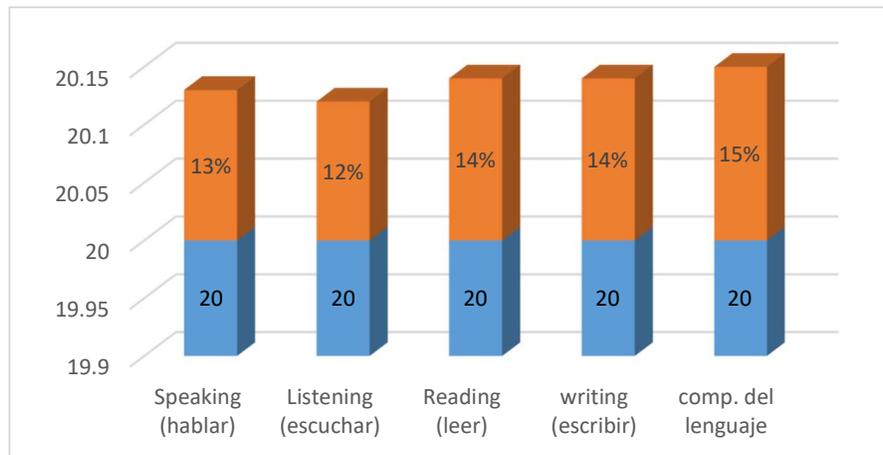
A continuación, se muestra los resultados de la última fase.

Tabla 20: Tercera fase examen de la lengua inglesa

Habilidad	Frecuencia	Porcentaje
Speaking (hablar)	20	13%
Listening (escuchar)	20	12%
Reading (leer)	20	14%
writing (escribir)	20	14%
comp. del lenguaje	20	15%
Total	100	68.00%

Fuente: Elaboración propia

Gráfico 17: Tercera fase examen de la lengua inglesa



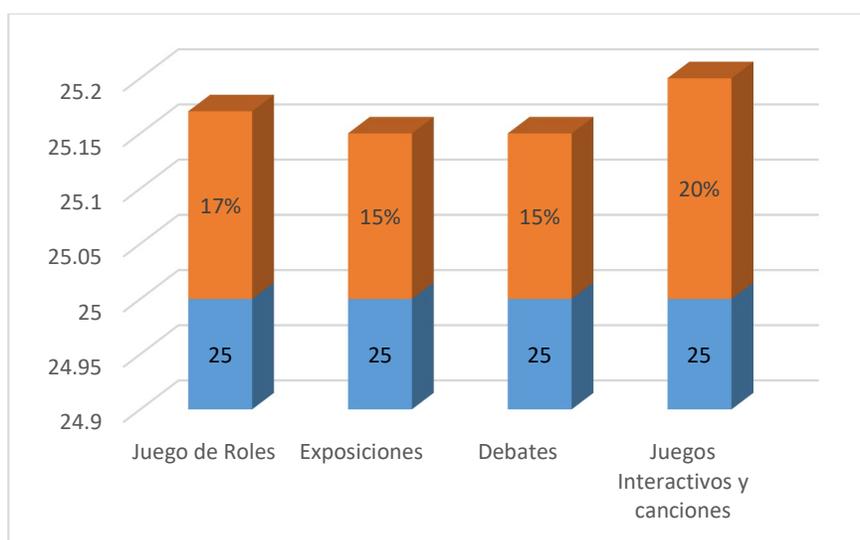
Fuente: Elaboración propia.

El gráfico nos muestra que en la habilidad del Speaking se logró obtener un 13% sobre el 20% y un 12% sobre 20% en la habilidad de escuchar; en cuanto a la habilidad de lectura y escritura obtuvieron un 14% respectivamente, en cuanto a los componentes del lenguaje, los estudiantes

lograron mejorar y obtener un 15%, en la gramática y vocabulario mostrando mejoría en las cuatro habilidades y los componentes del lenguaje.

Como se puede observar en los resultados de los datos de la última fase, hubo una gran mejora en el rendimiento académico de los estudiantes y todo el conocimiento que fueron adquiriendo desde el primer semestre de la carrera se vio fortalecido gracias a la predisposición de los estudiantes y su deseo de poder mejorar su competencia comunicativa.

Gráfico 18: Segunda fase asimilación de las estrategias didácticas



Fuente: Elaboración propia

En relación a las estrategias didácticas, como podemos observar en el cuadro de datos. Éstas fueron mejor asimiladas por los estudiantes, ya que en esta etapa final pudieron expresar de manera natural y sobre todo sin ningún temor a equivocarse y así poder seguir mejorando.

Logrando 17% el juego de roles, el 15% las exposiciones; los debates un 15% y los juegos y canciones un 20% cada uno sobre 20%. Teniendo en cuenta que el Marco Común Europeo de Referencia de Lenguas es un estándar que pretende servir de patrón internacional para medir el nivel de comprensión y expresión orales y escritas en una lengua y en este caso es el inglés, mostramos los resultados en cuanto a los logros obtenidos durante el curso para fortalecer la competencia comunicativa de los estudiantes de la sede de Achacachi de la UPEA a través de diferentes estrategias didácticas para lograr nuestros objetivos.

A continuación, se muestra un cuadro comparativo de las tres fases y el nivel según el Marco Común Europeo.

Gráfico 19; Cuadro comparativo

Nro.	NIVEL	1ra. ETAPA (febrero-marzo)	2da.ETAPA (abril-mayo)	3ra. ETAPA (junio- julio)
1	A1	70%	35%	15%
2	A2	20%	35%	30%
3	B1	10%	30%	55%
Total		100.00%	100.00%	100.00%

Fuente: Elaboración propia

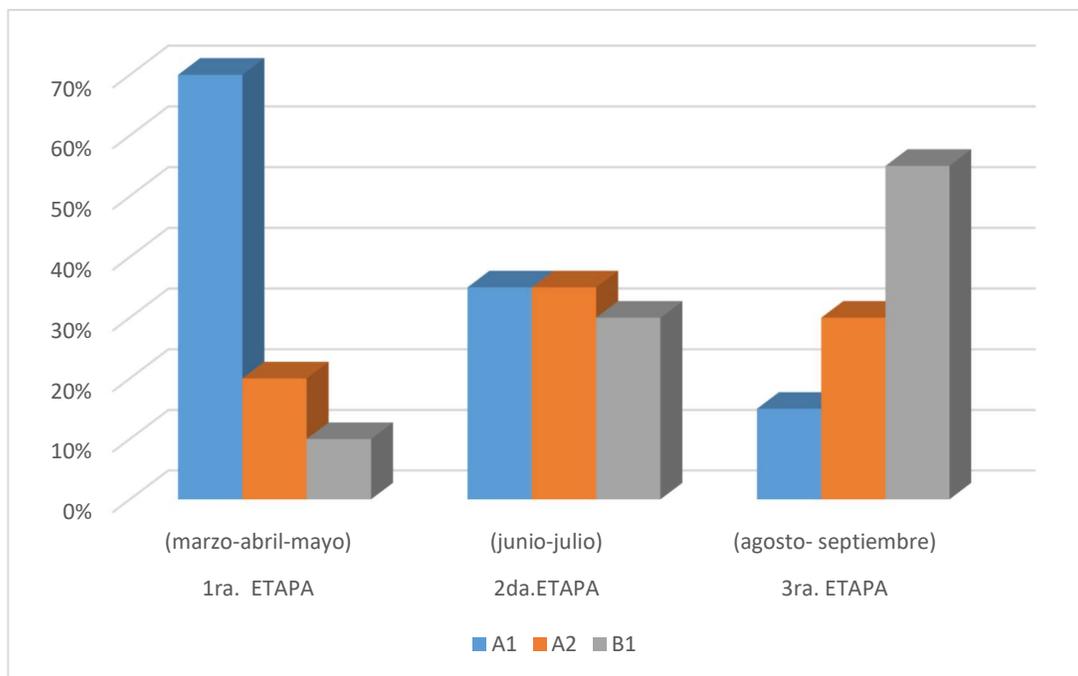
A continuación, se describirá las competencias de cada nivel de la lengua extranjera según el MCREL; donde el nivel A1 corresponde a usuarios básicos con el idioma, es decir, aquellos capaces de comunicarse en situaciones cotidianas con expresiones de uso frecuente y utilizando vocabulario elemental. Es importante recordar que el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCERL) es el sistema que define y explica los diferentes niveles de expresión y comprensión oral y escrita para lenguas como el inglés.

El nivel A2 corresponde a usuarios básicos con el idioma, es decir, aquellos capaces de comunicarse en situaciones cotidianas con expresiones de uso frecuente y utilizando vocabulario elemental. También de comprender frases y expresiones frecuentes, saben realizar intercambios de información sobre temáticas de su conocimiento. Pueden describir en términos sencillos aspectos de su pasado y su entorno, así como cuestiones relacionadas con sus necesidades inmediatas.

Finalmente, el objetivo fue que los estudiantes puedan lograr un nivel B1 en su mayoría, quienes lograron tener la competencia de cierto dominio de las estructuras gramaticales básicas para luego desenvolverse en situaciones sencillas. En cuanto a la expresión oral una persona en este nivel puede describir experiencias y deseos, así como justificar sus opiniones o explicar sus planes, es capaz de producir textos sencillos y coherentes sobre temas que son familiares. En cuanto a la lectura son capaces de comprender las ideas principales de textos con gramática básica, los cuales

sean claros y en lengua estándar. El nivel B1 corresponde a usuarios independientes con el idioma, es decir, que cuentan con la fluidez necesaria para comunicarse sin esfuerzo con hablantes nativos.

Gráfico 20: Cuadro comparativo



Fuente: Elaboración propia.

El cuadro comparativo nos muestra la frecuencia del nivel con el que empezaron (el diagnóstico), las mejoras durante el proceso de aprendizaje con el objetivo de mejorar la competencia comunicativa de los estudiantes de quinto semestre de la carrera de lingüística de la UPEA, en la primera, segunda y tercera etapa.

En la primera etapa podemos observar que el mayor porcentaje (70%) corresponde a un nivel básico principiante **A1**. Un 20% de los estudiantes corresponden a un nivel **A2**, básico -plataforma; y un 10% se encuentra preparado logrando un nivel **B1** intermedio umbral, teniendo los conocimientos básicos, sin embargo, no es capaz de estudiar en la lengua meta.

En la segunda etapa se pudo notar una mejora en cuanto a los resultados del fortalecimiento de su competencia comunicativa, ya que, mejoró la competencia comunicativa de los estudiantes teniendo como nivel A1 básico principiante 35%. El mismo porcentaje correspondiente a un nivel **A2**, básico -plataforma; y un 30% se encuentra preparado logrando un nivel **B1** intermedio umbral.

En la etapa final, se pudo notar el dominio de la lengua meta de la mayoría de los estudiantes, mostrando una preparación básica del idioma inglés logrando el mayor porcentaje 55% en el nivel B1 intermedio, umbral, con un 30% el nivel A2 y finalmente el nivel A1 con el 15%. Viendo de ese modo la mejoría de la competencia comunicativa y la eficacia de las diferentes estrategias didácticas utilizadas durante el proceso de enseñanza y aprendizaje del idioma inglés en los estudiantes de la carrera de lingüística e idiomas de la sede académica de Achacachi.

CAPÍTULO VI

CAPÍTULO VI

Conclusiones y recomendaciones

6.1. Conclusiones

Luego de que concluyó la investigación de la aplicación de estrategias didácticas para fortalecer la competencia comunicativa del idioma inglés como lengua extranjera y lograr un nivel B1 de acuerdo al Marco Común Europeo de Lenguas Extranjera, aplicado en estudiantes de quinto semestre de la carrera de Lingüística e Idioma de la UPEA, sede Achacachi durante la gestión 2019. Las conclusiones están representadas en el logro de las estrategias con los puntos más importantes seguida de una recomendación para lograr mejores resultados en futuras investigaciones.

Es así, que detallamos los objetivos específicos que fueron planteados al inicio de este trabajo de investigación:

A. Realizar una evaluación continua en el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua meta para determinar el nivel de inglés alcanzado.

Para poder determinar el nivel de competitividad de los estudiantes, se realizó evaluaciones permanentes basados en el MCREL (Marco Común de Referencia Europea de Lenguas)

Tabla 21: Nivel de dominio lingüístico

NIVEL DE DOMINIO LINGUISTICO	REPRESENTACION DEL NIVEL
Usuario Avanzado	C2
Usuario Avanzado (Dominio operativo eficaz)	C1
Usuario Independiente (Avanzado)	B2
Usuario Independiente (Umbral)	B1
Usuario Básico (Plataforma)	A2
Usuario Básico (Acceso)	A1

Fuente: Marco Común Europeo.

Los indicadores fueron identificados de acuerdo a las dimensiones del dominio lingüístico, donde fueron evaluados las cuatro habilidades del idioma inglés (listening- speaking; Reading - writing) y los componentes del lenguaje (vocabulario y gramática). Se pudo notar un avance en cuanto a la mejora de la competencia comunicativa de los estudiantes frente a la lengua inglesa. Se tomó la evaluación continua para poder observar las mejorías de los estudiantes frente al fortalecimiento de su competencia comunicativa.

B. Determinar el grado de relación entre las estrategias didácticas y la competencia comunicativa del idioma inglés como lengua extranjera.

Durante todo el tiempo que se reforzó la competencia comunicativa en los estudiantes de la sede Achacachi se pudo notar que existe una relación muy estrecha entre las estrategias didácticas y la competencia comunicativa ya que se pudo observar que las actividades determinaban el nivel de los participantes, notando una mejoría gradual en su nivel.

A medida que se implementaban nuevas estrategias durante el transcurso de los meses, también se notó cambios en el rendimiento académico de los estudiantes. Aunque a un principio fue difícil la implementación de nuevas técnicas y lograr avances en los participantes; ya que aún no tenían la confianza como para entablar una conversación en la lengua extranjera. Sin embargo, poco a poco se logró los resultados esperados logrando que las clases puedan ser más amenas y dinámicas, donde el estudiante se pudo sentir libre de expresar sus pensamientos sin temor a equivocarse y a ser juzgado por los demás.

C. Identificar las estrategias didácticas que fortalecen la competencia comunicativa durante el proceso de aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera en estudiantes de quinto semestre de la carrera de Lingüística e Idiomas de la UPEA; durante el primer semestre de la gestión 2019, sede Achacachi.

Es importante mencionar que todas las estrategias didácticas fortalecen la competencia comunicativa, sin embargo, en la presente investigación se tomó en cuenta sólo seis de las muchas estrategias que existen; mismas que fueron escogidas viendo el contexto-situacional del lugar y los estudiantes de la población.

Cada estrategia jugó un rol muy importante en el proceso de enseñanza-aprendizaje de los estudiantes, sin embargo, durante la primera fase fue de mucha ayuda las repeticiones y la lluvia de ideas para la retención y adquisición de nuevo vocabulario.

Durante la segunda fase el juego de roles y las exposiciones, ayudaron a consolidar el aspecto gramatical, la fluidez y coherencia de sus oraciones, con vocabulario básico. Finalmente, en la última fase nuevamente se trabajó con las estrategias anteriores, pero esta vez los debates fueron incluidos, considerando que este último requiere de vocabulario y gramática más estructurados donde cada estudiante tuvo que esforzarse más, ya que se le exigía más en el aula.

Es importante mencionar que los juegos interactivos y canciones fueron de gran ayuda desde la primera hasta la última fase de esta investigación por su gran ayuda en cuanto a la pronunciación de nuevo vocabulario y al fortalecimiento de aspectos gramaticales. exposiciones individuales y grupales al igual que las canciones jugaron un papel muy importante ya que a través de ellos se pudo fortalecer la competencia comunicativa; viendo una gran mejoría en cada estudiante durante el proceso de asimilación del inglés como lengua extranjera.

Sin embargo, las canciones fueron las actividades que rompieron el hielo entre la lengua meta y ellos, ya que les dio la confianza necesaria para poder expresarse sin ningún temor a equivocarse. Las exposiciones individuales y grupales les ayudaron mucho al momento de fortalecer la expresión oral, fluidez, coherencia de los temas, los debates que fueron aplicados en la segunda y tercera etapa ya que para su aplicación es necesario tener una base sólida del conocimiento del vocabulario y aspectos relevantes de la gramática finalmente los juegos cuyo objetivo fue de mantener la motivación del aprendizaje del inglés en los estudiantes.

En relación al objetivo general:

Fortalecer la competencia comunicativa en estudiantes de quinto semestre de la carrera de Lingüística e Idiomas de la UPEA; durante el primer semestre de la gestión 2019, sede Achacachi a través de diferentes estrategias didácticas para mejorar su formación profesional.

Al finalizar el tiempo en el cual se pudo fortalecer la competencia comunicativa de los estudiantes del quinto semestre de Lingüística de la sede académica de Achacachi que pudo probar que para logra mejorar los resultados la motivación en los estudiantes debe estar siempre presente, ya que es un factor determinante al momento de la asimilación de un nuevo idioma cualquiera que fuere. Es de ese modo que se logró que un 55% por ciento lleguen a un nivel B1, un 45% a un A2.

Llegamos a la conclusión de que las estrategias didácticas como: juego de roles, exposiciones, debates, juegos interactivos y las canciones no son herramientas aisladas aplicables mecánicamente a cualquier circunstancia, contexto o grupo. Su uso es dinámico y tiene que ir acorde a las necesidades de cada grupo de estudiantes, realizando cambios y adaptaciones si fuese necesario.

6.2. Recomendaciones

En este acápite, es importante mencionar que cada estudiante es un mundo distinto con diferentes características. Cada estudiante posee distintos estilos de aprendizaje y nivel de inglés. Los estudiantes de la sede académica desconcentrada de Achacachi, son estudiantes que tienen mucho interés de aprender, sin embargo, predomina en la mayoría de ellos la timidez, el miedo a equivocarse y el qué dirán de las personas. Es así, que se trabajó en la motivación a través de los juegos y diferentes estrategias didácticas de aprendizaje que un principio fue difícil su introducción y aceptación por los mismos. Sin embargo, al pasar de los días se pudo notar una aceptación total de las estrategias en los estudiantes. Es muy importante que las estrategias y/o técnicas utilizadas en un curso deben estar siempre en función a los objetivos planteados al inicio del curso, con el fin de lograr satisfactoriamente nuestras metas.

Las estrategias didácticas, juegos y canciones tienen como objetivo la participación e integración del curso y lo más importante para que los contenidos de apoyo sean más fáciles. Es recomendable poder utilizarlos desde el primer día de clases, especialmente en la enseñanza de lenguas para lograr el nivel deseado. Las estrategias y la motivación deberían de ir siempre juntas para lograr mejores resultados al finalizar un curso.

Se recomienda que se pueda incluir en los planes de lección a los docentes del área de inglés diferentes estrategias didácticas para mejorar el rendimiento académico de los estudiantes. Es así, que todo lo mencionado anteriormente ayudará a lograr obtener una competencia comunicativa deseada en nuestros estudiantes.

Se exhorta que como docentes antes de aplicar cualquier estrategia es necesario realizar un diagnóstico de las necesidades de los estudiantes al inicio de su curso. Luego se debe organizar el proceso de enseñanza-aprendizaje de acuerdo a las necesidades detectadas y finalmente debemos estimular los conocimientos previos y los conecta con nuevas experiencias de aprendizaje.

Por otro lado, se sugiere a las autoridades de la Universidad Pública de El Alto poder designar un presupuesto para la refacción y equipamiento de las aulas destinadas a la carrera de lingüística e idiomas en la sede académica de Achacachi, consideramos que ese apoyo será de gran ayuda para los estudiantes quienes se encuentran en el proceso de enseñanza y aprendizaje del idioma inglés.

Se sugiere también que la universidad a través de las autoridades correspondientes pueda gestionar la implementación de internet gratuito para la carrera y de ese modo poder poco a poco implementar nuevas tecnologías de información y comunicación.

Es importante que los docentes de idiomas, especialmente los de la sede Achacachi, puedan incluir diferentes estrategias didácticas en sus clases de lengua inglesa con el fin de lograr resultados óptimos y aplicarlos desde el primer día de clases. De ese modo, se podrá mejorar el nivel de lengua de los estudiantes.

Bibliografía

Amós, C. (1998). *Didáctica Magna*. Octava edición. Porrúa.

Amundaraín, S. U., M. E. G. P. (2015). *Intervención didáctica mediante la articulación de estilos de aprendizaje y estrategias de enseñanza para mejorar el rendimiento académico en la comprensión de textos en inglés*. Tesis de licenciatura.

Ariñez Marin, C. (2014). "Role play" una estrategia didáctica para la enseñanza del inglés en la educación superior. Ensayo Argumentativo.

Ausubel, D. (1983). *Psicología Educativa: Un punto de vista cognoscitivo*. 2º Ed. Trillas

Avedon, S. (1971). *Learning through game. The study of games*. New York Press.

Barragan, R. (2008). *Guía para la formulación de proyectos de investigación*. Papyrus

Brandler, G. y Grinder (2018). *Estilos de aprendizaje*. Recuperado el 2019, del google académico.

Brant, M. (1998). *Estrategias de evaluación*. Barcelona, España. Pyramid editorial.

Bravo, J. (1998). *Los medios didácticos en la enseñanza universitaria*. Madrid, España.

Breen, M y C, N. (1980). *The Sentence of Communicative Curriculum In Language Teaching*. New York

Brown, D. (1998). *The proficiency Orientation of Existing Methodologies*. Oxford University Press.

Caceres, O. (2013). *La transferencia lingüística del español en el desarrollo de la escritura del inglés en estudiantes del nivel I de la universidad José Cecilio del Comayagua*. Recuperado el 2019, del google académico.

Capella, R. (2004). *Estilos de aprendizaje en estudiantes universitarios. El caso de la PUCP*. Perú: Dirección académica de Investigación.

Carreño, H. (1975). *La investigación bibliográfica*. Grijalbo, S.A.

Coll, D. (1985). *Aprender contenidos, desarrollar capacidades e Intenciones educativas y planificación de la enseñanza*. Barcelona

Craik y Lockhart, (1986). *Definición Y Función del Lenguaje*. Panamericana.

Dankhe, J. (1989). citado en Hernández R. y Cols. (2006). *Metodología de la Investigación*. Mc Graw Hill.

Davies, P. (2000). *Success in English Teaching*. Oxford University Press.

De la torre, S. (2000). *Estrategias didácticas innovadoras: mejorando la enseñanza universitaria*. Octaedro.

De Morales, B. F. G. C. "Estrategias de trabajo cooperativo de Spencer Kagan aplicadas a la comunicación oral en inglés con estudiantes universitarios de nivel intermedio. Tesis de doctorado.

Delgado, K. (2014). *Dinámica de Grupos. Aplicaciones Educativas*. San Marcos.

Ellis, R. (2005). *The Study of the Second Language Acquisition*. Oxford University Press.

Fernández, M. (2004). *La enseñanza de didáctica de lenguas extranjeras para futuros maestros no especialistas: una experiencia en Educación Primaria*. Glosas Didácticas.

Finocchiaro, M. y B. (1983). *The Functional-Notional Approach: From Theory to Practice*. Oxford University Press.

Gardner H. (1993). *Frames of the Mind: The Theory of Multiple Intelligences*. Nueva York: Basic Books.

Fernández, Walter. (2005). *Curso completo de lengua española*. San Marcos.

Gardner H. (1999). *Estructuras de la Mente. La Teoría de las Inteligencias Múltiples*. Fondo de Cultura Económica.

Gardner, R. (2007). *Motivation and Second Language Acquisition*. University of Western Ontario: Ontario Press.

Gómez, M. (2006). *Introducción a la metodología de la investigación científica*. (2da, ed.). Editorial Brujas.

González, J. (2001). *Metodología en el diseño y producción de material educativo escrito, modulo dos, pedagogía y didáctica*. Universidad Nacional Abierta y a Distancia.

Guerrero, M. (2014). *Metodologías activas y aprendizaje por descubrimiento. Las TIC y la educación*. Trillas

- Hernández, S. (2010). *Metodología de la Investigación*. (5ta. Ed.). México.
- Huitt W. (2001). *Humanism and open education. Educational Psychology Interactive*. Valdosta GA: Valdosta State University.
- Hymes, D. (1985). *Reflexiones sobre el lenguaje*. Barcelona: Planeta
- Johnson, E. (1984). *Psychology and Communicative Methodology*. Singapur
- Jaen, U. (2005). *La entrevista en investigación cualitativa*. Universidad de Jaen.
- Jensen, E. (1998). *Teaching with the Brain in Mind*. Virginia: ASCD.
- Klingler, C, (2001). *Psicología Cognitiva: estrategias en la práctica docente*. McGraw-Hill.
- Littlewood, W. (1981). *Foreign and Second Language learning: Language acquisition research and implications for the classroom*. Cambridge University press
- Larousse (2016). *Diccionario avanzado de español*. México
- Larsen, D. (1986). *Techniques and Principles in Language Teaching*. Oxford University Press.
- López, E. (1993). *Lengua 2. Materiales de apoyo en la formación de docente en Educación Intercultural Bilingüe*. UNESCO. La Paz, Bolivia.
- Lowes R. and Target F. (1998). *Helping Students to Learn*. Richmond Publishing.
- Marco Común Europeo, (2001) , *Normas de enseñanza de lenguas*. Suiza
- Ministerio De Educación. (2009). *Programa de profesionalización de Maestros Interinos, Educación Escolarizada*. Fundamentos de la educación intercultural Bilingüe. Bolivia.
- Míguez, P. (2001). *El núcleo de una estrategia didáctica universitaria: Motivación y Comprensión*. Unidad de Enseñanza de la Facultad de Ingeniería.
- Moreno, T. (2011): *Didáctica de la Educación Superior: nuevos desafíos en el siglo XXI*. Universidad Autónoma Metropolitana Unidad-Cuajimalpa. México
- Naranjo, L. Galo y Herrera Luis (2008). *Evaluación del aprendizaje basada en competencias*. Editorial Universitaria.

- Nérici, I. (1991). *Hacia una didáctica General Dinámica*. (10ª Ed.) Kapelusz.
- Niño, V. (2011). *Metodología de la investigación*. Esfera.
- Núñez, T. (1996). *El grupo y su eficacia*. EUB.
- Piaget, J. (1984). Etapas del desarrollo Cognitivo. Recuperado de <http://www.monografias.com/trabajos43/piaget-ausubel-vygotsky/piaget-ausubel-vygotsky.shtml>
- Piepho, H. (1981) *The Communicative Teaching Of English Principles And And Exercise Typology*. Longman
- Prieto, D. (2003). *Las Inteligencias Múltiples: diferentes formas de enseñar y aprender*. Pyramid.
- Quiroz Calle, Marcelo (2011). *El Arte de escribir. Guía para la escritura de documentos científicos*. Artes gráficas Flores.
- Richards J. y Rodgers R. (1998). *Enfoques y métodos en la Enseñanza de Idiomas*. Cambridge University Press.
- Reynoso, C. (2011). *Estrategias didácticas para el Desarrollo de Competencias*. Lima Perú.
- Rodríguez, C. (2005). *Técnicas de investigación bibliográfica*. Trillas, S.A.
- Royman, P.M, Gallego BR (1996). *Corrientes constructivistas: de los mapas conceptuales a la teoría de la transformación intelectual*. Editorial Magisterio.
- Ruiz, M. (2012). *El enfoque mixto de la investigación en los estudios fiscales*. Tlatemoami.
- Sevillano, M. L. (2004). *Didáctica y Currículum: controversia inacabada*. Enseñanza.
- Trujillo, J. (2007). *Enseñando Y Aprendiendo Juntos*. Artes Gráficas Bezaleel
- Ugarte, T. (2009). *Las Canciones Como Estrategia Metodológica Para El Aprendizaje Del Idioma Inglés*. Macro Producciones Graficas.
- Vygotski, L. (1979). *El desarrollo de los procesos Psicológicos Superiores título original Mind in society the development of higher psychological processes*. Harvard University Press,
- Vygotski, L. (1978). *Mind and society: The development of higher mental processes*. Harvard University Press.

Cyberbibliografía

<http://www.monografias.com/trabajos15/constructivismo/constructivismo.shtml>

<http://www.monografias.com/trabajos16/teorias-piaget/teorias-piaget.shtml>

http://www.redacademica.edu.co/redacad/export/REDACADEMICA/beducadora/rotacion/archivos/HERRAMIENTAS_ROTACION_APRENDIZAJE_SIGNIFICATIVO_ENERO_2006.ppt#301,29, Diapositiva 29

<http://www.monografias.com/trabajos35/constructivismo-aula/constructivismoaula.shtml>

<http://educacion.idoneos.com/index.php/285187>

http://www.arnaldomartinez.net/docencia_universitaria/ausubel02.pdf

Gaceta Oficial del Estado Plurinacional de Bolivia Derechos Reservados ®2010 -
www.gacetaoficialdebolivia.gob.bo

ANEXO

A

DIAGNÓSTICO

CUESTIONARIO DIAGNÓSTICO

Edad:

Encierre en un círculo la respuesta correcta

1. Género

- a) Femenino
- b) Masculino

2. Estado civil

- a) Casado/a
- b) soltero/a
- c) otro

3. Estudio en un colegio...

- a) Privado
- b) Público

4. Su docente de inglés utilizó algún texto guía para la materia...

- a) Sí
- b) No

5. ¿Considera el idioma inglés importante?

- a) Sí
- b) No

6. ¿Alguna vez tuvo la oportunidad de conversar con un nativo hablante del idioma inglés?

- a) Sí
- b) No

7. ¿Le gustaría poder entablar una conversación en inglés con fluidez?

- a) Sí
- b) No

8. ¿Considera a los juegos importantes en el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés?

- a) Sí
- b) No

9. ¿Considera a la música importante en el aprendizaje del inglés?

- a) Sí
- b) No

10. Trabaja mejor...

- a) Solo
- b) En pares
- c) En grupo

¡Gracias!

Diagnostic Test

Name _____ Date _____

Circle just the Letter of the correct answer to complete each sentence.

1. _____ name is Carla.
a. His c. My
b. Me d. Mine
2. I _____ from Brazil.
a. is c. are
b. am d. was
3. How old _____ you?
a. do c. are
b. is d. does .
4. He _____ not David.
a. 'm c. 're
b. 's d. isn't
5. The computer is _____ the desk.
a. in c. on
b. next d. between
6. Where _____ your books, Karen?
a. do c. is
b. does d. are
7. _____ brother is 14 years old.
a. She c. She's
b. Her d. Hers
8. _____ questions are very easy.
a. That c. These
b. Them d. This
9. I usually get home _____ 5:00.
a. at c. on
b. in d. to
10. _____ you say that again, please?
a. Can c. Should
b. May d. Shall
11. Do you have _____ brothers or sisters?
a. a lot of c. few
b. much d. any
12. My birthday is _____ November 23rd
a. at c. on
b. in d. to
13. My _____ name is Angella.
a. mother has c. mother is
b. mother's d. mother does
14. _____ your best friend very tall?
a. Do c. Are
b. Is d. Does
15. He _____ crazy about jazz.
a. is not c. don't
b. doesn't d. aren't
16. _____ your older sister have a pet?
a. Does c. Is
b. Did d. Are
17. Can you _____ a computer?
a. do c. doing
b. use d. using
18. What singers do you _____?
a. like c. liked
b. likes d. liking
19. I usually _____ home at 7:30.
a. leave c. leaving
b. left d. have left

20. My father _____ today.
a. work c. working
b. is works d. is working

21. How _____ do you do homework?
a. many c. often
b. much d. hours

22. What kind of TV shows _____ you like to watch?
a. do c. are
b. is d. does

23. Ricky _____ to music right now.
a. listen c. is listening
b. listens d. listened

24. _____ you at school yesterday?
a. Are c. Do.
b. Were d. Did

25. My house is a cross _____ the park.
a. to c. of
b. on d. from

26. My friends ride _____ bicycles to the school.
a. its c. they
b. them d. their

27. Mr. Brown usually gives _____ homework.
a. often c. any
b. many d. a lot of

28. _____ magazine is that?
a. Who c. Whose
b. Whom d. Whoever

29. Jenny likes to meet people. She is really _____.
a. shy c. friendship
b. friend d. outgoing

30. There isn't _____ milk left.

a. any c. a few
b. some d. a little

31. Let's meet in _____.
a. Saturday c. the morning
b. may 18 d. 2:00

32. Where _____ yesterday?
a. did you went c. did you go
b. you did go d. you were go

33. I usually visit my grandma _____ a week.
a. two c. two times
b. twice d. twice times

34. I always _____ a shower in the morning.
a. take c. am taking
b. taking d. taken

35. My old shoes aren't _____ enough.
a. big c. biggest
b. bigger d. the biggest

36. We _____ very busy last weekend.
a. didn't c. don't
b. wasn't d. weren't

37. I _____ to the store. Do you want anything?
a. go c. will going
b. am going d. might

38. I _____ hard for the test last night.
a. am going to c. studied
b. was study d. am study

39. Who _____ you going to go to the party with?
a. do c. was
b. is d. are

40. We _____ some English songs at Jane's party.

- a. singed
- b. singing
- c. sang
- d. sung

41. I _____ play with dolls when I was younger.

- a. use to
- b. used to
- c. using to
- d. was used to

42. I was born in Hong Kong, _____ I didn't grow up there.

- a. and
- b. but
- c. so
- d. because

43. She _____ the test the first time.

- a. fail
- b. failure
- c. failed
- d. failing

44. Is Laura _____ Martha?

- a. old as
- b. older than
- c. more old as
- d. more older than

45. Yesterday was a really _____ day.

- a. ram
- b. rainy
- c. raining
- d. rained

46. _____ ice cream should I get?

- a. How much
- b. How often
- c. How long
- d. How many

47. I was watching TV when you _____ me

- a. telephone
- b. telephones
- c. telephoning
- d. telephoned

48. Your parents are worried. You _____ call them right away.

- a. must have
- b. would
- c. might have
- d. should

49. It will rain tomorrow, I might _____ at home.

- a. stay
- b. stays
- c. staying
- d. am staying

50. Who's _____ student in class?

- a. smart
- b. smarter
- c. smartest
- d. the smartest

TEST ESTILO DE APRENDIZAJE

INSTRUCCIONES: Elige una opción con la que más te identifiques de cada una de las preguntas y márcala con una X

1. ¿Cuál de las siguientes actividades disfrutas más?
 - a) Escuchar música
 - b) Ver películas
 - c) Bailar con buena música
2. ¿Qué programa de televisión prefieres?
 - a) Reportajes de descubrimientos y lugares
 - b) Cómic y de entretenimiento
 - c) Noticias del mundo
3. Cuando conversas con otra persona, tú:
 - a) La escuchas atentamente
 - b) La observas
 - c) Tienes a tocarla
4. Si pudieras adquirir uno de los siguientes artículos, ¿cuál elegirías?
 - a) Un jacuzzi
 - b) Un estéreo
 - c) Un televisor
5. ¿Qué prefieres hacer un sábado por la tarde?
 - a) Quedarte en casa
 - b) Ir a un concierto
 - c) Ir al cine
6. ¿Qué tipo de exámenes se te facilitan más?
 - a) Examen oral
 - b) Examen escrito
 - c) Examen de opción múltiple
7. ¿Cómo te orientas más fácilmente?
 - a) Mediante el uso de un mapa
 - b) Pidiendo indicaciones
 - c) A través de la intuición
8. ¿En qué prefieres ocupar tu tiempo en un lugar de descanso?
 - a) Pensar
 - b) Caminar por los alrededores
 - c) Descansar
9. ¿Qué te halaga más?
 - a) Que te digan que tienes buen aspecto
 - b) Que te digan que tienes un trato muy agradable
 - c) Que te digan que tienes una conversación interesante
10. ¿Cuál de estos ambientes te atrae más?
 - a) Uno en el que se sienta un clima agradable
 - b) Uno en el que se escuchan las olas del mar
 - c) Uno con una hermosa vista al océano
11. ¿De qué manera se te facilita aprender algo?
 - a) Repitiendo en voz alta
 - b) Escribiéndolo varias veces
 - c) Relacionándolo con algo divertido
12. ¿A qué evento preferirías asistir?
 - a) A una reunión social
 - b) A una exposición de arte
 - c) A una conferencia
13. ¿De qué manera te formas una opinión de otras personas?
 - a) Por la sinceridad en su voz
 - b) Por la forma de estrecharte la mano
 - c) Por su aspecto
14. ¿Cómo te consideras?
 - a) Atlético
 - b) Intelectual
 - c) Sociable
15. ¿Qué tipo de películas te gustan más?
 - a) Clásicas
 - b) De acción
 - c) De amor
16. ¿Cómo prefieres mantenerte en contacto con otra persona?
 - a) por correo electrónico
 - b) Tomando un café juntos
 - c) Por teléfono
17. ¿Cuál de las siguientes frases se identifican más contigo?
 - a) Me gusta que mi coche se sienta bien al conducirlo
 - b) Percibo hasta el más ligero ruido que hace mi coche
 - c) Es importante que mi coche esté limpio por fuera y por dentro
18. ¿Cómo prefieres pasar el tiempo con tu novia o novio?
 - a) Conversando
 - b) Acariciándose
 - c) Mirando algo juntos
19. Si no encuentras las llaves en una bolsa
 - a) La buscas mirando
 - b) Sacudes la bolsa para oír el ruido
 - c) Buscas al tacto
20. Cuando tratas de recordar algo, ¿cómo lo haces?
 - a) A través de imágenes
 - b) A través de emociones
 - c) A través de sonidos

TEST ESTILO DE APRENDIZAJE

21. Si tuvieras dinero, ¿qué harías?
- a) Comprar una casa
 - b) Viajar y conocer el mundo
 - c) Adquirir un estudio de grabación
22. ¿Con qué frase te identificas más?
- a) Reconozco a las personas por su voz
 - b) No recuerdo el aspecto de la gente
 - c) Recuerdo el aspecto de alguien, pero no su nombre
23. Si tuvieras que quedarte en una isla desierta, ¿qué preferirías llevar contigo?
- a) Algunos buenos libros
 - b) Un radio portátil de alta frecuencia
 - c) Golosinas y comida enlatada
24. ¿Cuál de los siguientes entretenimientos prefieres?
- a) Tocar un instrumento musical
 - b) Sacar fotografías
 - c) Actividades manuales
25. ¿Cómo es tu forma de vestir?
- a) Impecable
 - b) Informal
 - c) Muy informal
26. ¿Qué es lo que más te gusta de una fogata nocturna?
- a) El calor del fuego y los bombones asados
 - b) El sonido del fuego quemando la leña
 - c) Mirar el fuego y las estrellas
27. ¿Cómo se te facilita entender algo?
- a) Cuando te lo explican verbalmente
 - b) Cuando utilizan medios visuales
 - c) Cuando se realiza a través de alguna actividad
28. ¿Por qué te distingues?
- a) Por tener una gran intuición
 - b) Por ser un buen conversador
 - c) Por ser un buen observador
29. ¿Qué es lo que más disfrutas de un amanecer?
- a) La emoción de vivir un nuevo día
 - b) Las tonalidades del cielo
 - c) El canto de las aves
30. Si pudieras elegir ¿qué preferirías ser?
- a) Un gran médico
 - b) Un gran músico
 - c) Un gran pintor
31. Cuando eliges tu ropa, ¿qué es lo más importante para ti?
- a) Que sea adecuada
 - b) Que luzca bien
 - c) Que sea cómoda
32. ¿Qué es lo que más disfrutas de una habitación?
- a) Que sea silenciosa
 - b) Que sea confortable
 - c) Que esté limpia y ordenada
33. ¿Qué es más sexy para ti?
- a) Una iluminación tenue
 - b) El perfume
 - c) Cierta tipo de música
34. ¿A qué tipo de espectáculo preferirías asistir?
- a) A un concierto de música
 - b) A un espectáculo de magia
 - c) A una muestra gastronómica
35. ¿Qué te atrae más de una persona?
- a) Su trato y forma de ser
 - b) Su aspecto físico
 - c) Su conversación
36. Cuando vas de compras, ¿en dónde pasas mucho tiempo?
- a) En una librería
 - b) En una perfumería
 - c) En una tienda de discos
37. ¿Cuáles tu idea de una noche romántica?
- a) A la luz de las velas
 - b) Con música romántica
 - c) Bailando tranquilamente
38. ¿Qué es lo que más disfrutas de viajar?
- a) Conocer personas y hacer nuevos amigos
 - b) Conocer lugares nuevos
 - c) Aprender sobre otras costumbres
39. Cuando estás en la ciudad, ¿qué es lo que más hechas de menos del campo?
- a) El aire limpio y refrescante
 - b) Los paisajes
 - c) La tranquilidad
40. Si te ofrecieran uno de los siguientes empleos, ¿cuál elegirías?
- a) Director de una estación de radio
 - b) Director de un club deportivo
 - c) Director de una revista
- Referencia: De la Parra Paz, Eric, Herencia de vida para tus hijos. Crecimiento integral con técnicas PNL, Ed. Grijalbo, México, 2004, págs. 88-95 1 00 DGB/DCA/12-2004

NOMBRE DEL ALUMNO _____

EVALUACIÓN DE RESULTADOS

Marca la respuesta que elegiste para cada una de las preguntas y al final suma verticalmente la cantidad de marcas por columna.

N° DE PREGUNTA	VISUAL	AUDITIVO	CINESTÉSICO
1.	B	A	C
2.	A	C	B
3.	B	A	C
4.	C	B	A
5.	C	B	A
6.	B	A	C
7.	A	B	C
8.	B	A	C
9.	A	C	B
10.	C	B	A
11.	B	A	C
12.	B	C	A
13.	C	A	B
14.	A	B	C
15.	B	A	C
16.	A	C	B
17.	C	B	A
18.	C	A	B
19.	A	B	C
20.	A	C	B
21.	B	C	A
22.	C	A	B
23.	A	B	C
24.	B	A	C
25.	A	B	C
26.	C	B	A
27.	B	A	C
28.	C	B	A
29.	B	C	A
30.	C	B	A
31.	B	A	C
32.	C	A	B
33.	A	C	B
34.	B	A	C
35.	B	C	A
36.	A	C	B
37.	A	B	C
38.	B	C	A
39.	B	C	A
40.	C	A	B
TOTAL			

El total te permite identificar qué canal perceptual es predominante, según el número de respuestas que elegiste en el cuestionario.

ANEXO B

INFRAESTRUCTURA DE LA SEDE DE ACHACACHI



Fuente: elaboracion propia
Sede Achacachi, Febrero 2019



Fuente: Elaboracion propia
Sede Achacachi, Febrero 2019



Fuente: Elaboracion propia
Sede Achacachi, Febrero 2019



Fuente:Elaboracion propia
Sede Achacachi, Febrero 2019

ANEXO
C

EXÁMENES Y
CANCIONES

FIRST TEST

Student's name: **Score**.....

I. LISTENING

Listen the dialogue and answer the questions

- 1. What is her occupation?
.....
- 2. What time does she work?
.....
- 3. What days does she work?
.....
- 4. What does she do in the office?
.....

II GRAMMAR

1. Complete the sentences, using am, is, are

- a) The weather very nice today.
- b) I not tired.
- c) These suitcases..... Very heavy.
- d) The dog..... asleep.
- e) Look! There..... Carol.
- f) This bridge one hundred years old.
- g) My brother and I good tennis players.
- h) Ann..... home but her children at school.
- i) I..... a student. My sister..... an architect.
- j) This suitcase very heavy.

2. Write a question for each answer.

- a)?.

Samir lives on 12th Street

b)?.

No, I don't. I don't like ice cream.

c)?

I am a doctor.

d)?

The plane arrives at 3:00 A. M.

e)?

We usually eat lunch at 12:30

3. Each sentence has an error. Cross out the error and write the correct word above the line.

a) Ken meet me every Sunday for dinner and a movie.

b) We no see you in class anymore

c) Carol and Paul goes downtown every day.

d) I does my homework

4. Choose the best option

a) I in a bank

Work

Works

b) She in La Paz.

Live

Lives

c) We to Cochabamba.

Go

Goes

d) My mother eggs for breakfast every morning.

Have

Has

e) My best friend..... to me every week.

Write

Writes

II READING

1. Read the text

Justin Gleeson is a dancer. He is 16 years old and he is a student at the New York School of Music and Dance. He is not from New York. His home is in New Jersey.

The students take dance lessons in the afternoon, but in the morning they have to take other school subjects. Justin's favorite subjects are Science, Spanish, and Music. He can't sing but he can play the guitar.

Justin has a brother and a sister, but he is the only dancer in the family. His brother is an engineer, and his sister is a doctor. His parents are both teachers.

2. Answer to the questions based on the text

a) What's his name?

.....

b) What does he do?

.....

c) Where is he from?

.....

d) What are his favorite subjects?

.....

e) How many siblings does he have?

.....

f) What do his siblings do?

.....

SECOND TEST

Student's name: Score:.....

Date:

I LISTENING

1. Listen about Katherine's vacation and write T (true) or F (false)

a) Katherine went to Puerto Rico

T F

b) She went with her husband

T F

c) She flew from La Guardia airport

T F

d) The hotel had a garden

T F

e) She swam in the Ocean.

T F

II GRAMMAR

1. Put in am/is/are/was/were. Some sentences are present and some are past

a) Last year she..... 22, so she 23 now.

b) The weather nice right now, but a few hours ago it
foggy.

c) I hungry. May I have something to eat?

d) Where you at 11 o'clock last Friday morning?

e) Don't buy those shoes. They too expensive.

f) Why you so angry yesterday?

g) We have to go now. It very late.

h) This time last year I..... in Paris.

i) I hungry last night, so I had something to eat.

j) We tired when we got home, so we went to bed.

k) Charlie Chaplin died in 1978. He a famous movie star.

2. Change the sentences from present to past. The first one is already done for you.

a) They get up late

They got up late.

b) Bill loses his keys

.....

c) I write a letter to Jane every week

.....

d) My parents don't give me money

.....

e) They come to my house every Friday

.....

f) The teacher doesn't check my homework

.....

1. Correct the information with the words in parenthesis. A is done for you.

a) Did Shakespeare write songs? (plays)

No, he didn't. He wrote plays.

b) Did Christopher Columbus discover India? (America)

.....

c) Did Beethoven come from France? (Germany)

.....

d) Did Leonardo Da Vinci live in Brazil? (Italy)

.....

2. Ask questions based on the answers

a)?

She went to Brazil

b)?

She was there for 3 weeks

c)

She went there because she visited some friends

d)

She did a lot of things for example she bought souvenirs, wrote postcards and so on.

III READING

1. Read the text

James Dean was a movie star. He made only three movies. He died in a car crash in September 1955 near Paso Robles, California. He was only twenty-four years old. However, in his short life James Dean became the symbol of young people. He was the teenage rebel. For years after he died, his studio received 8,000 letters a day. His fans couldn't believe that he was dead. Today he is still a hero for millions of young people.

James Dean was born in February 1931 in Fairmount, Indiana. When Jimmy was five years old, his father got a job in Los Angeles, and the family moved to California. Three years later his mother died. Jimmy went back to Fairmount and lived with his aunt and uncle on their farm.

Jimmy loved sports. He was on the school basketball and baseball teams. He also played the clarinet.

He wanted to be an actor, and in January 1952, he went to New York. He made some advertisements for Pepsi-Cola, appeared on some television programs, and he worked in theater too.

In 1954, James Dean went to Hollywood, and he made his first movie. *East of Eden* made him a star. His second movie was *Rebel without a Cause*. In his third and last movie, *giant*, he started with Elizabeth Taylor and Rock Hudson.

In 1955, James Dean was famous. He was rich, too- rich enough to buy a fast sports car.

2. Look at the chart; put the places and the events in the correct order.

Date	Place	Event
1931		
1936		
1939		
1952		
1954		

THIRD EXAM

Student's name: Score:.....

Date:

I LISTENING

1. Listen to Stephen Baxter. Are these sentences true or false?

a) There will be people living on Mars.

T F

b) The planet will be too hot.

T F

c) We'll be able to travel between planets in about fourteen hours.

T F

d) We'll need to explore other planets like Mars and Jupiter, because they won't be too overcrowded.

T F

II GRAMMAR

1. Complete the breakfast-time conversation at the Wilson's house. Replace the verbs in brackets with BE GOING TO or WILL.

MUM: I can't decide what to do this morning. Oh, I know, I (do) some work in the garden.

TESS: But, Mum, it's raining!

MUM: is it? Oh! Well, that's not a problem. I (put on) my coat. And then I have to go out at two o'clock because I've got an appointment at the vet's. I the cat for his flu injections.

TESS: I (play) badminton with Roger at 11 and then I (buy) a present for Dad. Max, are you ok?

MAX: No, I feel sick suddenly. I think I (go) back to bed.
Tom (have) a party tonight and I want to feel Ok for it. Tess...?

TESS: All right. I (buy) the video for you. But I want the money first! If not, I (not get) it.

2. Fill in the blanks with WILL or BE GOING TO

a) I feel really tired. I think I go to bed.

b) A: Where are you going?

B: I visit my grandmother.

c) I've already decided. I buy a new car.

d) A: Why are you wearing your best suit?

B: I have lunch with my future girlfriend.

e) A: Do you want to have the Fricase or Chicharron?

B: I think have the Chicharron.

f) A: We need some more ink for the printer.

B: I go to the shop and get more.

g) A: Did you phone Roberto?

B: I'm sorry. I completely forgot. I do it now.

h) That's too much heavy for one person. I give you a hand.

i) A: I have a terrible headache!

B: Sit down and I get you and aspirin

j) A: Could anyone answer the phone?

B: I get it.

III READING

1. Read the text

SAYING GOOD BYE

Mr. and Mrs. Anastas are at the Athens Airport. They're saying good bye to their son Dimitri and his family. It's a very emotional day. In a few minutes, Dimitri and his family will get on a plane and fly to the United States. They won't be coming back. They're leaving Greece permanently, and Mr. and Mrs. Anastas won't be seeing them for a long, long time.

Dimitri and his family are going to live in Chicago. They are going to stay with his wife's relatives. Dimitri will work in the family's restaurant. His wife, Ana, will take any job she can find during the day, and she'll study English at night. The children will begin school in September.

Mr. and Mrs. Anastas are both happy and sad. They're happy because they know their son and his family will have a good life in their new home. However, they're sad because they know they're going to be very lonely. Their house will be quiet and empty, they'll have to celebrate holidays by themselves, and they won't see their grandchildren grow up.

Some day Mr. and Mrs. Anastas will visit Chicago, or perhaps they'll even move there. But until then, they're going to miss their family very much. As you can imagine, it's very difficult for them to say good-bye.

2. Circle T for true and F for false

- a) Dimitri and his family will be leaving Greece for a few minutes.

T F

- b) Anna's relatives live in Chicago

T F

- c) Mr. Anastas is happy and Mrs. Anastas is sad.

T F

- d) Mr. and Mrs. Anastas might move to Chicago.

T F

- e) Mr. and Mrs. Anastas are sad because they'll be at Athens Airport until they visit Chicago or move there.

T F.

IV WRITING

Write a paragraph (180 words) Answer to the question.

What will you do if you win the lottery?

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

LISTENING ACTIVITY

“Hello Good bye” by: the Beatles

I Pre-listening

Describe how do you feel

II While-listening

1. Listen to the song and fill in the blanks with the opposite

You say "yes", I say "_____".
you say "_____" and I say "go, go, go".
oh no.
you say "goodbye" and I say "_____".
I don't know why you say "goodbye", I say "hello, hello, hello".
I don't know why you say goodbye, I say hello.
I say "high", you say "_____".
you say "_____" and I say "I don't know".
oh no.
you say "goodbye" and I say "hello, hello, hello".
I don't know why you say "goodbye", I say "hello, hello, hello".
(hello, goodbye, hello, goodbye. hello, goodbye.)
I don't know why you say "goodbye", I say "hello".
(hello, goodbye, hello, goodbye. hello, goodbye. hello, goodbye.)
why, why, why, why, why, why, do you
say "goodbye, goodbye, bye, bye".
oh no.
you say "_____" and I say "hello, hello, hello".
I don't know why you say "goodbye", I say "hello, hello, hello".
I don't know why you say "goodbye", I say "hello".
you say "yes", I say "_____".
(I say "yes", but I may mean "no").
you say "stop", I say "go, go, go".
(I can stay still it's time to go).
oh, oh no.
you say "goodbye" and I say "hello, hello, hello".
I don't know why you say "goodbye", I say "hello, hello, hello".
I don't know why you say "goodbye", I say "hello, hello, hello".
I don't know why you say "goodbye", I say "hello-wow, oh. hello".

III Post-listening

1. Match the two columns

- | | |
|--------------|------------|
| a) Beautiful | Unfriendly |
| b) Old | Right |
| c) Tall | Tight |
| d) Small | Atheistic |
| e) Front | True |
| f) Smart | Similar |
| g) Friendly | Bad |
| h) Left | Ugly |
| i) Famous | New |
| j) Religious | Sweet |
| k) Different | Expensive |
| l) False | Soft |
| m) Loose | Poor |
| n) Sour | Unknown |
| o) Rich | Short |
| p) Hard | Big |
| q) Cheap | Dull |
| r) Good | Weak |
| s) Strong | Back |

LISTENING ACTIVITY

Promises By: Maroon 5

I Pre-listening

1. Who do you think might promise these ideas? Explain your answers.

- a) I will always love you.
- b) I will clean my room soon.
- c) I will arrive time next time.
- d) I will go on diet.
- e) I won't forget you
- f) I will study for the next exam
- g) I will never tell a lie
- h) I won't do that anymore
- i) I will exercise
- j) I won't smoke anymore

II While-listening

1. Complete the song with verbs.

I'll _____ the light
The heat of the night
The colors around us
The light and the darkness
Now I have to go home
And leave you alone
But I'll _____ everyday
I mean what I say.
And I'll never _____
The day when we met
I'll _____ your face
I'll _____ the place
The day when we met
I'll never _____
There was someone before
He said he was sure.
He promised a lot
And then he forgot.
It'll _____ different with me

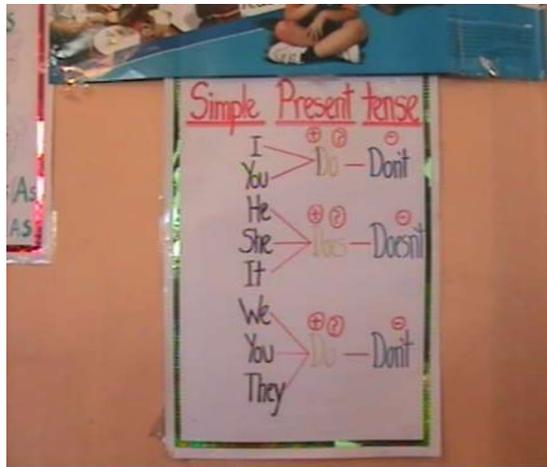
Just wait and you'll see
It won't _____ the same
I'll _____ back again.
And I'll never _____
The day when we met
I'll _____ your face
I'll _____ the place
The day when we met
I'll never _____
Time go slowly
But then you hold me.
We'll _____ together
I'll _____ you forever
I promise you this
I'll _____ your kiss
I'll _____ your face
I'll _____ the place
I'll never _____
The day when we met.
No, I'll never _____
The day when we met.

III Post-listening

- a) **Answer the question in the class.** When was the last time you promise anything?

ANEXO D

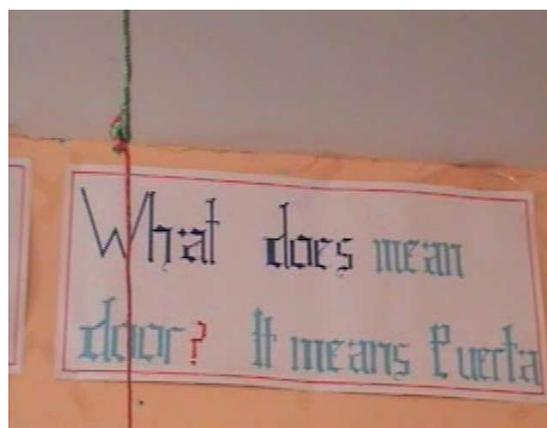
CONTEXTUALIZACIÓN DEL AULA



Fuente: Elaboracion propia
Sede Achacachi, Marzo 2019



Fuente: Elaboracion propia
Sede Achacachi, Marzo 2019



Fuente: Elaboracion propia
Sede Achacachi, Marzo 2019